

CON TODA SOLEMNIDAD SE INAUGURO ESCUELA DE SALUBRIDAD

Al acto asistieron el Presidente de la República, Ministros de Estado, el Embajador de Estados Unidos y otras altas personalidades

Hicieron uso de la palabra los doctores Gandy, Nacianeno Romero, Suárez, L. W. Hackett, Hernán Romero y Larraquibel y el señor Juvenal Hernández



S. E. el Embajador Bowers y Ministros de Estado ocupan el proscenio durante el acto inaugural de ayer de la Escuela de Salubridad.

"EL NOMBRE DE MI PATRIA QUEDA LIGADO A ESTA ESC. DE SALUBRIDAD"

"EL TRABAJO QUE AQUI SE REALIZARA HA DE INTEGRAR EL PROGRAMA DE COOPERACION INTERAMERICANA"

DIJO EL DR. THEODORE I. GANDY EN EL ACTO DE AYER

El Dr. Theodore I. Gandy, representante en Chile del Instituto de Asuntos Interamericanos y Jefe del Departamento Cooperativo Interamericano de Obras de Salubridad, se expresó en los siguientes términos:

"Excelentísimo señor Presidente de la República, señores Ministros, señores doctores, señores señores: El Departamento Cooperativo Interamericano de Obras de Salubridad, desde su creación a mediados del año 1943, ha contribuido a la ejecución de diversos proyectos que han de tener marcada influencia en el futuro de la salubridad de Chile. Uno de estos proyectos, tal vez el de mayor influencia permanente, es el relacionado con la creación de esta Escuela de Salubridad, que ha de ofrecer preparación especializada al personal sanitario de Chile y de otros países de la América.

Médicos, ingenieros, enfermeros, inspectores sanitarios, laboratoristas e investigadores, encontrarán en esta nueva Escuela, que hoy inaugura su local, informaciones y enseñanzas acerca de los últimos progresos de la ciencia y de los más modernos métodos de trabajo. Más aún, será esta Escuela núcleo de irradiación en el campo científico, cuyos beneficios han de extenderse al continente entero.

Como representante del Instituto de Asuntos Interamericanos en Chile, como jefe del Departamento Cooperativo Interamericano de Obras de Salubridad y en representación del personal de este Departamento y de la División Técnica, en especial deseo expresar mi agradecimiento por la participación que le ha otorgado el Departamento Cooperativo en la realización de este proyecto, ya que el edificio, que hoy abre sus puertas, ha sido construido, dotado y equipado por el Departamento Cooperativo.

Al inaugurar, pues, este edificio es motivo de orgullo y satisfacción personal, que el nombre de mi patria quede ligado a esta Escuela de Salubridad, porque el trabajo que aquí se realizará, ha de integrar el programa de cooperación interamericana, iniciado en bien de la salud de los pueblos de este hemisferio."

S. E. DARA SOLUCION EL LUNES PROXIMO AL PROBLEMA DE NUEVA FORMACION MINISTERIAL

LA SECRETARIA GENERAL DE GOBIERNO FOR MULO DECLARACION OFICIAL AL RESPECTO.— EL EXCMO. SR. RIOS INFORMO AYER SOBRE EL PARTICULAR A LOS ACTUALES MINISTROS, Y RECIBIO A LOS PRESIDENTES RADICAL, DEMOCRATICO Y FALANGISTA.— POSIBLE COMPOSICION DEL FUTURO GABINETE.— DON HERNAN FIGUEROA ANGUITA SERIA MINISTRO DEL INTERIOR



Don Alfredo Rosende, presidente del Partido Radical

Informaciones de carácter oficial emanadas del Gobierno, nos permiten afirmar que el lunes de la próxima semana quedará organizado el nuevo Gabinete con base política y parlamentaria.

Formarían parte de esta combinación ministerial, los partidos radical, falangista, democrático y socialista.

Todos los antecedentes que existen alrededor de estas nuevas gestiones, permiten anticipar que ellas tendrán un resultado favorable.

S. E. REUNE A LOS MINISTROS El Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, convocó a su despacho a los actuales Ministros de Estado, a las 11 horas de ayer.

El Primer Mandatario manifestó a sus colaboradores inmediatos que algunos dirigentes políticos realizaban gestiones para la organización de un nuevo Ministerio. Los agregó que estas gestiones podrían culminar favorablemente el lunes próximo, y que, en el intertanto, se servirían seguir en sus respectivas carteras.

Todos los Ministros manifestaron a S. E. que agradecían la actitud leal del Presidente de la República, y que seguirían colaborando en su Gobierno hasta que diera solución al problema ministerial, tal como se lo habían expresado en anteriores oportunidades.

DECLARACION OFICIAL Después de esta reunión, que se prolongó hasta cerca del mediodía, la Secretaría General de Gobierno entregó a la prensa la siguiente declaración oficial:

"El Presidente de la República invitó hoy a las 11 horas a la sala de su despacho, a los Ministros de Estado y les expresó que, como era del dominio público, se hacían gestiones por algunos dirigentes políticos, relacionadas con posibles cambios ministeriales; que, aunque él no había encomendado gestiones de esta naturaleza, creía de su deber esperar el resultado que ellas pudieran tener; les pidió que continuaran acompañándole en la atención de sus respectivas carteras y les agregó que, en todo caso, su propósito era dar solución definitiva al problema ministerial, el lunes próximo.

Los señores Ministros agradecieron a S. E. prometiéndole continuar desempeñando sus carteras y le agregaron que, como siempre, estaban a sus órdenes para facilitar la solución que S. E. estimara del caso para resolver el problema ministerial.

ENTREVISTAS CON DIRIGENTES En la tarde, el Primer Mandatario desarrolló especial actividad en torno a las gestiones ministeriales iniciadas por los dirigentes políticos. En círculos extraoficiales se supieron que estas gestiones estarían a cargo del presidente del Partido Radical, señor Alfredo Rosende.

El Excmo. señor Ríos citó a su despacho al presidente radical, don Alfredo Rosende, con quien sostuvo una prolongada conversación.

no diluir el entusiasmo de nuestro pueblo en actos tendientes al mismo fin, sino a la consecución de un objetivo, y en consecuencia, hacer un llamado a los sectores democráticos de Santiago a fin de que concurran a prestar al mayor brillo el festival que con la participación de las Bandas de nuestras Fuerzas Armadas se verificará mañana a las 11 horas en la Plaza de la Constitución.



Don Fidel Estay, presidente del Partido Democrático

tas, el señor Estay expresó que el Excmo. señor Ríos le había hecho proposiciones para que su partido estuviera representado en el nuevo Gabinete.

Agregó que el Partido Democrático tendría dos carteras. Terminó diciendo que en la misma noche probablemente consultaría a la directiva de su partido para dar una respuesta al Jefe del Estado en la mañana de hoy.

PARTICIPACION DE LOS SOCIALISTAS Se nos expresó en círculos allegados a la Moneda, que también formarían parte del nuevo Ministerio los socialistas, quienes se unirían para colaborar en el Gabinete, mediante la designación de un Ministro de cada una de las dos corrientes de este ideología política.

Se nos agregó que el Excmo. señor Ríos citaría para la mañana de hoy a su despacho a los dirigentes de las dos corrientes socialistas, quienes ya estarían en el tempestado de unirse y colaborar en el Gobierno.

LA FORMULA MINISTERIAL En nuestro Ministerio se organizó (PASA A LA PAG. 4)



Don Hernán Figueroa Anguita, posible Premier.

Se nos expresó en círculos allegados a la Moneda, que también formarían parte del nuevo Ministerio los socialistas, quienes se unirían para colaborar en el Gabinete, mediante la designación de un Ministro de cada una de las dos corrientes de este ideología política.

Se nos agregó que el Excmo. señor Ríos citaría para la mañana de hoy a su despacho a los dirigentes de las dos corrientes socialistas, quienes ya estarían en el tempestado de unirse y colaborar en el Gobierno.

LA FORMULA MINISTERIAL En nuestro Ministerio se organizó (PASA A LA PAG. 4)



Don Eduardo Frei, presidente de la Falange Nacional

Se nos expresó en círculos allegados a la Moneda, que también formarían parte del nuevo Ministerio los socialistas, quienes se unirían para colaborar en el Gabinete, mediante la designación de un Ministro de cada una de las dos corrientes de este ideología política.

Se nos agregó que el Excmo. señor Ríos citaría para la mañana de hoy a su despacho a los dirigentes de las dos corrientes socialistas, quienes ya estarían en el tempestado de unirse y colaborar en el Gobierno.

LA FORMULA MINISTERIAL En nuestro Ministerio se organizó (PASA A LA PAG. 4)

QUE EL 1.º DE ENERO DE CADA AÑO SEA PROCLAMADO COMO "EL DIA DE LA HUMANIDAD"

PROPICIA EL ESCRITOR SIRIO DON MALATIOS KHOURI, QUE SE ENCUENTRA DE PASO EN ESTA CAPITAL

Acaba de llegar a esta capital el escritor sirio señor Malatios Khouri, radicado en la República Argentina desde hace más de 14 años, donde ha desarrollado una amplia labor literaria.

En su idioma es autor de las siguientes obras: "Patriotismo ardiente", "El camino de la rectitud", "La revolución del espíritu", "El camino de la prosperidad", "Nuestra mujer triunfante", "Hacia la gloria, hijos de la luz", "El poder del bien" fue su primera obra en castellano que se conoció en América el año último, y fue prologada por el doctor Juan G. Beltrán, ministro de generaciones argentinas, y bajo el sello de Ediciones Oeste que dirige el señor Ricardo Tudela. Fue tal el interés que despertó, que la primera edición se agotó en menos de dos meses.

Ahora el señor Khouri ha lanzado su segunda obra en castellano, titulada "El Día de la Humanidad", prologada por el profesor Ángel R. Roffo, eminente científico argentino, editado por "Claridad".

Vengo a Chile — nos dice — traído por el verdadero cariño que siempre me ha despertado este bello país americano. He querido entregar a su pueblo, a través de sus grandes hombres, sus diáscoras, su literatura, su cultura, su ciencia, su espíritu, su alma, su corazón, su voluntad, su fe, su esperanza, su amor, su justicia, su paz, y de justicia: el Día de la Humanidad.

En él se sugiere que el 1.º de enero de cada año sea proclamado



Señor Malatios Khouri.

"el día de la humanidad". En esta fiesta los hijos de la tierra recibirán el nuevo aniversario de la existencia con deseos de felicidad, de paz, de progreso, de abundancia, de éxito, de amor, de comprensión, de entendimiento, de perdón. Hagamos votos, pues, porque tales deseos sean comprendidos, y lleguemos al próximo 1.º de enero con esta realidad cristalizada, terminada, definitivamente, el día de la humanidad.

El señor Malatios Khouri permanecerá hasta el martes próximo en esta capital, pues deberá regresar ese día por vía aérea a Buenos Aires.

HOMENAJE A POLONIA EN UNIV. CATOLICA



En la Universidad Católica se llevó a efecto en la tarde de ayer el acto organizado en homenaje a Polonia, con motivo de la fiesta nacional de ese país.

En esta oportunidad hicieron uso de la palabra el secretario general de la Universidad Católica, señor Alejandro Lira, el representante de la Federación de Estudiantes de esa Universidad, señor Gabriel Cuevas, el sacerdote polaco, señor Juan Skowronski, y el Ministro de Polonia, Excmo. señor Ladislao Mazowiecki, quien agradeció el homenaje que se rendía a su patria.



GRAN RETRETA DE LA VICTORIA REALIZARA MAÑANA LA DIC EN LA PLAZA DE LA CONSTITUCION

PARTICIPARAN TODAS LAS BANDAS DE LAS FUERZAS ARMADAS

Mañana a las 11 horas se realizará en la Plaza de la Constitución la gran "Retreta de la Victoria", con que la Dirección General de Informaciones y Cultura rinde homenaje al triunfo de la democracia en la guerra de Europa.

Este gigantesco festival de bandas se efectuará, como decimos, al aire libre, y en él participarán el Orfeón de la Fuerza Aérea de Chile, el Orfeón de Carabineros y la Banda de la Escuela Militar. Acompañados por los diversos siltos permitirán que la música sea escuchada por miles de espectadores. Además se ha organizado una cadena nacional de radios para la transmisión a todo el país.

PROGRAMA Orfeón de la Fuerza Aérea: Director Enrique Pacheco. "United States Army", marcha militar norteamericana. Obertura de la Ópera "El Príncipe Igor" de A. Borodine. "Capriccio Italiano" de Tschakowsky. "Egmont" de Beethoven. "Sambre et Meuse", marcha militar francesa.

Banda de la Escuela Militar: Director, Baudilio Calderón. "General Carrasco", marcha militar de B. Calderón. "Dulces melodías", vals de L. Foster. "Recuerdos", de Osman Pérez Freire. "Aires Linareño", de Jovino Chacón. "Escuela Militar", marcha de J. Moraga.

Orfeón Nacional de Carabineros: Director, Aldo Ballarín. "Tipperary", marcha inglesa. "Aida", final del 2.º acto, de Verdi. "Carmen", fantaisía de la ópera de Q. Bizet. "Danubio Azul", de J. Strauss. "Chile e Italia", marcha militar de A. Ballarín.

Para dar mayor amenidad al programa, el orden de ejecución será de una pieza del Orfeón de la Facha, una de la Banda de la Escuela Militar y una del Orfeón de Carabineros. De esta manera se alternará la ejecución y la música.

SUSPENDIDO EL ACTO ANUNCIADO EN EL TEATRO CAUPOLICAN El director de Unión para la Victoria, en atención que mañana a las 11 horas se celebrará un festival de Bandas, programado por la Dirección General de Informaciones y Cultura con el nombre de "Retreta de la Victoria", y que a la misma hora del mismo día se cantará en nuestra Catedral un Te Deum de acción de Gracias por el glorioso final de la guerra en Europa, ha acordado suspender el acto a que había convocado en el Teatro Caupolicán para el día de mañana.

El director de Unión para la Victoria, al tomar esta determinación, ha tenido en cuenta la necesidad de

LONGINES

EN LAS BUENAS RELOJERIAS

IMPORTADORES

WEIL

ESTADO 370

[illegible]

CONFRO FORD BURRITA. CAM
neta a sport. Teléfono 68883. 15 M

3 22 000, DODGE ROADSTER 30, F
manie, neumáticos nuevos, vendo,
Diego 2360. 15 M

VENDO CHEVEOLET 1940. RAI
neumáticos muy buenos. Avenida
nuel Montt 2798, Suñes. 15 M

Solicita prospectos.— Instituto de Contabilidad, Fundado 1922. 500 Domingo 1930. Fene 69590. 22 Ma

UNIVERSIDAD SUDAMERICANA de Trilés. Cursos completos de Comercio, Modas "Camps" pudiendo comenzar trabajo desde primer mes: Lencería, Bordados máquina, Juguetes, Muñecas. Interés económico considerable. Parques, Jardines, baños. Dirección: Teresa Urbina. Profesorado competente. Solicita prospectos.— Lira 14

PRECIOSO DEPARTAMENTO Con pensión, plazas, Victoria Subercaseaux 29. 15 M

PIEZAS, PENSION INDEPENDIENTE Dardinae 0184, (Barrio Bellavista) 15 M

ARRIENDO PIEZA CON PENSION Catedral 2158. 15 M

226-334-431, tablas cielo. Radiadores de calefacción, pilares 648. Montañas 643.	12 Mayo
"PAPELERIA CENTRAL", JENARO Peña A., atiende en su nuevo local. Nueva York 63, fono 60002. Casilla, 728. Gran variedad de papeles modernos nacionales, importados, a precios muy bajos.	4 Jun
MUEBLES DORMITORIOS, res, maderas sueltas, 35 metros. VENTA 953.	4
VENTA POR VIAJE, MUEBLES salón finis. Maquina nueva, cristal, juegos para niños, marmol, mesas para y muchos nuevos artículos.	N.º 25.

muebles 2 Jun.	disco 878. Tratar dueño: Avzilda 006. Lo Ovalle.
MAIQUES "Me- 17 Myo.	\$ 690.000, CON DEUDA, TO- Terrazas jardín, dos baños Cousiño 373 (Los Leones).
COMEDO- plaz- 17 Myo	\$ 135.000, VENDO CASA D- cinco habitaciones, un cuar- baño y pasadizo xarage. Ll.
LES EN contipen- a, corti- miliarios chauren	CASAQUINTA CENTRAL, En Informa: Ricardo Santa Cr

En Caruana Moracie y otros
Secretario.

5.º JUZGADO CIVIL. CONCI-
sesión efectiva herencia (e
Serafin Castillo Altamirano,
que Castillo Fernandez y
Maria Castillo Baeza, sin
derechos cónyuge sobreviviente.
Secretario.

5.º JUZGADO CIVIL. C
nación efectiva herencia
de Ramon Sama Homedes,
legitimó Maria Antonia,
Ana Ester, Alfredo y Dolores
Gonzalez.

LA COMPANIA DE BOMBAS
Cisterna. — Citase a la Compañía para el domingo 13 de mayo a las 8.30 horas. Un trabajo. Punto de reunión: tel.

El no.
Mayo

Presente y futuro económicos

que algunos congratularnos, a que en cuanto a las filias establecidas tienen por presentarse quebrados de una especie respecto a la economía nacional. El Ministro de Hacienda asegurado, taxativamente no hay ningún índice que permita la posibilidad siquiera remota de una crisis de acción violenta. Esta es una mera afirmación que está respaldada por un cuidadoso de la situa-

Al margen de la actualidad
internacional

... Alemania invoca ahora la libertad, la encuentra imprescindible. Antes se había opuesto a todos los puentes que se levantaban entre el mundo socialista y el nuestro. Se le quitó a sus hijos puentes todos los puentes que no se sometieron libremente al régimen y a las lógicas nazis fueron perecidos los exiliados, encarcelados y asesinados.

... Debemos construir puentes, te-

BUEN EJEMPLO

que se precisaron y acentuaron especialmente a partir de la anterior guerra mundial. Ahora Doenitz y Von Krosigk confiesan implícitamente que los únicos principios que hoy pueden proclamarse a la faz del mundo y en el concierto de las naciones civilizadas, son:

Política caminera
y producción

Es indudable que los funcionarios encargados de dar forma definitiva e iniciativa al Plan Extraordinario de Obras Públicas tendrán que considerar este innegable hecho que existe entre este problema y el de los abastecimientos normales de los productos de la agricultura.

NOMBRAMIENTO EDUCACIONALES

El Ministerio de Educación ha
dado curso a los siguientes nom-
bramientos:

Director de la Escuela N.º 142
de Santiago, doña Sara Aranda
Cáceres.

Subdirector de la Escuela N.º 11
de Temuco, señor Vicente Iñáñez
Bello;

Profesor de la Escuela Hogar N.º
9 de Temuco, señor Benedito Her-
nán Herrera Vázquez.

LA VERDAD SOBRE EL PROCESO DE RIOM

Por PIERRE COT

En la sala del tribunal, me pregunté si yo iba a ser el que preguntó otra vez la verdad. Tanque una "nota comuna" por el director de la revista Clemon Ferrand franceses, decía: "les con toda sinceridad una muy fuerte"

En medio ocasión de el, declaraciones Importun y Daladier, y saber más reproducir, que de haber procurado dejar que crece por si mismo,

En los cumplir aún aquí mismo-
será afectado por vuestra ne-
gativa más urgente. Pues, es
negativa tal indicaría claramen-
te que vosotros, en pleno recono-
cimiento de la situación, mante-
nimiento de los límites y carac-
teres al proceso a la República (que sigue
siendo el fundamento legal del
proceso del régimen demo-
crático con el sistema de los
métodos: el proceso de la política
social y conciliación del Gobierno
no fue prescrito. Y entonces
se va a tener que probar a la
Francia que ella no es una
clon degenerada, y que por haber
creído en la libertad y el progre-

pongan al paso. Depende de us-
tedes juzgar las violaciones a la
libertad por los jueces. Yo no
tengo el honor, en mi calidad de
oficial, de conocer a los jueces
que hoy se sientan en la Corte
de la Suprema de Justicia. Pero
tengo la plena confianza de que
seguro de que ellos harán honor
a las nobles tradiciones de la jus-
ticia de Francia. Si yo no es-
tara en paz con mi conciencia,
si es que yo me acordara de
la tragedia del desastre, no hubiera
breveado a ello como lo com-
prenden todos aquellos que me
conocen, pero creyendo a que
seguro de haber sido un
mi deber patriótico, lucharé por
la verdad sin inquietarme por mi

Deladner no fue tanto el jurista o filósofo como el luchador, el soldado que se esfuerza contra el enemigo por cada pulgada del suelo, perorando cada victoria y cada derrota, cada día de satisfacción y que, en el momento de la batalla, clama su consigna decisiva. Desde su primera experiencia, el también, puso de relieve la necesidad de conducir a la revelación de la verdad.

Segundo aniversario de
un Convenio Sanitario

El Dr. Theodore Gandy, jefe de los técnicos americanos y secundario personal chileno antes de la segunda guerra, ha realizado un año de actividades ha realizado ya varias obras de salubridad y ha iniciado numerosos proyectos que se esperan pronto, entre ellos, el de mejorar el progreso de la salud pública de este país.

Entre los veinte proyectos que el gobierno de Valparaíso alcanzó han sido ya terminados los siguientes: Construcción del edificio de equipo de funcionamiento del Centro de Salud o Unidad Sanitaria, Centro Barón, en Valparaíso, cuya función es elevar el standard sanitario de una población de 20.000 habitantes; donación de equipo del hospital de Carabineros, recién inaugurado en Santiago; construcción del edificio de atención del equipo completo para el Centro de Salud Quinta Normal que será inaugurado el próximo viernes con asistencia de S. E. el Presidente de la República; construcción de la División Técnica del Instituto de Asuntos Interamericanos, actual sede de la campaña antigua cargo en Chile, el señor Howard D. Schmidt, que era el Jefe de la misión sanitaria norteamericana en Panamá, y que ahora dirige la campaña antipalúdica en Chile.

Otros miembros de la misión norteamericana, en servicio en Chile son el señor James R. Ceranton gerente comercial; la señorita Kathleen Logan, enfermera sanitaria, que ha asesorado y dirigido el trabajo de enfermería en el Centro de Salud Cerro Barón, y las señoritas Mildren M. Telford y Alice

Proyectos de Caja Agraria y fondos para la infancia despachó la Cámara

LATIVO AL AUMENTO DE LA DIETA. PARECE

La Cámara de Diputados, el día 9 de la sesión especial, bajo la presidencia del señor Santandreu y con asistencia de 33 diputados, para acordar los fondos que se destinaron al Banco Agrícola y sobre destitución de fondos para la Dirección de Promoción Social.

Quedó despachado el proyecto por el voto de mayoría simple.

El señor senador don Juan José González, Fernando Amadorri y Horacio Vico, quienes presentaron un proyecto de ley de mayor urgencia estableciendo sueldos y salarios, especialmente en la Administración Pública, que fueran superiores al que creará el presidente de la república, como jefe de los poderes legítimos.

BANCO AGRICOLA
Continuó la discusión de las modificaciones introducidas en el Senado al proyecto de creación de Banco Agrario.
Fue puesto en votación el título V, artículo 4.º, que establece:

[illegible]

forma: se mantuvo al ínciso primero del proyecto de la Cámara, se consulta un Consejo compuesto de diez miembros y al vicepresidente ejecutivo. El resto del artículo correspondía a la dicta, los senadores de la dicta, el aumento, pero inoportuno, consecuencia, dijo que el próximo martes se abastendría de votario.

DEL INTERIOR

PROVINCIAL | **SANTIAGO**

LA VOZ DE LAS PROVINCIAS

"LA MAÑANA, DE TALCA, editorialmente manifiesta la necesidad de que toda la ciudad concurre al llamado de la Primera Compañía de Bomberos de Talca, a fin de incrementar con erogaciones, los escasos recursos de que dispone, para la compra de una nueva bomba moderna y eficiente. Compañía está ligada

[illegible]

"EL HERALDO", DE LINARES, se refiere a la falta de recursos del hospital de la ciudad, aduciendo que ello se debe a defectuosa concepción de la ley, por la cual se rige la Junta Central de Beneficencia.

Cita casos concretos, en que ha tenido la dirección del Hospital, como en el de la lepra, en la cual, con el fin de atender

Esta anomalía se agudiza y se hace hasta atribulante, según "El Comercio" debido a que el hospital de la ciudad tiene, por lechos y entradas propias, recursos más que suficientes para financiarse con el propio.

"LAS NOTICIAS". DE LOS ANGELES formula consideraciones sobre la necesidad de que la Municipalidad que es propietaria de un gimnasio ubicado en la calle Valdivia, contigua al Liceo de Hombres, le entregue a los deportistas de la ciudad. Aún cuando la Corporación edilicia habría accedido en anterior oportunidad a la solicitud de los interesados.

RADICAL DE TRAIQUEN

TRAIQUEN, 11.— En Domingo se llevó a efecto la lucha entre el radicalismo y la fuerza electoral de la Unión Cívica Radical. El primero, dirigido por el señor directorio, el cual quedó constituido como sigue:

PEQUEÑOS AGRICULTORES DE CUREPTO

ENCUENTRANSE EN DIFÍCIL SITUACIÓN

**LEBIDO AL ANEGAMIENTO DEL VALLE DE CU
RREPTO PERDIERON SIEMBRAS DE MAS O ME-
NOS 900 CUADRAS. — ESTAN SOLICITANDO
AYUDA GUBERNATIVA**

OUDEFFO, 11.— A medida que se va acercando el invierno, más crítica se va tornando la situación de centenares de agricultores de la zona. El Cerepelo que, con la inundación del 4 de febrero último perdieron totalmente sus sembrados, en la actualidad duermen en las Comisarías respectivas y en la Cámara de Diputados un Promotor

Los presentes, los que se plañen condescender y los que se burlan, se burlan de haber sufrido una catástrofe de este naturalza. Vale decir entonces, que esto no será ninguna ayuda.

Ante este desinterés manifiesta los pequeños agricultores afe- tados, al sentir que el Gobierno no les presta la ayuda que se vá a prestar a estos damnificados.

A juzgar por las comunicaciones que se han recibido de los señores Carlos Gaete, con fecha 8 de febrero por la suma de un millón de pesos, destinado a socorrer a las víctimas de este terremoto.

Ante la situación ya planteada conviene que los Honorables

local se desprende que esta ayuda se circunscribirá solamente a la prórroga de los préstamos concedidos por las instituciones de crédito con lo que se beneficia solamente porque su única esperanza cifrada en una ayuda económica se ha desvanecido. Conviene recordar que el año pasado su país sufrió una pequeña anegada que no tuvo consecuencias. El Gobernador del

VALPARAISO **MOVIMIENTO DE VAPORES** **DE TODO EL PAIS**

MAULE, de ER. UU.
ALEJANDRO de Coquimbo
ANGELITA de Coquimbo,
MONTEMAR de Caldera,
LONTUE de Antofagasta,
PUYUELO de Punta Arenas,
CANELOS del Perú.

PROXIMAS SALIDAS

MAGULAN, para Arica.
ANGOL, para Arica.
LONTUE, para Iquique.
COPIAPO, 11.— Dentro de breve plazo se levantará un establecimiento escolar como complemento de la campaña de alfabetización.

LA SERENA, 11.— El miércoles llegó a esta ciudad el Ministro de Defensa, general Carrasco, en visita de inspección al Cuartel del Regimiento Arica No 2.

VICUNA, 11.— Bajo el patrocinio del Rotary, se efectuó una

V. DEL MAR para E. Arenas
MUEBLES para J. Rodríguez
ANGELITA para Cocolumbo.
CANELAS para Corral.
PUYUELO para Arica.
AYSEN para Guayaquil.
PRESIA para Guayaquil.

ESPECTACULOS PARA HOY
VALPARAISO. M. V. y N.: En buen pastor.
COLON. — M. V. y N.: Fillo de cuentas.
REAL: M. V. y N.: Nana, la neñita.
CURICO. 11.— La suma de \$ 41.208,60 han recolectado los vecinos de Villa Prat para la compra de una ambulancia. Este 20.º aniversario del Liceo de Hombres se preparan para el 19 del presente mes, importantes festividades.

VEJARDE, —Matinée de 10 a 12 y noche: Tarsán y la Diosa Verde.

IMPERIO M. V. y N.: Privilegio de mujer.

VICTORIA: M. V. y N.: El cine negro.

CONDELL (continuado).—Sala destina 7 Una voz en la tormenta.

RIVOLI (continuado).—La criana loba y El poder astánico.

RELL (continuado).—M. V. y N. La que no sueno amar.

RIALTO (Vida).—Matina.

vermouth y noche: Rica Revela
tos y El Gavilán del Desierto.
CUMPLE (Viña). — Matinée
vermouth y noche: Camino a
Zanibar.
MUNICIPAL: (Viña) M V y
N. La luz que se levanta.

LA CASA de las EMPANADAS

una vergüenza, debiendo las Armas de la ciudad, lo que constituye una afrenta para la ciudad, a la vez que a los Carabineros extremar su vigilancia para aprehender a los culpables.

LOS ANGELES, 11.— Hace uso de feriado el secretario de la Intendencia, señor Humberto Torres. Lo reemplaza el Oficial 1.º, señor Miguel A. Reyes Garrido. Lo reemplaza el Oficial 2.º, señor Miguel A. Reyes Garrido.

TEMUCO, 11.— El Intendente, Alcaide y Presidente de la

FESTIVOS
PEDIDOS POR MAYOR
FONO 91307
GARCIA REYES 9

vidades.

100

Hoy a las 13 horas
Terminan las
REBAJAS DE PRECIO
APRESURESE!
TODAVÍA ESTÁ A TIEMPO
DE HACER BUENAS COMPRAS

Superfortalezas aéreas sembraron de minas los puertos del mar del Japón

BOMBARDEO DE OBJETIVOS MILITARES EN LA ISLA KYUSHU

GUAM, 11.— (U. P.).— (Por Lloyd Tupling).— Una armada aérea de más de 150 superfortalezas volantes atacaron nuevamente hoy las islas metropolitanas niponas lanzando explosivos de gran potencia en una enorme fábrica de aviones navales, aeródromos y objetivos militares en la base de la Quinta Fuerza Aérea norteamericana, arrasaron con grandes depósitos de petróleo y astilleros en Saigun, destruyeron o averiaron cinco mercantes y dos unidades navales.

En los siete ataques concentrados realizados entre el 22 de abril y el 4 de mayo, los bombarderos de la Quinta Fuerza Aérea norteamericana arrasaron con grandes depósitos de petróleo y astilleros en Saigun, destruyeron o averiaron cinco mercantes y dos unidades navales.

De las 150 superfortalezas que participaron en las operaciones de hoy, más de un centenar de las grandes bombarderas atacó la fábrica de Kawasaki en Fukuoka, en la costa del Mar Interior de Honshu, entre Osaka y Kobe. Por su parte, bombarderos pesados con bases en las Filipinas, destruyeron la gran base naval nipona de Saigun, en la Indochina Francesa, dejándola inutilizada, quizás si para todo el resto de la guerra.



Mientras grandes fuerzas aeronavales y terrestres se encaminan al Lejano Oriente, desde los frentes pacificados de Europa, la flota y la aviación americanas redoblan su ofensiva contra las islas metropolitanas del Japón, con el objeto de preparar futuros desembarcos. De acuerdo con esta finalidad, han minado los puertos del Mar Interior, para desorganizar las comunicaciones. En tanto, no cesan en su metódica campaña destinada a aniquilar la fuerza aérea japonesa.

DOS MIL FORTALEZAS VOLANTES SERAN LANZADAS CONTRA JAPON

DECLARACIONES DEL GENERAL DOOLITTLE

LONDRES, 11.— (U. P.).— Se anticiparon hoy los planes para lanzar 2 mil superfortalezas volantes y cientos de bombarderos pesados que operaron en Europa, contra Japón, en un esfuerzo que excederá la escala de la guerra aérea librada contra Europa. La predicción fue hecha por el mayor general James H. Doolittle, que tuvo a su mando la primera fuerza aérea que bombardeó el Japón metropolitano el 18 de abril de 1945 y después comandó la 8.ª Fuerza Aérea norteamericana en Europa, y su lugarteniente, mayor general Odell Anderson.

Antes, que cualquier implacable, bien sea a Europa o a Japón, o a la Luftwaffe, revelaran que aparte de la Fuerza Aérea que en Europa como parte del "Ejército de ocupación", pero que el resto sería enviado al Pacífico.

Los dos jefes calificaron también que las bases aéreas se establecieron en Okinawa.

Doolittle reveló que el máximo de fuerza de la 8.ª Fuerza Aérea fue de 2.400 bombarderos pesados, entre fortalezas y Liberators, 1.200 cazas, con bases en 60.000 hectáreas y con un personal de 200.000 hombres y mujeres.

Doolittle dijo que en 935 días de ataques, esta fuerza aérea perdió 43.742 tripulantes de sus operaciones entre muertos y desaparecidos.

En los últimos 12 meses la 8.ª Fuerza Aérea arrojó una tonelada de bombas cada minuto sobre objetivos enemigos y en los 935 días de ataques, incursiones al total sobrepasó a los 7.700 millones de toneladas de bombas lanzadas.

Anderson dijo que el empleo de las bases de Okinawa por las superfortalezas, permitió un aumento de la fuerza aérea en la carga de bombas de las grandes máquinas, que así podrán conducir una carga máxima de diez toneladas de bombas.

El general Doolittle, al referirse a la guerra aérea en Europa, dijo que la fuerza aérea inició los bombardeos a la luz del día "en forma de liberación, con el propósito de provocar grandes batallas aéreas", por lo que la destrucción de la Luftwaffe, figuraba en primer término.

Doolittle dijo que el propósito de la fuerza aérea norteamericana en Europa era la destrucción de la Luftwaffe, que era el principal objetivo de la guerra aérea en Europa. Doolittle dijo que el propósito de la fuerza aérea norteamericana en Europa era la destrucción de la Luftwaffe, que era el principal objetivo de la guerra aérea en Europa.

Doolittle dijo que el propósito de la fuerza aérea norteamericana en Europa era la destrucción de la Luftwaffe, que era el principal objetivo de la guerra aérea en Europa. Doolittle dijo que el propósito de la fuerza aérea norteamericana en Europa era la destrucción de la Luftwaffe, que era el principal objetivo de la guerra aérea en Europa.

Doolittle dijo que el propósito de la fuerza aérea norteamericana en Europa era la destrucción de la Luftwaffe, que era el principal objetivo de la guerra aérea en Europa. Doolittle dijo que el propósito de la fuerza aérea norteamericana en Europa era la destrucción de la Luftwaffe, que era el principal objetivo de la guerra aérea en Europa.

Doolittle dijo que el propósito de la fuerza aérea norteamericana en Europa era la destrucción de la Luftwaffe, que era el principal objetivo de la guerra aérea en Europa. Doolittle dijo que el propósito de la fuerza aérea norteamericana en Europa era la destrucción de la Luftwaffe, que era el principal objetivo de la guerra aérea en Europa.

Doolittle dijo que el propósito de la fuerza aérea norteamericana en Europa era la destrucción de la Luftwaffe, que era el principal objetivo de la guerra aérea en Europa. Doolittle dijo que el propósito de la fuerza aérea norteamericana en Europa era la destrucción de la Luftwaffe, que era el principal objetivo de la guerra aérea en Europa.

Doolittle dijo que el propósito de la fuerza aérea norteamericana en Europa era la destrucción de la Luftwaffe, que era el principal objetivo de la guerra aérea en Europa. Doolittle dijo que el propósito de la fuerza aérea norteamericana en Europa era la destrucción de la Luftwaffe, que era el principal objetivo de la guerra aérea en Europa.

Doolittle dijo que el propósito de la fuerza aérea norteamericana en Europa era la destrucción de la Luftwaffe, que era el principal objetivo de la guerra aérea en Europa. Doolittle dijo que el propósito de la fuerza aérea norteamericana en Europa era la destrucción de la Luftwaffe, que era el principal objetivo de la guerra aérea en Europa.



Fuerza, salud y FOSFATINA FALIERES

De composición científica la Fosfatina Falières encierra hormonas y féculas diversas, escogidas y parcialmente digeridas bajo la influencia de tratamientos especiales.

Es el alimento ideal de los niños después del destete, de los ancianos y de los convalecientes, o causa de la fatiga de su digestión y de sus propiedades fortificantes.

El uso de la Fosfatina Falières es económico. El tarro grande permite preparar 50 platos de manera que el costo de cada uno sale solo a 30 centavos.

El Mar Interior y sus accesos, especialmente el angosto estrecho de Shimonoseki, entre Kyushu y el extremo occidental de la isla de Honshu, y todos los principales puertos nipones han sido objetivo de las misiones de "siembra" de minas.

El citado portavoz dijo que las operaciones continuarán "por tiempo indefinido, porque la colocación de minas debe mantenerse para que tenga éxito".

Añadió: "El Mar Interior está tapado de minas y los puertos de Tokio y Nagoya están llenos de proyectiles; el comando de bombardeo debe estar siempre alerta para que sea así. Los constantes reconocimientos aéreos mantienen al estado mayor informado sobre la situación del bloqueo, e indican cuándo debe volverse a efectuar otra siembra".

Las minas son lanzadas con paracaídas desde una altura determinada; cada bombardero lleva unas diez toneladas de minas que son colocadas por sincronización con instrumentos de precisión.

PREPÁRELO PARA LA PRÓXIMA TEMPORADA



CON ACEITE Esso Lube

...del grado indicado para el invierno



PARA que un vehículo automotor funcione perfectamente durante todo el año, es necesario lubricarlo con un aceite específicamente graduado para cada estación.

Este es, pues, el momento indicado para renovar totalmente el aceite del cárter y comenzar a lubricar los automóviles, camiones, camionetas, etc., con el grado de aceite ESSOLUBE correspondiente a la temporada que se inicia.

Hágalo ya, señor conductor, en la seguridad de que la gran calidad del aceite ESSOLUBE contribuirá positivamente a prolongar la vida útil del motor. Los Distribuidores Esso pueden indicarle el grado de aceite que corresponde a su vehículo.

El "REPORTER ESSO" transmite las últimas noticias de la Unión Soviética, de lunes a sábado a las 13.30, 13.30, 13.30 y 22.30 hs., y los domingos a las 13.30 y 22.30 hs., por las estaciones de la Radio Sociedad Nacional de Agricultores.

STANDARD OIL COMPANY CHILE, S. A. C.

ESSO

ESSO

ESSO

ESSO

SUBMARINOS ALEMANES SIGUEN RINDIENDOSE A LOS ALIADOS

La neblina impidió la rendición de las torpederas

LONDRES, 11.— (U. P.).— (Por Robert Dowson).— Otros cinco sumergibles alemanes se entregaron hoy en alta mar, esperando que lleguen esta noche a puertos del norte de Irlanda, elevando así a 11 el número de submarinos que se han rendido en las últimas 24 horas.

Un despacho procedente de Belfast informa que cuatro de ellos navegan hacia la base naval norteamericana de Londonderry y que el quinto se dirige a Belfast; agrega que salieron a la superficie en el Mar del Norte, e izando la bandera negra de rendición, se entregaron a las unidades navales británicas que patrullaban esas aguas.

Entretanto, la densa neblina impidió la rendición de la flotilla de torpederos alemanes que se espera entrará tarde al puerto británico de Belfast. Se espera que con la flotilla llegue el contralmirante Hans Bruening, jefe de operaciones navales alemanas de los puertos holandeses y que fue quien firmó el instrumento de capitulación. Una flotilla de torpederos alemanes, que salieron esta mañana desde la base naval norteamericana de Londonderry y que se encuentran en el Mar del Norte, e izando la bandera negra de rendición, se entregaron a las unidades navales británicas que patrullaban esas aguas.

Un despacho de Londonderry agrega: "Se espera que los submarinos alemanes salgan a la superficie en zona muy separada de la base naval británica de Belfast, y que se entreguen a las unidades navales aliadas que patrullan esas aguas".

Desde Estocolmo se informó que 80 barcos nazis con 10 mil tripulantes a bordo, se entregaron en aguas meridionales de Suecia, pero se les ordenó que se dirigieran a los puertos de la zona que se entregaron a los aliados.

RESUMEN DE LA SITUACIÓN EN EUROPA

En el continente y las islas del Báltico la situación es la siguiente, según despachos aquí recibidos:

CHECOSLOVAQUIA: El comandante militar de Praga, general Kuttlewacher, informó por la emisora de la radio que la situación allí "se ha aliviado, sin que exista ya resistencia alemana", agregó que no obstante "sólo unos cuantos alemanes hacen disparos, ocasionales desde sus escondites, pero pronto serán aniquilados".

Además que progresa rápidamente la liberación de Bohemia, de donde los germanos se retiraron ordenadamente en dirección al oeste.

Primeros: todos los miembros de las fuerzas armadas alemanas de seguridad y habitantes de nacionalidad alemana serán desarmados inmediatamente, y sus armas serán entregadas en los depósitos militares ocupados por tropas y policías checos.

Segundo: los personales de las policías regular y fuerzas alemanas serán llevados por trenes y policías checos a los campos de prisioneros temporales en Motol.

Tercero: la gendarmería, la policía y los funcionarios del Servicio de Precauciones Antiaéreas, brigadas de bombarderos, etc., dependerán de la autoridad del comandante militar.

Cuarto: las autoridades competentes harán las medidas necesarias a garantizar la seguridad en los pueblos, ordenando el tránsito en los pueblos, y resguardando tan pronto como sea posible los servicios municipales.

Quinto: el saqueo de los inmuebles, los linchamientos injustificados y las ejecuciones serán castigados de acuerdo con las leyes.

Sexto: contra el "guerra sucia", el secuestro y el asesinato de prisioneros de guerra, se tomarán medidas de precaución contra ataques aéreos.

Séptimo: todos los establecimientos de entretenimiento, teatros, etc., podrán abrir diariamente hasta medianoche.

YUGOSLAVIA: Un comunicado del alto comando yugoslavo informó que las tropas yugoslavas, tras continuar persiguiendo a los alemanes y ucranianos, han buqueado Austria, que en el momento de la rendición de la línea de defensa alemana, el comunicado informó que fue "aniquilada" la línea de defensa alemana, que se encontraba en la zona de la frontera entre Austria y Hungría.

El comunicado informó que la línea de defensa alemana, que se encontraba en la zona de la frontera entre Austria y Hungría, fue "aniquilada" por las tropas yugoslavas.

El comunicado informó que la línea de defensa alemana, que se encontraba en la zona de la frontera entre Austria y Hungría, fue "aniquilada" por las tropas yugoslavas.

El comunicado informó que la línea de defensa alemana, que se encontraba en la zona de la frontera entre Austria y Hungría, fue "aniquilada" por las tropas yugoslavas.

El comunicado informó que la línea de defensa alemana, que se encontraba en la zona de la frontera entre Austria y Hungría, fue "aniquilada" por las tropas yugoslavas.

El comunicado informó que la línea de defensa alemana, que se encontraba en la zona de la frontera entre Austria y Hungría, fue "aniquilada" por las tropas yugoslavas.

El comunicado informó que la línea de defensa alemana, que se encontraba en la zona de la frontera entre Austria y Hungría, fue "aniquilada" por las tropas yugoslavas.

El comunicado informó que la línea de defensa alemana, que se encontraba en la zona de la frontera entre Austria y Hungría, fue "aniquilada" por las tropas yugoslavas.

El comunicado informó que la línea de defensa alemana, que se encontraba en la zona de la frontera entre Austria y Hungría, fue "aniquilada" por las tropas yugoslavas.

La Conferencia de San Francisco apresura la solución de sus problemas

CONTINUA HACIENDOSE OIR EL GRUPO DE PEQUEÑAS NACIONES

SAN FRANCISCO, 11. — (U. P.). — (Por Harrison Salisbury). — Las pequeñas naciones continúan haciéndose oír en la Conferencia a medida que las comisiones tratan de acelerar las tareas y al mismo tiempo encontrar las soluciones para los problemas más importantes, como los referentes a las funciones del Tribunal Internacional, convenios regionales y con respecto a la organización mundial y fideicomisos.



SAN FRANCISCO. — El Comisario de Relaciones de Rusia, Vacheslav Molotov, y el Ministro de Relaciones de Yugoslavia, Eran Subasic, se levantan de sus asientos en señal de que desaprueban la invitación de la Argentina a la Conferencia (TELEFOTO ACME)

Conjeturas sobre próxima reunión de los 3 Grandes

NO HAN SIDO CONFIRMADAS EN LONDRES NI EN WASHINGTON

LONDRES 11. — (U. P.). — (Por Phil Ault). — Continuó hoy informando la prensa sobre diversas conjeturas que se hacen respecto de la posibilidad de una pronta reunión de los tres grandes. — Truman, Churchill y Stalin —, en esta capital; pero las fuentes oficiales volvieron a insistir en que nada hay que justifique tales rumores o conjeturas. (Desde Washington se transmitió una declaración de la Casa Blanca diciendo que "no se tiene información que hacer de tal entrevista").

El redactor diplomático del Evening News tituló su información diciendo que el Presidente Truman está listo para visitar Londres y que Churchill cree que "es de urgencia una pronta reunión de los líderes de las tres grandes potencias".

El despacho expresa que en el Whitehall existe la creencia de que la reunión debe efectuarse en Londres y que tal opinión es compartida por el mundo oficial de Washington; al bien aún no se ha obtenido el acuerdo de los soviéticos para ello.

Agrega el redactor que la reunión es necesaria para reanudar los últimos puntos relativos a la ocupación de Alemania y solucionar las diferencias suscitadas entre los aliados occidentales por una parte y Rusia por la otra desde la conferencia de Yalta; al parecer se refiere al problema polaco.

En fuente militar se informó a la United Press que las discusiones tocantes a la demarcación de las zonas de ocupación de Alemania, "se hacen ahora en las altas esferas"; se indicó que las demandas francesas para controlar una porción mayor de la que los aliados se habían mostrado dispuestos a concederle, constituyen uno de los actuales obstáculos.

El Daily Sketch publicó un mapa hoy señalando "las zonas sugeridas" pero en fuente diplomática se manifestó que tal mapa "mala tiene de fidedigno", comentando: "En este momento no puede creerse en ningún mapa", indicando que la cuestión no ha sido solucionada.

El mapa muestra la zona francesa incluyendo todo el valle del Rin, pero no la ciudad de Stuttgart; la zona rusa se extiende desde la frontera polaca hasta el Elba y al sur hasta Checoslovaquia; el centro y norte de Alemania aparecen como la zona británica, y la zona montañosa del sur como la esfera norteamericana.

Entretanto, un comentarista del Foreign Office dijo que "no puedo encontrar indicio alguno de optimismo" respecto de la cuestión polaca y confirmó que los Embajadores británico y norteamericano en Moscú regresarán a sus países desde San Francisco, vía Londres, "oportunidad en que sin duda habrá conversaciones".

El comentarista no pudo decir si la comisión bipartita, integrada por los Embajadores mencionados y Molotov, reanudarán sus conversaciones sobre el problema de Polonia, las que quedaron interrumpidas antes de iniciarse la conferencia de San Francisco.

Goering procura...

(DE LA PAGINA 6)

testó: "Todo depende del futuro y de si ustedes permiten que Alemania sufra dificultades, como el hambre".

Dijo que se había opuesto a la guerra contra Rusia, y cuando se le preguntó por qué los alemanes al caer sobre Francia no se habían apoderado de España y Gibraltar, cerrando así el Mediterráneo, replicó: "No escucharon mi consejo, no lo escucharon".

Dijo que Alemania había perfeccionado los bombardeos pesados de gran radio de acción, pero que no tuvo tiempo de construirlos.

Finalmente, añadió que si no se daban medios de vida a los alemanes preveía un "negro porvenir para Alemania y el mundo".

TIPOS DE IMPRENTA NUEVOS PARA TITULARES Y AVISOS

Se venden colecciones completas, en

"LA NACION"

AGUSTINAS 1269

Muy próxima la reorganización del Gobierno checo

LONDRES, 11. — (U. P.). — Termino ya virtualmente la liberación de Checoslovaquia, puede esperarse en un futuro muy próximo la reorganización del Gobierno de acuerdo con los planes acordados por el Presidente Eduard Beneš.

Esta noche un portavoz del Gobierno polaco en Londres dijo que Beneš y demás miembros del Gobierno actualmente en Koice o Bratislava son esperados en Praga dentro de muy poco; se cree que el único que ya está en Praga es el Primer Ministro Zdenek Fieslinger, quien llegó allí el martes por la tarde.

Fieslinger está dedicado a la tarea, encomendada al Gobierno a fin de indicar a una comisión subcomisión de los jefes del movimiento de resistencia incluso representantes de Bohemia y Moravia.

El actual Gobierno cuenta con seis eslovacos y se cree que todos los provincianos serán representados en el nuevo Gobierno.

Entre tanto, nada se sabe del poder del Presidente, titular doctor Hacha u otros "quintales" pragueños como el coronel Moravec, el profesor Krejci y el ex Primer Ministro.

Hoy desde Londres la BBC suspendió sus transmisiones en checo dedicadas al pueblo checo, en vista de que la emisora nacional de Praga está liberada y puede hacer sus propias transmisiones; las de Londres fueron dirigidas durante años por el Dr. Hubert Ripka, miembro del Gobierno de Beneš. Esta noche Ripka, el director, expresó su gratitud a la BBC y al Gobierno de Gran Bretaña, y dijo que, además del Gobierno, unidades del ejército y otros organismos, más de 10.000 checoslovacos encontraron hospitalidad en este país.

Juicio de traición contra V. Quisling será iniciado hoy

OSLO, 11 (U. P.). — Vidkun Quisling será juzgado mañana, o a más tardar, el lunes a un juicio de traición pero en cuanto al Gobierno noruego parece haberse acordado de una suerte similar al quiesling, la vida con un exiliado.

La muerte de Terboven sigue rodeada de algún misterio pero la explicación más plausible es que se suicidó con dinamita en su fortaleza secreta subterránea en Skjervoy, cerca de Oslo. El se cree que murió, se halla debajo de su residencia, que es el castillo que los nazis quitaron al Príncipe Hereditario noruego.

Otros tres nazis importantes de Noruega, el Ministro de Policía Jonnes Lie, el Ministro de Justicia Sverre Rismar y el Jefe de Policía Henrik Rostad, alguien está siendo en un castillo de un suburbio de Oslo.

Un corresponsal de la United Press visitó el Castillo de Terboven y pudo comprobar que la fortaleza subterránea mostraba señales de una violenta explosión, la habitación donde se produjo la explosión no era más que un montón de trozos de cemento y de hierro retorcido pero no observó rastros de sangre. El vió restos humanos. Es posible que el cuerpo de Terboven se halla debajo de los escombros.

El accidente que acompañó al corresponsal le declaró que esta fue la habitación "donde Terboven se hizo volar en pedruzcos".

La fortaleza subterránea de Terboven tenía, probablemente 20 habitaciones, incluyendo una sala de radiofonia, un hospital, una sala de operaciones quirúrgicas, depósitos de víveres, vino y municiones.

En cuanto a Quisling, deberá comparecer ante los tribunales como un norteamericano acusado directamente de traición de modo que existe la posibilidad de que sea condenado a muerte.

No se tiene seguridad alguna acerca de la fecha de llegada a Oslo del Gobierno noruego, aunque se espera que sea mañana.

Influyen sobre las tareas de la Conferencia varios factores, entre ellos los rumores persistentes que Churchill, Stalin y Truman se entrevistarán en breve, próxima partida de Eden y quizá de Stettinius (este último para informar a Truman antes que el Presidente se entreviste con Churchill y Stalin), y la llegada de Ibarra García, Cárcamo y demás delegados argentinos que ya están en territorio de los Estados Unidos.

Se espera que Eden regrese a Londres por Washington, donde quizá se verá con el Presidente Truman.

Los Tres Grandes se hallan de acuerdo sobre la mayor parte de las cuestiones al plan de Dumbarton Oaks, pero aún quedan varias cuestiones por ventilar y problemas inciertos.

Muchos delegados consideran que la cuestión polaca debe quedar resuelta de alguna manera en forma satisfactoria, antes que la Conferencia ponga fin a sus tareas. Por ejemplo, mientras los polacos no están representados y Moscú insiste en el actual Gobierno de Varsovia debe ser invitado, la cuestión de las nuevas invitaciones será agitada.

Los Italianos cesan saber por qué su país no ha sido invitado al Argentina ha sido admitida. Noruega desea también asistir, y Dinamarca y otras regiones liberadas tratan de lograr alguna clase de reconocimiento en el futuro.

Las pequeñas naciones desean que sus propuestas sean reconocidas. Nueva Zelanda, durante una sesión a puertas cerradas celebrada hoy propuso que la Asamblea General tenga voz en las decisiones que entrañen el uso de la fuerza.

Otras naciones pequeñas apoyaron esa sugerencia, pero los Tres Grandes se muestran firmes en su apoyo de la disposición originaria de Dumbarton Oaks, que limite las decisiones que involucren el uso de la fuerza al Consejo de Seguridad.

En general, se cree que Estados Unidos y Gran Bretaña se opondrán a nuevas invitaciones a la actual conferencia para evitar que Rusia pueda hacer resurgir la invitación al Gobierno de Varsovia.

No se ha hecho ningún progreso en el sentido de reconciliar las diferencias entre Estados Unidos y Gran Bretaña sobre la cuestión de los fideicomisos. La cuestión del tribunal internacional parece también estar paralizada, pero los delegados creen que quizá pueda crearse una comisión técnica para preparar ese organismo si aún no ha quedado resuelta esa cuestión cuando la conferencia de término a sus funciones.

Aparte de las divergencias sobre fideicomisos hay un nuevo aspecto que considera en la insistencia soviética de que en todos los fideicomisos se incluya una disposición tendiente a garantizar la independencia ulterior de todos los pueblos sometidos a tal Gobierno.

En algunos círculos se opina que los franceses se oponen abiertamente a la propuesta en la que, en tanto que los británicos y norteamericanos la aceptarían sobre la base de un largo plazo, pero se muestran preocupados sobre su aplicación porque afecta al establecimiento de bases de seguridad en las zonas fideicomisadas. Se informó que los delegados norteamericanos hicieron circular hoy una nueva propuesta sobre ese tema, pero se agregó que el proyecto final sigue pareciéndose al anteproyecto originario al cual se opusieron los británicos.

Se dice que Australia perdió la esperanza que se acepte su propuesta según la cual, en caso que una nación con colonias administrase sus colonias en forma perjudicial, podría suscitarse la cuestión en la organización mundial técnica para preparar una resolución bajo fideicomiso de otra nación. Los australianos al parecer piensan en el Tímor portugués y en cierta ocasión concibieron la idea de adquirir posesión de las islas.

Durante todo el día y hasta la noche se realizaron reuniones de las comisiones.

La delegación francesa anunció que Estados Unidos y Francia, como resultado de las conversaciones suscitadas por la internación de Laval en España, llegaron a un completo acuerdo sobre la forma de juzgar a los criminales de guerra. La declaración no especifica si Laval será entregado a Francia.

La delegación turca desmintió oficialmente los despatches publicados, según los cuales había notificado a los Cuatro Grandes su deseo de modernizar el tratado de Montreux sobre navegación extranjera en los Dardanelos.

ARRESTADO ALFRED DE BRINON

PARIS, 11 (UP). — Se ha informado que Alfred Brinon, Embajador del Gobierno de Vichy en París, ha sido capturado por el primer ejército francés en la región de Lez, Constanza, junto con su esposa y secretarios.

El Tercer Ejército de Rusia Blanca completó la eliminación de unidades y destacamentos alemanes en la zona del estuario del Vístula y está limpiando pequeños grupos y soldados aislados que aún quedan en el territorio ocupado. Se tomaron más de 20.000 prisioneros, entre ellos tres generales. El botín tomado incluye 60 aviones, 20 tanques y cañones automáticos y 300 piezas de artillería de campaña.

El Segundo Ejército de Rusia Blanca operando en la zona del estuario del Vístula al este de Danzing y en el Putzignehrn continuó la recepción de las tropas rendidas. Desde el 9 al 11 de mayo se hicieron 11.000 prisioneros, incluso siete generales.

Además, se tomaron 12.000 prisioneros en la isla de Bornholm la que ha sido ocupada; también cayó prisionero el comandante de la guarnición.

AVANCE EN CHECOSLOVAQUIA

El Primer Ejército de Ura-

3 CUALIDADES Sobresalientes

Reunnen los SOBRETODOS

QUE ESTAMOS OFRECIENDO A PRECIOS INCOMPETIBLES

CON MOTIVO DE LA TRANSFORMACION DE SU LOCAL

ABRIGOS en muy buen casimir, corte de gran moda, colores muy seleccionados, desde

\$ 295.-

AMBOS de media medida, en tela de muy buena calidad, corte y confección de primera clase

\$ 350.-

TRAJES de corte elegante, telas de última moda, en colores muy escogidos

\$ 680.-

TRAJES de medida, de corte perfecto, atendidos por expertos cortadores en un inmenso surtido de telas y coloridos

\$ 790.-

TERNOS para niños en casimires muy durables y confeccionados primorosamente en un completo surtido de colores y calidades

\$ 145.-

SASTRERIA
FONO 63827

VILLASANTE
EL CORTE INGLES
PUENTE 699 (ESQ. ROSAS)

ENVIO CONTRA REEMBOLSO CASILLA 3074 NO TIENE SUCURSAL

Más de 560.000 alemanes han apresado los rusos en 3 días

ENTRE ELLOS FIGURAN 45 GENERALES

MOSCU, 11. — (U. P.). — Más de 560 mil alemanes cayeron prisioneros de las tropas soviéticas —entre ellos 45 generales— entre el miércoles y hoy viernes, según revela el comunicado del Alto Comando soviético expedido esta noche, en el que se detallan las acciones de las fuerzas de los ejércitos ucranianos, que persiguen a los restos de los derrotados alemanes que aún oponen resistencia.

El Ejército del Frente de Lenin arrojó a las costas del golfo de Riga y el Báltico, después de una abundante botín y miles de prisioneros.

Las acciones mencionadas en el comunicado solo se refieren a la recepción de prisioneros, persecución de desorganizados restos de grupos alemanes ocupación de pueblos sin mayor oposición, y castigo de elementos fanáticos que aún resisten las órdenes de capitulación.

Dice textualmente el comunicado: "Hoy las tropas del Frente de Leningrado prosiguieron la limpieza de la península de Kurland; se rindieron 133.000 alemanes, incluso 14 generales. El botín tomado incluyó 75 aviones, 244 tanques y cañones automáticos, 948 piezas de artillería de campaña, etc. La recepción de prisioneros y el recuento del botín continúan."

"Las tropas de este frente dejaron completamente la península de Kurland y emergieron en las playas del golfo de Riga y del Mar Báltico."

"El Tercer Ejército de Rusia Blanca completó la eliminación de unidades y destacamentos alemanes en la zona del estuario del Vístula y está limpiando pequeños grupos y soldados aislados que aún quedan en el territorio ocupado. Se tomaron más de 20.000 prisioneros, entre ellos tres generales. El botín tomado incluye 60 aviones, 20 tanques y cañones automáticos y 300 piezas de artillería de campaña."

"El Segundo Ejército de Rusia Blanca operando en la zona del estuario del Vístula al este de Danzing y en el Putzignehrn continuó la recepción de las tropas rendidas. Desde el 9 al 11 de mayo se hicieron 11.000 prisioneros, incluso siete generales."

Además, se tomaron 12.000 prisioneros en la isla de Bornholm la que ha sido ocupada; también cayó prisionero el comandante de la guarnición."

AVANCE EN CHECOSLOVAQUIA

El Primer Ejército de Ura-

Rommel asesinado, según nueva versión hecha por su viuda

CUARTEL GENERAL DEL SEPTIMO EJERCITO, 11. — (U. P.). — (Por Eleanor Packard). — La señora Lucie Maria Rommel, viuda del fallecido mariscal, ha cambiado ahora la versión sobre la muerte del famoso Zorro del Desierto, insiste en que fue asesinado por los nazis, por orden de Hitler.

La viuda dijo hace tiempo que su esposo había fallecido de un ataque al corazón mientras se reponía de las heridas sufridas al ser ametrallado por un avión aliado.

Al saber que su Manfredo de 16 años, había sido tomado prisionero por los franceses, dio una nueva versión de la muerte de Rommel. Explicó este cambio de actitud diciendo que había oído la verdad por temor de que los nazis ejercieran represalias con su hijo.

La señora Rommel dice ahora que su esposo mejoraba de sus heridas en octubre del año pasado cuando dos generales entraron en su habitación y le obligaron a ingerir veneno.

Cuando se interrogó a la señora por qué su esposo había tomado veneno, dijo que era soldado y siempre obedecía las órdenes.

Se tiene entendido, sin embargo, que su hijo Manfredo dijo a los captores franceses que se había dado a su padre la elección entre envenenarse o ser ahorcado públicamente por complicidad en el atentado contra Hitler.

EL OBISPO DE MANTUA MUERTO POR LOS PATRIOTAS

PARIS, 11 (UP). — El Servicio Telegráfico francés ha informado desde Roma, que en el norte de Italia, el Obispo de Mantua fue muerto por los patriotas, debido a su actitud política bajo el régimen fascista.

ABRIGOS RODILES

DISTINGUIDOS-ELEGANTES-ECONOMICOS

ALAMEDA 2945

MONJITAS 861

Voy a la Botica Petruccio

¿Cooperarán los Tres Grandes en la paz como lo hicieron en la guerra?

FOR & MANNING, ESP. PARA "LA NACION"

WASHINGTON, 11. — (U. P.). — (Por Robert Manning). — La alianza de los Tres Grandes, que constituye la más poderosa coalición militar de la historia, puso fin a las operaciones militares en Europa, mientras la mayor parte del mundo espera la respuesta a la pregunta: ¿Pueden los Estados Unidos, Gran Bretaña y Rusia cooperar en la paz como lo hicieron en la guerra?

La respuesta es difícil aún para los hombres de Estado más optimistas en los momentos en que los conquistadores de la Alemania nazi vigilan los últimos espasmos de la guerra en Europa y afrontan la difícil prueba de lograr poner de acuerdo sobre los asuntos de la posguerra.

Los problemas no hacen más que empezar, dijo un alto funcionario norteamericano y ya tenemos una cantidad asombrosa de ellos.

El término oficial de la guerra en Europa originó las informaciones de que el Presidente Truman activará arreglos para su primera reunión con Stalin y Churchill.

Los tres grandes están divididos con respecto a Polonia. Existe una disputa patente con respecto a Austria. El desarrollo de los acontecimientos políticos en los Balcanes no satisfacen a los tres aliados. Quedan algunos puntos por resolver: a la ocupación y control de Alemania.

Estos y otros asuntos justifican ampliamente la importante conferencia. Los observadores diplomáticos piensan que Francia, que fue excluida de la Conferencia de Crimea, será llamada esta vez.

Existe otra cuestión, acaso tan urgente como aquellas, de carácter inmediato, y que no se refiere al papel de los cuatro grandes en Europa: los planes de Rusia para la guerra en el Pacífico.

El obstáculo para la declaración de guerra de los soviéticos al Japón fue eliminado el mes último cuando Stalin denunció el Pacto de neutralidad ruso-japonés. Pasa todavía casi un año para que aquel deje de surtir sus efectos.

Sin embargo, sin esperar la nueva conferencia, los tres Cuatro Grandes aliados, están listos para poner en acción la maquinaria de las cuatro potencias para controlar la derrotada Alemania, así como el plan de las cuatro potencias para la ocupación de Austria.

Puentes fiducias dicen que "tan pronto como termine la fase puramente militar de la derrota de Alemania", funcionarios británicos, rusos, franceses y norteamericanos, escogidos para gobernar a Alemania, se dirigirán a Berlín.

El Presidente Roosevelt eligió al general Eisenhower para ocupar el lugar de Estados Unidos en la Comisión en Berlín; sin embargo, ahora se dice aquí que "no es absolutamente seguro" que la habilidad militar de Eisenhower se malgaste en trabajos de paz, en tanto que aún sigue la guerra en el Pacífico.

Acuerdo franco-americano sobre crímenes de guerra

SAN FRANCISCO, 11. (U. P.). — La delegación francesa dijo que su país y Estados Unidos han llegado a un completo acuerdo sobre el

enjuiciamiento de los criminales de guerra, como consecuencia de las conversaciones sobre la internación de Laval en España.

El acuerdo no especifica si Laval será entregado a Francia como criminal de guerra.

La delegación añadió que Francia ha ofrecido su ayuda a distintos organismos gubernamentales para investigar los cargos contra las personas acusadas.

Largo Caballero libertado de un campamento nazi

NUEVA YORK, 11. — (U. P.). — La Radio de París informó sin confirmación, que Largo Caballero, ex Primer Ministro republicano español, ha sido liberado de un campo de concentración alemán y se espera llegue a la capital francesa en breve.

La transmisión captada por la CBS en Nueva York, dijo que la noticia de la liberación de Largo Caballero había sido revelada por "centros españoles".

Los españoles han sido condecorados con la "Estrella de Bronce" por su labor en el servicio secreto militar. Dieron al correspondiente de la CBS en Nueva York, el nombre de "Largo Caballero" y el de "Largo Caballero" y el de "Largo Caballero".

El capitán Frank Brandtstedt dice que el plan original consistía en 75 mil prisioneros para llevar a efecto el traslado. Los prisioneros debían evadirse luchando de la prisión de Davaos, 160 kilómetros al este de Manila, a la zona de Tanguay, a 30 kilómetros al norte de Manila.

Simultáneamente se registraron nuevos avances en la carretera de Tanguay a Prime.

En el frente de Irawaddy tropas del 14.º Ejército británico ocupó Padan después de breve lucha; esta base se encuentra a 40 kilómetros al sur de Mandalay.

Puentes de este mismo ejército han desalojado una serie de aldeas a lo largo del ferrocarril de Pegu a Mandalay y a unos 30 a 35 kilómetros al norte de Pegu.

Todas estas acciones se han realizado en un período de tres días, y se espera que se establezca base para la temporada de los monzones que ya se ha hecho presente con lluvias torrenciales y fuertes vientos en algunas de las secciones del frente.

Las fuerzas aéreas por su parte han continuado aprovechando el período de tiempo favorable para sus acciones aéreas, ayer atacaron a las tropas de abastecimiento de Mergui y concentraciones de tropas al oeste de Pegu y al suroeste de Tanguay.

Unos 100 kilómetros al norte de Mandalay, en la zona de Moulmein fueron blanco de bombardeos pesados.

El primer avión ocupado por prisioneros debía dirigirse inmediatamente al Cuartel General de Hitler, para informar acerca del "progreso" de la ofensiva.

El 15 de diciembre escaparon de Davaos 10 prisioneros y estuvieron 48 horas en libertad en reconocimiento a su valiente conducta. Fue en el interrogatorio de esos 10 prisioneros que Brandtstedt y el capitán Joseph A. Heisl supieron los detalles del plan.

El plan comprendía el envío de columnas de prisioneros escapados de Davaos a campos de prisioneros en 100 kilómetros al norte de Mandalay para liberar a otros. Después de ocupar los aeropuertos y tanques, el plan disponía atacar el puerto de Manila.

Los prisioneros alemanes serán empleados en reconstruir Europa

WASHINGTON, 11. — (U. P.). — Las autoridades norteamericanas han indicado que los cuatro millones de soldados alemanes que fueron capturados en el frente occidental, encaran algunos años de trabajo antes de que puedan volver a la vida como civiles.

Se ha informado que la mayoría de los prisioneros serán enviados pronto desde los campamentos de prisioneros de la Europa Occidental, de Gran Bretaña, Canadá y Estados Unidos a trabajos de reconstrucción en los países devastados por los nazis.

Según la Convención de Ginebra los soldados capturados no han calculado todavía como Rusia con más de 3.000.000 de prisioneros alemanes habrá de entrar en el cuadro general de prisioneros de guerra en Europa. La Unión Soviética nunca firmó la Convención de Ginebra y casi no hay información en cuanto al manejo de sus prisioneros, pero las informaciones de algunos que han visto los campamentos de prisioneros alemanes en Rusia, indican que se están empleando para trabajos pesados.

Se ha sabido que cuando la Comisión de Control Aliada para Berlín comience su directiva sobre Alemania se habrá arreglado con las acciones víctimas para que los países devastados puedan contratar los servicios de los soldados alemanes como trabajadores.

Rusia ha insistido desde los comienzos de la guerra que los trabajadores alemanes deben ser empleados para reparar los daños causados en los países invadidos. Se calcula que el número de alemanes que los soviéticos tienen la intención de emplear llega alrededor de diez millones, pero es imposible llegar a dicha cifra a menos que se tome a civiles en la misma forma que a los prisioneros.

Estados Unidos ha prestado su aprobación tácita a las intenciones de Rusia para colocar a los ex soldados alemanes al trabajo, pero no de fuerza de los civiles alemanes ha sido considerado como una prestación aparte que muy probablemente no habría de aprobarse.

Seis países ultrajados por Hitler

SEVERA FISCALIZACION ALIADA EN ALEMANIA

ARRESTADOS DOS MIL ALEMANES EN LA ZONA OCUPADA POR LOS INGLESSES

LONDRES, 11. — (U. P.). — El correspondiente del "Evening Standard" Leslie Randall, destacado en el Cuartel General del Segundo Ejército, ha enviado un despacho en el cual dice que el Gobierno militar aliado ha establecido un control de hierro sobre la zona ocupada por los aliados.

Se ha arrestado a dos mil prisioneros en la zona de ocupación del Segundo Ejército británico; los detenidos incluyen a nazis prominentes, políticos sospechosos, colaboradores nazis, espías, agentes de la Gestapo y criminales de guerra.

Muchos alemanes que han contravenido las leyes del Gobierno militar aliado han sido juzgados militarmente y sentenciados.

Los principales delitos han sido la contravención de las órdenes de restricción de movimientos, ocultar armas de fuego y eludir los reglamentos de queda.

Entre las sentencias dictadas hay una de 15 años de prisión y otra de diez años.

Los delitos menores han sido castigados con reclusión hasta dos meses.

El correspondiente añade que las razones de los alemanes serán reducidas a la mitad, de unas tres mil calorías diarias a unas 1.500. Los burgomaestres han recibido órdenes de hacer cumplir estos reglamentos inmediatamente, y cualquier exceso en los suministros de alimentos irá a Holanda y a otros países europeos, que fueron acosados de hambre por los alemanes.

Las cuentas bancarias de los nazis serán congeladas y sólo se les permitirá retirar sesenta dólares mensualmente. Los teatros y cines han sido clausurados, y sólo se abrirán con aprobación del Gobierno militar aliado.

Los nazis provocan incendios en la capital alemana

MOSCU, 11. (U. P.). — Un despacho de la Agencia Tass, desde Berlín, informa que se realizaron incendios esporádicos en las zonas de la ciudad, causados por elementos nazis que aún operan clandestinamente. Las patrullas soviéticas vieron a varios incendiarios.

El despacho agrega que fanáticos de la SS, después de prender fuego y destruir el viejo edificio del Ayuntamiento, e inundaron sus subterráneos y túneles abandonados a cenizas de soldados heridos, mujeres y niños.

Los nazis provocan incendios en la capital alemana

Los nazis provocan incendios en la capital alemana

Los nazis provocan incendios en la capital alemana

Los nazis provocan incendios en la capital alemana

Los nazis provocan incendios en la capital alemana

Los nazis provocan incendios en la capital alemana

Los nazis provocan incendios en la capital alemana

Los nazis provocan incendios en la capital alemana

Los nazis provocan incendios en la capital alemana

PLAN ALEMAN PARA INVADIR INGLATERRA

CONSULTABA LA EVASION DE 75.000 PRISIONEROS NAZIS

CUARTEL GENERAL DEL DECIMO OCTAVO CUERPO DE INFANTERIA AEREA EN BELGICA, 11. — (U. P.). — (Por John Mc Dermott). — (Este mensaje fue demorado por la censura desde el 23 de diciembre de 1944). — Dos capitanes del Ejército de los Estados Unidos revelaron al correspondiente de la United Press, esta noche el increíble plan nazi de invasión traidora a Inglaterra, en vísperas de Navidad, teniendo como punta de lanza la evasión de 75 mil prisioneros de guerra y como ayuda paracaidistas e infantería transportada por mar.

Los capitanes han sido condecorados con la "Estrella de Bronce" por su labor en el servicio secreto militar. Dieron al correspondiente de la CBS en Nueva York, el nombre de "Largo Caballero" y el de "Largo Caballero" y el de "Largo Caballero".

El capitán Frank Brandtstedt dice que el plan original consistía en 75 mil prisioneros para llevar a efecto el traslado. Los prisioneros debían evadirse luchando de la prisión de Davaos, 160 kilómetros al este de Manila, a la zona de Tanguay, a 30 kilómetros al norte de Manila.

Simultáneamente se registraron nuevos avances en la carretera de Tanguay a Prime.

En el frente de Irawaddy tropas del 14.º Ejército británico ocupó Padan después de breve lucha; esta base se encuentra a 40 kilómetros al sur de Mandalay.

Puentes de este mismo ejército han desalojado una serie de aldeas a lo largo del ferrocarril de Pegu a Mandalay y a unos 30 a 35 kilómetros al norte de Pegu.

Todas estas acciones se han realizado en un período de tres días, y se espera que se establezca base para la temporada de los monzones que ya se ha hecho presente con lluvias torrenciales y fuertes vientos en algunas de las secciones del frente.

Las fuerzas aéreas por su parte han continuado aprovechando el período de tiempo favorable para sus acciones aéreas, ayer atacaron a las tropas de abastecimiento de Mergui y concentraciones de tropas al oeste de Pegu y al suroeste de Tanguay.

Unos 100 kilómetros al norte de Mandalay, en la zona de Moulmein fueron blanco de bombardeos pesados.

El primer avión ocupado por prisioneros debía dirigirse inmediatamente al Cuartel General de Hitler, para informar acerca del "progreso" de la ofensiva.

El 15 de diciembre escaparon de Davaos 10 prisioneros y estuvieron 48 horas en libertad en reconocimiento a su valiente conducta. Fue en el interrogatorio de esos 10 prisioneros que Brandtstedt y el capitán Joseph A. Heisl supieron los detalles del plan.

El plan comprendía el envío de columnas de prisioneros escapados de Davaos a campos de prisioneros en 100 kilómetros al norte de Mandalay para liberar a otros. Después de ocupar los aeropuertos y tanques, el plan disponía atacar el puerto de Manila.

Los prisioneros alemanes serán empleados en reconstruir Europa

WASHINGTON, 11. — (U. P.). — Las autoridades norteamericanas han indicado que los cuatro millones de soldados alemanes que fueron capturados en el frente occidental, encaran algunos años de trabajo antes de que puedan volver a la vida como civiles.

Se ha informado que la mayoría de los prisioneros serán enviados pronto desde los campamentos de prisioneros de la Europa Occidental, de Gran Bretaña, Canadá y Estados Unidos a trabajos de reconstrucción en los países devastados por los nazis.

Según la Convención de Ginebra los soldados capturados no han calculado todavía como Rusia con más de 3.000.000 de prisioneros alemanes habrá de entrar en el cuadro general de prisioneros de guerra en Europa. La Unión Soviética nunca firmó la Convención de Ginebra y casi no hay información en cuanto al manejo de sus prisioneros, pero las informaciones de algunos que han visto los campamentos de prisioneros alemanes en Rusia, indican que se están empleando para trabajos pesados.

Se ha sabido que cuando la Comisión de Control Aliada para Berlín comience su directiva sobre Alemania se habrá arreglado con las acciones víctimas para que los países devastados puedan contratar los servicios de los soldados alemanes como trabajadores.

Rusia ha insistido desde los comienzos de la guerra que los trabajadores alemanes deben ser empleados para reparar los daños causados en los países invadidos. Se calcula que el número de alemanes que los soviéticos tienen la intención de emplear llega alrededor de diez millones, pero es imposible llegar a dicha cifra a menos que se tome a civiles en la misma forma que a los prisioneros.

Estados Unidos ha prestado su aprobación tácita a las intenciones de Rusia para colocar a los ex soldados alemanes al trabajo, pero no de fuerza de los civiles alemanes ha sido considerado como una prestación aparte que muy probablemente no habría de aprobarse.

Seis países ultrajados por Hitler

SEVERA FISCALIZACION ALIADA EN ALEMANIA

ARRESTADOS DOS MIL ALEMANES EN LA ZONA OCUPADA POR LOS INGLESSES

LONDRES, 11. — (U. P.). — El correspondiente del "Evening Standard" Leslie Randall, destacado en el Cuartel General del Segundo Ejército, ha enviado un despacho en el cual dice que el Gobierno militar aliado ha establecido un control de hierro sobre la zona ocupada por los aliados.

Se ha arrestado a dos mil prisioneros en la zona de ocupación del Segundo Ejército británico; los detenidos incluyen a nazis prominentes, políticos sospechosos, colaboradores nazis, espías, agentes de la Gestapo y criminales de guerra.

Muchos alemanes que han contravenido las leyes del Gobierno militar aliado han sido juzgados militarmente y sentenciados.

Los principales delitos han sido la contravención de las órdenes de restricción de movimientos, ocultar armas de fuego y eludir los reglamentos de queda.

Entre las sentencias dictadas hay una de 15 años de prisión y otra de diez años.

Los delitos menores han sido castigados con reclusión hasta dos meses.

El correspondiente añade que las razones de los alemanes serán reducidas a la mitad, de unas tres mil calorías diarias a unas 1.500. Los burgomaestres han recibido órdenes de hacer cumplir estos reglamentos inmediatamente, y cualquier exceso en los suministros de alimentos irá a Holanda y a otros países europeos, que fueron acosados de hambre por los alemanes.

Las cuentas bancarias de los nazis serán congeladas y sólo se les permitirá retirar sesenta dólares mensualmente. Los teatros y cines han sido clausurados, y sólo se abrirán con aprobación del Gobierno militar aliado.

Los nazis provocan incendios en la capital alemana

Los nazis provocan incendios en la capital alemana

Los nazis provocan incendios en la capital alemana

Los nazis provocan incendios en la capital alemana

Los nazis provocan incendios en la capital alemana

Los nazis provocan incendios en la capital alemana

Los nazis provocan incendios en la capital alemana

Los nazis provocan incendios en la capital alemana

Los nazis provocan incendios en la capital alemana

Los nazis provocan incendios en la capital alemana

Los nazis provocan incendios en la capital alemana

Los nazis provocan incendios en la capital alemana

Arribó a Londres la Princesa Marta de Noruega

LONDRES, 11. — (U. P.). — La Princesa Marta de Noruega llegó hoy a Londres, procedente de Estados Unidos; la acompañaban Trygve Lie, Ministro de Relaciones Exteriores, y C. J. Hammar, presidente del Parlamento noruego, quienes estaban regresando a su país en la Conferencia de San Francisco.

Se estima que pronto se seguirá viaje a su país.

Los nazis destruyeron costa holandesa para fortificarla

ZANDVOORT (en la costa holandesa), 11 (U. P.). — Los holandeses evacuados violentamente por los alemanes de las zonas costeras, al regresar hoy en busca de sus hogares han encontrado muchas de sus casas demolidas, sus jardines minados y las calles de sus aldeas cubiertas de alambres de púas.

Un correspondiente de la U. P. que realizó una gira por las defensas alemanas desde Scheveling cerca de La Haya, hacia el norte, más allá de Zandvoort, vio indicios de que prácticamente cada metro de esta faja de 55 kilómetros de largo estaba erizado de defensas a un ritmo de más de 1.5 km. de profundidad.

Los alemanes tenían una tentativa aliada de desembarcar en la costa holandesa.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

Los indicadores holandeses, que atravesaban estas zonas arrancadas de las fotografías de Hitler, daban a los alemanes una idea de la fortificación de esta zona. Más o menos un año terminando el plan de los trabajos forzados de los holandeses.

AL DR. SAAVEDRA SE LE PERSIGUE Y SE LE IMPLICAN MULTAS INJUSTAS EN NOMBRE DE PRECEPTOS CADUCOS

Un viejo aforismo popular dice: "Quien caza el cordero". En amplias informaciones publicadas en estas mismas columnas hemos sostenido que es indispensable que nuestras autoridades comprueben la eficacia del método curativo del Dr. Saavedra, o en su defecto, se le prohíba su aplicación.

Estamos en una edad en que no caben la hoguera ni la persecución contra los hombres que como Saavedra, sin específicos ni drogas, están curando a los enfermos que por la misma gravedad de sus dolencias han sido abandonados por incurables por la ciencia oficial.

Al Dr. Saavedra se le persigue, se le aplican multas absurdas en nombre de preceptos y disposiciones caducas que no pueden continuar informando el espíritu de los nuevos programas que encierran la marcha del progreso humano.

A este investigador se le persigue, pero no quiere escucharse. Hemos hablado con el Dr. Saavedra y nos ha dicho: "No pido otra cosa que se oiga. Debo entregar mi descubrimiento al Cuerpo Médico de mi patria, porque son los médicos los llamados a estudiar mi sistema y a aplicarlo".

Puedo, en cualquier momento, demostrarles prácticamente que mi Sistema cura enfermedades que están fuera del control de la ciencia.

Esta afirmación mía no es antojadiza pues lo confirman miles de casos clínicos y un informe oficial emanado del Jefe de Profesiones Médicas de la Dirección General de Sanidad.

IGUAL QUE EL AVESTRUZ

Sin embargo, —nos agrega el Dr. Saavedra— ese informe subs...

Toda la campaña que hemos venido sosteniendo desde estas columnas ha sido tácitamente aceptada por las autoridades médicas y sanitarias. — La infracción del artículo 210. — ¿Condenado por salvar una vida? — Interpretación espiritual y filosófica de este artículo del Código Sanitario

"DESEO ENTREGAR MI DESCUBRIMIENTO AL CUERPO MEDICO DE MI PATRIA", DICE EL DR. SAAVEDRA

rito por el Dr. Pacheco Pizarro, alto funcionario de Sanidad, no llegó a conocimiento del Ministro, y hoy ha desaparecido en forma tan extraña, que se presta a diversos comentarios.

Nosotros pensamos frente a la curiosa situación producida, que la Dirección de Sanidad, en vez de esclarecer los hechos para no ver nada, entienda la cabeza como el avestruz, y todo esto por no molestar a un grupo de profesionales retardados y a círculos comerciales muy respetables, pero que no pueden pensar en la balanza cuando del otro lado está el porvenir de la raza y la salud del pueblo.

"QUIEN CALLA, OTORGA..."

La Dirección de Sanidad no ha respondido a la confirmación que le pedimos con relación a la existencia del Informe del Dr. Pacheco Pizarro.

Pero hay veces en que el silencio es reconocimiento tácito. Nadie ha desmentido nuestras informaciones. En consecuencia, no hemos mentido y el silencio del señor Director de Sa...

idad hace honor a su hidalguía.

El Director es uno de los más distinguidos médicos de Chile y un cumplido caballero, y con su mesura y discreción ha reconocido la verdad de cuanto hemos dicho.

LA INFRACCION DEL ARTICULO 210

Cree, sin embargo, el Dr. Romero que el Dr. Saavedra infringe el artículo 210 del Código Sanitario, y ha dicho que se apoya, además, en una sentencia de la Corte, que así lo habría declarado.

De existir tal sentencia, la Corte por mucho respeto que nos inspire, habría padecido un grave error. El artículo en discusión dice, literalmente: "Si el profesional ejercer la profesión de médico, dentista, farmacéutico y demás profesionales dedicados a prevenir y a curar enfermedades, los que estén en propiedad del título correspondiente otorgado por la Universidad de Chile".

El Dr. Saavedra está incluido en ese artículo y no prescribe ninguna clase de medic...

mento por lo cual no hace efecto el de la medicina proplante tal.

Pero, pongámonos en el caso inexistente de que el Dr. Saavedra hiciera ejercicio de la medicina, es decir, prescribiera algún medicamento. Podría un Juez de Derecho declarar en una sentencia la infracción del artículo 210, debiendo comprobar en qué consiste la esencia de la infracción, y sobre todo, establecer cuál fue el resultado de esta violación de la ley.

¿CONDENADO POR SALVAR UNA VIDA?

El Dr. Saavedra aparecería para el Juez, según los hechos, que tendría que comprobar que la infracción había consistido en salvar una vida que la medicina oficial había abandonado a la muerte por no tener recursos para combatir contra el mal.

Es preciso estudiar también la esencia espiritual y filosófica del artículo 210, que está dictado en favor y en garantía de los enfermos.

El legislador exigió como mínimo de los profesionales médicos que éste estuviera en posesión del título correspondiente de médico cirujano.

Pero no pensó que debía sancionarse con pena de multa y de cárcel a un profesional titulado de la Universidad de Chile, como el Dr. Saavedra, cuyos conocimientos habían superado muy lejos a la medicina oficial como ya está suficientemente acreditado ante el dictado de la opinión pública, y ante lo que literalmente dice el informe extraviado que el Sr. Director de Sanidad ha reconocido que exist...

Pavimentación de la calle Cuevas

VECINOS HACEN GESTIONEN PARA QUE SE REALICEN ESTAS OBRAS

Ayer recibí a la visita de una numerosa delegación de vecinos propietarios de la calle Cuevas de esta capital, quienes nos manifestaron que han estado gestionando la pavimentación de dicha calle desde la Avenida Maipo hasta la calle Franklin en vista de estar en un estado de abandono que impide el tránsito de los vehículos y de la gente que se va a la calle.

Esta comisión de vecinos se entrevistó ayer con el Director de Pavimentación Municipal señor Arturo Lemaña, quien les manifestó que por falta de cemento no se podía iniciar la obra que se trata de pavimentación de esta vía aun cuando existe Decreto Supremo que autoriza estos trabajos.

Con respecto a la petición que nos fue formulada por los visitantes nos pusimos en contacto con don Arturo Lemaña, Director de Pavimentación de Santiago, quien nos manifestó que en realidad la obra se trata de una falta de cemento, ya que precisa para efectuar el plan urgente de trabajos que tiene en carpeta 50.000 sacos de cemento.

Solamente ha podido conseguir 15.000 sacos, los cuales ocupará para la obra que se trata de pavimentación de la calle Cuevas, y con respecto a la calle Cuevas, requiere que se le entregue por la Comuna de Estación Central, la cantidad de cemento que le falta para hacer bastante tiempo.

REUNION DE AMIGOS DE ESC. NORMAL N.º 2

La Escuela Normal N.º 2, efectuada hoy a las 16 horas, en Recoleta 500 una interesante reunión de vecinos y amigos de la escuela.

En esta reunión se trataron, en primer término, problemas de fomento de la cultura y del progreso del barrio Recoleta.

La Escuela Normal prestará su cooperación a la obra que se trata de Educación Familiar para dueños de casa, levantará el Plano Escolar, y se iniciará una campaña de alfabetización a domicilio.

LAS COMISIONES DEL COMISARIATO ANTE LA CONFEDERACION DE LA PRODUCCION Y DEL COMERCIO

En relación con los acuerdos producidos entre el Comisariato General de Subsidios y Precios y la Confederación de la Producción y del Comercio, el primer a algunos industriales y comerciantes, creemos conveniente hacer un breve estudio retrospectivo que precise exactamente el alcance de las soluciones a que se ha llegado.

Desde hace varios años el Comisariato financia parte de sus gastos ordinarios mediante comisiones que deben abonarse a los comerciantes e industriales que comercializan a su vez en los comercios que a su vez establecen al hacer las respectivas fijaciones de precios.

Este procedimiento se encontraba en práctica cuando asumiera su tiempo antes que asumiera sus funciones el actual Comisariato de Subsidios y Precios. La dictación, con fecha 8 de Enero de 1944, por este Comisariato, del Decreto 48, que creó el "Fondo de Alimentación y Vestuario" y por el que se promulgó el Reglamento del Comisariato, provocó en los círculos de la Producción y del Comercio una gran alarma.

El Comercio se creyó ver en el por cuánto un antecedente que indicaba que se pensaba ampliar el cobro de comisiones por el Comisariato y el sepulcro señalaba procedimientos que intentaban legitimar el cobro de aquellas comisiones al capacitar al Comisariato para tomar y ceder a los comerciantes establecidos la distribución de cualquier artículo mediante la firma de convenios sobre el particular.

Los distintos organismos de la Producción y del Comercio, que siempre han estimado que las comisiones de esa naturaleza no están autorizadas por el Decreto Ley 520, que no se avienen con las disposiciones constitucionales y con las buenas y correctas normas de administración pública, y así lo hicieron de instruir el sentido de abstenerse de efectuar en el futuro pasajes de naturaleza, y en diversas publicaciones de prensa dieron a conocer las críticas que les mere...

cian el Decreto N.º 48 y el Reglamento del Decreto Ley 520. A raíz de las publicaciones que me cupo hacer en relación con el Reglamento, por el Comisariato de Subsidios y Precios, en las conversaciones tenidas con representantes de las diversas entidades afiliadas a la Confederación de la Producción y del Comercio, llegamos a que el Comisariato, a través de aquel funcionario al acuerdo de estudiar en conjunto una reforma del Decreto Ley 520 y en consecuencia de su Reglamento, encaminada a hacer que la acción que al Estado corresponde en la fiscalización de las actividades económicas, particulares, con el objeto de evitar la especulación y el agio, pueda desarrollarse de manera eficaz y sin entrar la iniciativa particular de las entidades que se encuentran en el Comisariato, ya que es un problema que mientras no se ponga el Comisariato a funcionar, las comisiones de la Confederación de la Producción y del Comercio no se cobran, y por lo tanto, el Comisariato no puede funcionar.

En otras palabras, el acuerdo, en el que a comisiones se refiere, importó retrotraer las cosas exactamente a lo que existía antes de la dictación del Reglamento del Decreto Ley 520, que no se avienen con las disposiciones constitucionales y con las buenas y correctas normas de administración pública, y así lo hicieron de instruir el sentido de abstenerse de efectuar en el futuro pasajes de naturaleza, y en diversas publicaciones de prensa dieron a conocer las críticas que les mere...

ganismo, conjuntamente con los representantes de la Producción y del Comercio, una reforma del Decreto Ley 520, tendiente a las finalidades que dejamos expuestas y que consistirá en la eliminación definitiva de toda comisión, lo cual dará al Comisariato verdadera independencia para ejercitar su acción caladora, con evidente beneficio para los consumidores, y pondrá a comerciantes e industriales a cubierto de los abusos que los cuales se presta el sistema de comisiones.

Nos corresponde en esta oportunidad dejar constancia de la satisfacción con que nos hemos impuesto de la declaración que sobre esta materia hecha en la prensa del jueves último por el Secretario General de Gobierno, que importa la ratificación por el Gobierno del compromiso que han arribado las fuerzas de la Producción y del Comercio con el Comisariato, ya que es una garantía más de que ese convenio se cumplirá íntegramente. En mi carácter de Presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio me correspondió en más de una ocasión señalar con energía los inconvenientes que representa el Reglamento del Decreto Ley 520 y criticar con severidad los diversos procedimientos que el Comisariato, en materia de cobro de comisiones, un deber de la dignidad me obliga a declarar que los acuerdos a que se ha llegado, que como queda demostrado son ampliamente satisfactorios para los fines perseguidos por las fuerzas de la Producción y del Comercio, con la consecuencia de una iniciativa que correspondió al señor Comisario General de Subsidios, quien ha puesto de manifiesto en estas gestiones el deseo que la acción de los organismos de productores y comerciantes para que la acción que le corresponde desempeñar al organismo a su cargo sea eficaz para reprimir la especulación, pero sin que entraba las actividades particulares.

Jorge Alessandri Rodríguez
Presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio

DUENOS DE HOTELES - PENSIONES CASAS PARTICULARES

REGALAMOS A PRECIO RIDICULO

Cera para pisos, cajas grandes 750 gr. \$ 5 c/u
En cajones, 24 cajas, cada cajón \$ 110

CASA FLUOROLUZ

MACIVER 130 FONO 61665
SANTIAGO, CASILLA 2893

DIRECCION DE ARSENALES DE GUERRA

SECCION TECNICA

PROPUESTAS PUBLICAS

Solicítanse propuestas públicas por lo siguiente:

- 5,000 escobillas de rama;
- 3,000 rasquetas;
- 2,000 escobillas de crin;
- 500 morrales de hocio.

Bases y demás pormenores, consultarlos en la Sección Técnica de la Dirección de Arsenales de Guerra, Avda. Blanco Encalada N.º 1724, diariamente de 8 a 12.15 y de 15 a 18 horas.

La apertura de las propuestas se llevará a efecto el Martes 29 de Mayo del presente año, a las 10 horas en esta Dirección.

LA DIRECCION

Dirección General de Aprovechamiento del Estado

Solicítanse Propuestas Públicas

por los siguientes materiales y herramientas destinados al Departamento de Telégrafos de la Dirección General de Correos y Telégrafos:

- 15.000 kilos alambre de cobre y Copperweld
- 1.000 N.º casquillos "nicopress"
- 18.000 N.º campanas de porcelana "A" y N.º 2
- 2.000 N.º campanas de porcelana "A" y N.º 2
- 2.000 kilos creosota impregnada
- 3.000 kilos estopa natural hebra peinada
- 4.400 N.º pernos galvanizados
- 70 galones pintura preparada
- 4.800 N.º postes ciprés de Guaytema 8 y 7 metros, o alerces, labrados y sección redonda
- 10.000 N.º soportes rectos y curvos galvanizados
- 1.000 N.º tirafondos galvanizados
- 1.500 N.º tirantes para crucetas galvanizados
- 302 N.º vigas de alerce o ciprés, redondas de 9, 10, 11 y 12 metros
- 100 alfileres "Klein & Sons" con ranura p. empalmes
- 40 bolones de acero para guardas-hilos
- 200 juegos cortantes para trepadoras
- 60 chuchos pineses acero ocharado
- 20 depósitos para soldadura
- 100 formones de 12" mango reforzado
- 60 hachas de mano
- 60 llaves "Little Giant" de 16"
- 20 martillos mecánicos de 1 kg.
- 100 mechas de 11/16" para taladro
- 100 mordazas "Buffalo" para alambre con polea para corda
- 45 motores dobles y triples
- 40 serruchos N.º 5
- 5 teléfonos portátiles a magneto con estuche cuero
- 50 tenazas "Nicopress" D.O. 128
- 50 pares trepadoras "Klein & Sons" de 16", 18 1/2 y 17"

Las propuestas se abrirán en la Dirección General de Aprovechamiento del Estado, Amunátegui N.º 66, el día

7 de Junio de 1945, a las 11 horas

Bases y antecedentes en la Sección Adquisiciones de dicha Dirección.

EL DIRECTOR GENERAL

'samblea cívica se efectuó ayer en la Universidad

ORGANIZADA POR EL COMITE DE "AMIGOS ROTARIOS DE LAS ESCUELAS"

En el Salón de Honor de la Universidad de Chile se llevó a efecto en la tarde de ayer la asamblea cívica organizada por el Rotary Club de Santiago para dar a conocer la labor que dicha institución y el comité de "Amigos de las Escuelas" desarrollan en favor de los escolares peditores.

En primer término usó de la palabra el doctor señor Anibal Grez, quien hizo una interesante relación sobre el objetivo de esta reunión.

A continuación hablaron los señores señores Armando Band Martin, Durán y el presidente del comité de "Amigos Rotarios de las Escuelas", señor Jorge Méndez.

Se desarrolló un interesante programa artístico a cargo de destacados elementos.

Que se rechace la renuncia del señor Galvarino Gallardo

SOLICITARON A S. E. LOS GREMIOS DEL MATADERO MUNICIPAL

La Secretaría General de Gobierno entregó ayer a la prensa la siguiente información:

"S. E. el Presidente de la República ha recibido la siguiente comunicación:

Santiago, mayo 8 de 1945.

Los que a continuación firman, pertenecientes a los gremios de Abasto, Mataderos, Industriales en vacueros, terneros, corderos, cerdos, constructores, locatarios, empleados del Comisariato y funcionarios de la Municipalidad del Matadero y Mercado Anexo, vienen respetuosamente en elevar a S. E. el Presidente de la República en forma respetuosa, la petición que indica:

Esta es nuestra comunicación que el señor Alcalde de la Municipalidad, don Galvarino Gallardo Nieto, ha elevado a S. E. el Presidente de la República, en la que solicita la renuncia del cargo de Alcalde de Santiago que con tanto tino y acierto ha venido desempeñando en bien de la ciudad, y como justo homenaje de reconocimiento a su destacada labor, los firmantes piden a S. E. que en uso de las atribuciones que le confiere nuestra Constitución y salvo mejor parecer de V. E., se sirva dar por rechazada la renuncia que como Alcalde de Santiago ha presentado don Galvarino Gallardo Nieto.

Es gracia.

Pón.: Carlos García F., Abraham Morales, E. Maldonado, Ernesto Ortiz, G. F. Viana, A. Guillermo Vera, si- guen más de 300 firmas."

LOS CHECOSLOVACOS ANTE LA RENDICION

Un núcleo importante de la colonia checoslovaca, se reunió en la "Victoria" en el Centro Yugoslavo, para celebrar un congreso cívico.

En este caso, los checoslovacos expresaron su admiración y agradecimiento por la labor de estos dos estadistas en pro de la liberación de su patria.

"Tal como en la primera guerra mundial, en el segundo conflicto la asociación de los nombres, Masaryk-Benes, Benes-Masaryk, ha sido la mejor garantía para el buen éxito de la liberación de la patria."

Los checoslovacos expresaron también al Canciller Masaryk su incondicional adhesión al Presidente Benes y a su Gobierno, así como a los principios democráticos inalienables, sustentados por su padre, el Presidente-Liberador, Tomás G. Masaryk.

En la cabeza del actual Gobierno checoslovaco, son garantía de su espíritu y de su desarrollo, el desarrollo político y social de Checoslovaquia.

LA DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA

Se piden propuestas públicas para la construcción de la obra gruesa del Edificio para el MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y VIAS DE COMUNICACION, a las cuales podrán concurrir los interesados que se inscriban en el Registro Especial abierto para el efecto en el Departamento, y que se otorgará el 24 del presente mes a las 16 horas.

Las propuestas se abrirán en la Sala de Despacho del Director del Departamento de Arquitectura, de Morandé 45, Santiago, el día 14 de Junio próximo, a las 16 horas.

Bases y antecedentes para la inscripción y la propuesta en el Archivo Técnico de 15 a 19 horas.

SANTIAGO, 11 de MAYO DE 1945

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO

EJERCITO DE CHILE

DIRECCION DE LOS SERVICIOS

PROPOSTAS PUBLICAS

Se llama la atención hacia el AVISO que publica el DIARIO OFICIAL, pidiendo PROPOSTAS PUBLICAS por alpagatas, gorras de paño, platos de aluminio, insignias metálicas, paños de lana, lanilla, lana, sastre, tocadores, piel, paja, mallas, lona, juncos, suelas, botones metálicos, y de cerrojo, broches, hebillas, cueros, cerco para empuñaduras, estoperoles, pizadores y hilos.

Estas propuestas se abrirán el MIÉRCOLES 16 DE MAYO del presente año, a las 15 horas, en el Departamento de Administración y Adquisiciones de la Dirección de los Servicios, edificio del Ministerio de Defensa, 8.º piso.

Bases y antecedentes, pueden solicitarse diariamente en la F. A. Militar de Vestuario y Equipo del Ejército, Santo Domingo N.º 3317.

EL DIRECTOR DE LOS SERVICIOS

DUENOS DE CARNICERIAS PIDEN SE CONTROLEN TRANSACCIONES EN MATADERO

LA VENTA DE CARNE EN VARA EN ESE RECINTO SE MANTIENE A UN NIVEL SUPERIOR AL FIJADO POR EL COMISARIATO

El Sindicato Profesional de Dueños de Carnicerías de Santiago nos ha enviado para su publicación, la siguiente información:

Se ha anunciado un alza en los precios de la carne en vara para el próximo mes de junio.

Los dueños del ganado en vista de esta alza anunciada, y ante la perspectiva de obtener una ganancia mayor, se han resistido a vender sus animales a no ser que se alancen de inmediato a pagar un sobreprecio del que existía hasta hace poco.

Este es un error fundamental en que ha incurrido el organismo controlador, al no haber informado al supremo Gobierno de la situación, y al no haberse dado cuenta de que se están dejando sentir sus efectos.

PROXIMA REUNION

Se cita para hoy en los salones del Restaurant Port, Huérfanos 1079 (al costado de la Junta General de la Municipalidad), a las 16 horas, una reunión de los dueños de carnicerías, para discutir la situación de la carne en vara para el próximo mes de junio.

Se recomienda la asistencia a todos los señores que han firmado sus tarjetas. Tabla de la reunión:

1. Cuenta del directorio provisional;
2. Estudio y aprobación de los estatutos;
3. Cuenta de tesorería;
4. Aprobación de los estatutos;
5. Elección del directorio definitivo.

Asistencia obligatoria.

DEFUNCION

Ha fallecido de exito a nuestro querido padre y abuelito don HUMBERTO PEREZ CANTO.

Sus restos serán sepultados hoy sábado en el Cementerio General, en el cortejo de la casa habitación de don HUMBERTO PEREZ CANTO, N.º 10 de la Calle Capill...

La familia

DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar a nuestros familiares y amigos el fallecimiento de nuestro querido hijo, don JUAN ROMAN PALMA (Q. E. P. D.).

Sus restos serán sepultados hoy sábado 12 en el Cementerio General, en el cortejo de la casa habitación de don JUAN ROMAN PALMA, N.º 10 de la Calle Capill...

Atendido por la Empresa Arécor.

DEFUNCION

Ha fallecido de exito a nuestro querido padre y abuelito don HUMBERTO PEREZ CANTO.

Sus restos serán sepultados hoy sábado en el Cementerio General, en el cortejo de la casa habitación de don HUMBERTO PEREZ CANTO, N.º 10 de la Calle Capill...

La familia

DEFUNCION

Ha fallecido de exito a nuestro querido padre y abuelito don HUMBERTO PEREZ CANTO.

Sus restos serán sepultados hoy sábado en el Cementerio General, en el cortejo de la casa habitación de don HUMBERTO PEREZ CANTO, N.º 10 de la Calle Capill...

Atendido por la Empresa Arécor.

DEFUNCION

Ha fallecido de exito a nuestro querido padre y abuelito don HUMBERTO PEREZ CANTO.

Sus restos serán sepultados hoy sábado en el Cementerio General, en el cortejo de la casa habitación de don HUMBERTO PEREZ CANTO, N.º 10 de la Calle Capill...

Atendido por la Empresa Arécor.

DEFUNCION

Ha fallecido de exito a nuestro querido padre y abuelito don HUMBERTO PEREZ CANTO.

Sus restos serán sepultados hoy sábado en el Cementerio General, en el cortejo de la casa habitación de don HUMBERTO PEREZ CANTO, N.º 10 de la Calle Capill...

Atendido por la Empresa Arécor.

DEFUNCION

Ha fallecido de exito a nuestro querido padre y abuelito don HUMBERTO PEREZ CANTO.

Sus restos serán sepultados hoy sábado en el Cementerio General, en el cortejo de la casa habitación de don HUMBERTO PEREZ CANTO, N.º 10 de la Calle Capill...

Atendido por la Empresa Arécor.

DOLOR DOLOR DOLOR

Aliviol

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido padre y abuelito don HUMBERTO PEREZ CANTO.

DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar a nuestros familiares y amigos el fallecimiento de nuestro querido hijo, don JUAN ROMAN PALMA (Q. E. P. D.).

DEFUNCION

Ha fallecido de exito a nuestro querido padre y abuelito don HUMBERTO PEREZ CANTO.

DEFUNCION

Ha fallecido de exito a nuestro querido padre y abuelito don HUMBERTO PEREZ CANTO.

DEFUNCION

Ha fallecido de exito a nuestro querido padre y abuelito don HUMBERTO PEREZ CANTO.

DEMOLICION

BUERAS 158

Puertas ventanas, tablas, piso y cielo. Píerrol galvanizado para techo primer uso; canales bajadas, cañerías, pino 2 x 8 y 6; puertas y balcones pino, baldosas, etc.

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicita propuestas públicas para la demolición de los edificios ubicados en la esquina norponiente de las calles Agustinas y San Martín.

Las propuestas se abrirán en esta Vicepresidencia el 23 de Mayo a las 16.30 horas.

Bases y antecedentes en el Departamento Técnico de Propiedades.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de 110 casas en la Población General Saavedra de esta ciudad.

Las propuestas se abrirán el 8 de Junio a las 16.30 horas en esta Vicepresidencia.

Bases y antecedentes en el Departamento Técnico de Propiedades.

Los proponentes deberán estar inscritos en primera categoría en el Registro de Contratistas del Colegio de Arquitectos.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

INTERRUPCION TRANSITO POR EL PUENTE BULNES

Con motivo de los trabajos que se ejecutarán en el PUENTE BULNES, sobre el río Mapocho, se suspende el tránsito para toda clase de vehículos, a contar desde el día 14 del presente mes y hasta el 1.º de Junio próximo.

EL INGENIERO DE LA PROVINCIA

CORTINAS

INSTALACIONES TRANSFORMACIONES LAVADOS

"BRUN"

OLIVARES N.º 1276

Fono N.º 86077

ISABEL MOREL OBTUVO EL PREMIO EN CONCURSO "PLEGARIA DEL AVION"

ORGANIZADO POR LA FUERZA AEREA DE CHILE

Recientemente se constituyó el Jurado que, designado por la Superintendencia de la Fuerza Aérea de Chile, debía resolver sobre el interesante concurso abierto meses atrás al público del país, para crear "La Plegaria del Avion".

Después de ardua tarea, pues se presentaron más de un centenar de trabajos, el Jurado, presidido por el Director de Aeronáutica, Comandante de Grupo don Gregorio Bisquert R., e integrado por los Capitanes de Bandera señores Diego Barros O. y René González, procedió a discernir los premios en la forma siguiente:

Primer premio: Al trabajo firmado con el pseudónimo "Nin", correspondiente a Isabel Morel, domiciliada en Grajales 2529, de esta ciudad.

Segundo premio: Al trabajo firmado con pseudónimo "Pimpinela", autor Alicia Lafante Horne, que vive en Pitrufquén, casilla 121.

Tercer premio: Para pseudónimo "Neyun", correspondiente a María Correa de Cruz, domiciliada en calle Castro 39, Santiago.

Además, el Jurado decidió, en vista de la calidad de sus trabajos, conceder mención honorífica a los siguientes: "Austral", Caupolicán Montalvo, casilla 23, Puente Alto; "Platero", señores Manuel Rie-

"VIVIMOS EN UNA EPOCA EN QUE LA PALABRA 'COOPERACION' TIENE EL SIGNIFICADO DE UNA NECESIDAD IMPERIOSA Y DE UN DEBER INELUDIBLE"

"LA ORGANIZACION DE LA FRATERNIDAD DE LAS AMERICAS SERA INVULNERABLE MIENTRAS LAS NACIONES QUE LAS COMPONGAN MANTEN GAN ESE ESPIRITU"

HABLA PARA "LA NACION" EL EMBAJADOR DEL ECUADOR, EXCMO. SR. ARTURO BORRERO BUSTAMANTE

Con motivo de su incorporación al Instituto Chileno-Ecuatoriano de Cultura, que tendrá lugar hoy al mediodía en el Club de la Unión, el Excmo. señor Arturo Borrero Bustamante, Embajador del Ecuador, nos ha hecho las siguientes declaraciones.

"Como todos los hombres de buena voluntad, no puedo menos de sentirme jubiloso de que haya terminado la guerra en Europa. Ahora surgen difíciles problemas para la estructuración de un orden nuevo, pero es de esperar que la Conferencia de San Francisco logrará sentar las bases de una paz justa y estable."



Señor. Arturo Borrero Bustamante, Embajador del Ecuador.

"Vivimos en una época en que la palabra cooperación tiene el significado de una necesidad imperiosa y de un deber ineludible en todos los órdenes de la vida. Gracias a la cooperación militar, económica y política las Naciones Unidas y Asociadas han ganado la guerra en Europa, y es la cooperación que, como muy bien lo ha dicho el señor Nelson Rockefeller, 'la primera gran victoria del Eje se debió a la batalla invisible de la República americana' que tanto han cooperado en favor de los aliados con sus recursos y sus hombres y su mismo territorio y entre las cuales el Ecuador ha contribuido como la que más a la defensa continental y al esfuerzo bélico común con la concesión de bases a Estados Unidos en Galápagos y Salinas y el aporte de productos tan importantes como el petróleo, el caucho, la quinina, el algodón, las frutas y otras materias que han sido utilizadas en la fabricación de los aviones 'Mosquito' y por esto el Ecuador da ejemplo a países más grandes y poderosos, pero nunca más patriotas."

ORGANIZACION DE LA PAZ

La Cancillería ecuatoriana elaboró en el mes de febrero último un memorándum sobre "Organización Jurídica Interamericana en la Posguerra", que fue sometido a la consideración de los Gobiernos de este Continente. En dicho memorándum se expresa que la elaboración jurídica del mundo no puede tener sólida base sino en cuanto se afirma en un orden de cosas que, partiendo como es de naturaleza, de lo sencillo y propio, vaya gradualmente a lo complejo y remoto, es decir, de la organización jurídica regional, nacional y continental a la organización jurídica universal, como lo ha sostenido, entre otros, el actual Presidente del Ecuador, Dr. Velasco Ibarra, y el eminente internacionalista chileno señor Alejandro Álvarez. "Si la experiencia demuestra que las causas y efectos de un error, no cabe volver a incurrir en él", dice el memorándum de la Cancillería ecuatoriana. "La fénix de las Naciones, nacida luego del desastre de 1914-18, fue un noble y benéfico ensayo, cuyo relativo fracaso de ninguna manera se debió a los principios, sino a los métodos. Era demasiado lata para ser fecunda y demasiado compleja y desarticulada para ser sólida. Si entonces, como espíritus clarividentes lo advirtieron, hubiese consultado lo continental o regional como base y parte integrante de lo universal, la Liga de las Naciones, que tuvo veinte años de débil vigencia, se habría salvado en parte y en esencia de la gran vorágine que pronto aplastó una vez más el mundo. Y es que si, en efecto, las naciones tienen problemas que a todas afectan por igual, la geografía, la historia, los caracteres religiosos, étnicos, económicos y hasta lingüísticos determinan aspectos locales cuya existencia nadie ni nada puede combatir y menos extirpar: la unidad moral del género humano no encuentra razones de contraposición en la variedad de las sociedades humanas, y los problemas que afectan a la humanidad entera no excluyen a otros que tan sólo afectan a parcialidades de la humanidad."

desigualdad de las naciones ante la ley y la desigualdad de los hombres; así como el hombre posee un acervo de intrínsecas condiciones que le otorgan auto-dignidad y categoría moral dentro de un mínimo que lo hace esencialmente igual a otro hombre, así el Estado, como Estado, es dueño de una forma de ser elemental que no puede dejarse de lado porque, entre otras razones, los miembros natos, por su volumen e importancia, serían sucesivos y consecutivos, no regidos. Pero en la práctica, en las asambleas, se primar el más estricto patrón de igualdad soberana, y el voto debe ser universal e igual. Ninguna fuerza puede ser tolerada en tratándose de las asambleas porque se destruiría la esencia consustancial de tal organismo y se convertiría en una reglamentación que no se compagina con la marcha de la justicia y el derecho."

INTERCAMBIO CULTURAL

Hispanoamérica, a diferencia de los pueblos europeos, cuenta con factores preciosos para su entendimiento y unión, como son la unidad religiosa, su similitud de costumbres, sus afinidades tradicionales y la comunidad del idioma, y la experiencia de la guerra actual debe servirnos de lección para que los hombres de América nos acordemos que el espíritu de armonía en el que impere la paz de la justicia, y que es la paz de la inteligencia, y no resulten de la fuerza como instrumento de política internacional.

Como dice el actual Presidente del Ecuador, Dr. Velasco Ibarra, en su libro "El Derecho Internacional del Futuro": "El panamericano es la coordinación de los anhelos vitales americanos vinculados entre sí, psicológica y moralmente". Para llegar a este fin es preciso fomentar el intercambio cultural entre las naciones del Nuevo Mundo, puesto que para que haya vínculos afectivos entre

los hombres y los pueblos, es necesario e indispensable que se conozcan y comprendan. La fe de las Américas está en el espíritu", dijo el ilustre Presidente Roosevelt en la Conferencia de Consolidación de la Paz de Buenos Aires.

"La organización de la fraternidad de las Américas, será invulnerable mientras las naciones que las componen mantengan ese espíritu."

Comprendiendo el alto significado y conveniencia de estas directivas espirituales, el Ecuador, que decide decididamente al interior de misiones culturales y de relaciones estudiantiles con los países de América, y de manera especial con Chile, Profesores y universitarios ecuatorianos han venido a Chile y, por otra parte, han ido también al Ecuador grupos de universitarios chilenos que van creando una corriente cada vez mayor de comprensión y simpatía entre uno y otro país. Hace dos meses fué también invitado por el señor Presidente, Dr. Velasco Ibarra, el distinguido poeta y escritor chileno señor Roberto Meza Puelles, el que está dictando con brillante éxito en Quito un ciclo de conferencias sobre la evolución de la poesía hispanoamericana. El Gobierno ecuatoriano abriga la intención de invitar posteriormente a otras personalidades chilenas con análogo objeto. La Embajada ecuatoriana en Chile, a cargo de don Carlos de la Colina, colabora con la colaboración del Instituto Chileno-Ecuatoriano de Cultura, una exposición del libro ecuatoriano y conseguir que se envíe una misión de arte colonial que se encargue de dar a conocer, en los círculos chilenos las excelencias de la pintura y escultura de la escuela quiteña, cuyas admirables creaciones hicieron de la capital ecuatoriana una de las ciudades más monumentales de América.

En el Instituto Chileno-Ecuatoriano, que cuenta con numerosos cursos de difusión del idioma inglés, con un total de más de 1.500 alumnos y que realiza en nuestro país una interesante labor cultural y de acercamiento entre la juventud chilena y ecuatoriana, se han echado las bases de un Centro de Estudios, auspiciado por el curso de periodistas a cargo de Mrs. Margarete Val y con el alto patrocinio de los directores de la institución, señores L. H. B., Emerson M. A. y A. B. B. A.

Este nuevo Centro de Estudios, será inaugurado en algunos días más en un sede oficial en el Instituto, y en especial estará destinado a priorizar las actividades a la difusión de la cultura y a la realización de conferencias, charlas y cursos de escritores, hombres de ciencias y periodistas, al mismo tiempo desarrollará labores de acercamiento entre el profesorado y alumnos del establecimiento.

continúa esta situación inutilizando suelos agrícolas de gran valor. Según informaciones recibidas de los señores de la zona, los riberanos por esta vía fluvial, pero en el presente año debido a los riberanos de los lavaderos de oro, se produjo el embancamiento de este río, dificultando la navegación y obligando al transporte terrestre con mayor costo y dificultades.

Al poner en conocimiento de U.S. tales hechos, le agradeceré quiera, si lo tiene a bien, que en atención a las cuantiosas pérdidas que se están ocasionando, se dicten algunas medidas de acuerdo con la legislación vigente que impida se continúe inutilizando terrenos y vías de comunicación valiosas."

Alegre y estudioso



Para que su niño pueda estar siempre alegre, activo, y para que pueda rendir el máximo de provecho en sus estudios, es preciso que esté bien alimentado.

GLUCENA LUCCHETTI

es el alimento ideal para los niños, porque, además de ser preparado con el corazón del mejor trigo chileno, contiene Fósforo y Calcio, indispensables para los organismos en crecimiento.



Prepárese a sus hijos sopas, empanaditas, queques, flanes, y otros platos a base de este delicioso alimento.

Glucena Lucchetti

MOLINOS Y FIDEOS LUCCHETTI S.A.

PREMIER



Siempre mejores!

ENRIQUE STRICKER & CIA. LTDA.

VIDRIOS PLANOS
Esmerilados, Catedrales. — Espejos y Lunas lisas.
PRECIOS ESPECIALES PARA COMERCIANTES

SANTIAGO SAN DIEGO 282 CAS. 2627 TELEF. 83856

Aniversario celebra hoy la Soc. Nacional de Contadores

Con motivo de celebrarse el 7.º aniversario de la Unión de todas las instituciones de contadores en una sola entidad, la Sociedad Nacional de Contadores, ha querido que esta fecha sea conmemorada con una comida en los comedores del Hotel Savoy, hoy a las 21 horas.

Sabemos que entre los directores, socios y demás profesionales de la contabilidad existe un gran entusiasmo por concurrir a esta significativa reunión, sobre la cual se han tomado diversas medidas a fin de dar mayor lucimiento y brillo al acto que se realiza.

La fiesta que se realizará hoy se verá honrada con la presencia del Ministro de Educación, del Presidente del Registro Nacional de Contadores, diversos funcionarios de la enseñanza comercial y distinguidas damas.

Los miembros de la institución y contadores no asociados que deseen concurrir a esta manifestación, pueden pasar a retirar sus tarjetas a la secretaría de la Sociedad Nacional de Contadores, en Bandera N.º 75 oficina 327 (4.º piso) o pedirles al teléfono 63332.

Funerales del Prof. Eduardo Robinson

E EFECTUARON AYER CON ESPECIAL SOLEMNIDAD

Con toda solemnidad se efectuaron ayer los funerales del distinguido profesor señor Eduardo Robinson, cuyo fallecimiento ocurrió en esta capital a la edad de 85 años.

El señor Robinson, de nacionalidad inglesa, llegó a nuestro país hace 57 años y desempeño con brillo la cátedra de inglés en el Instituto Nacional, Internado Barros Arana y Instituto Pedagógico, siendo el decano de los profesores de inglés en nuestro país.

El cortejo que acompañó sus restos hasta el Cementerio General fué integrado por profesores de los diversos establecimientos educacionales, distinguidas personalidades y amigos personales.

En el Cementerio usó de la palabra, el profesor señor José María Galvez, quien destacó la personalidad de señor Robinson rindiendo un cálido homenaje a su memoria.

OSTRAS

MARTINI

Como siempre ofrece las mejores

BANDERA 560

SE CREA CENTRO DE ESTUDIOS DEL I. CHILENO-BRITANICO

RELAVES DE LAVADEROS DE ORO PERJUDICAN CAMPOS AGRICOLAS

Las dos mejores...



Las dos mejores casas de confección...

SAN PABLO 3238 -CTV- DIEZ DE JULIO esq. Sta. Elena

GRANDES OFERTAS

ABRIGOS para hombre	VESTON para hombre	TRAJES para niño
\$ 365.-	\$ 215.-	\$ 185.-
AMBOS para hombre	ABRIGOS para niño	PANTALONES
\$ 480.-	\$ 205.-	\$ 78.-

Sucursales: 10 DE JULIO ESQ. Sta. ELENA

SAN PABLO 3238 (Al lado del Teatro Minerva).

CTV

CAMARA DE DIPUTADOS

C U E N T A
Se dió cuenta de un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en el Mensaje del Ejecutivo, por el cual se deroga el artículo 7.º de la ley 8.080, que aumentó el impuesto que grava la transferencia de acciones no nominativas de sociedades anónimas, en comanda o de responsabilidad limitada.
—Quedó en tabla.

V.—TEXTO DEL DEBATE

1.—ACUERDO DE LOS COMITES.—PROYECTO DE ACUERDO.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Se va a dar lectura a un acuerdo de los Comités.

El señor PROSECRETARIO.— Dice el acuerdo: "Los Comités Parlamentarios, en sesión de fecha de hoy, bajo la presidencia del H. señor Santandreu y con asistencia de los HH. Diputados don Quintín Barrientos y don Raúl Brañas, por el Comité Radical; don Lucio Concha, por el Comité Conservador; don Humberto Yáñez, por el Comité Liberal; don Justo Zamora y don José C. Delgado, por el Comité Progresista Nacional; don Vasco Valdebenito y don Astolfo Tapia, por el Comité Socialista; don Dionisio Garrido, por el Comité Democrático, y don Gustavo Vargas, por el Comité Independiente, acordaron, por unanimidad, proponer la aprobación del siguiente

PROYECTO DE ACUERDO:
"Artículo único.— Concédese al Secretario de la Cámara de Diputados, don Gustavo Montt Pinto, por una sola vez, como desahucio, la cantidad de cien mil pesos".

(Fdos.) — S. Santandreu Herrera. — Dr. Brañas. — Q. Barrientos. — Lucio Concha. — Humberto Yáñez. — J. Delgado. — J. Zamora. — V. Valdebenito. — A. Tapia. — D. Garrido.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el acuerdo de los Comités.

2.—SITUACION REGLAMENTARIA DE DIVERSOS PROYECTOS QUE FIGURAN EN LA TABLA ORDINARIA.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Entrando en el Orden del Día, debo hacer presente a la Honorable Cámara que los proyectos que figuran en los números 1.º, 2.º, 3.º, 4.º y 5.º de la Tabla no están informados por las Comisiones respectivas. La urgencia para el primero de ellos vence el 10, y para los restantes el 11 del presente mes. En consecuencia, estos proyectos tendrán que votarse el 10 del presente, el primero, y el 11, los demás, con o sin informe de Comisión.

3.—CREACION DEL BANCO AGRICOLA. — MODIFICACIONES DEL SENADO.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Corresponde seguir discutiendo las modificaciones del H. Senado al proyecto sobre creación del Banco Agrícola.

Está aprobado hasta el artículo 16. En discusión el artículo 17 del proyecto. Se va a dar lectura al artículo 17.

El señor PROSECRETARIO.— Este es un artículo nuevo que dice:

"Artículo 17.— La hipoteca que se constituya a favor de la Caja garantizará todas las obligaciones, directas e indirectas de cualquier clase, que el otorgante tenga o llegare a tener a favor de la misma institución, a menos que conste expresamente que la hipoteca se ha constituido sólo en garantía de obligaciones determinadas o hasta concurrencia de un monto limitado".

El señor SANTANDREU (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor URZUA.— Pido la palabra. Señor Presidente, este artículo no tiene novedad alguna...

El señor CANAS FLORES.— ¿Cómo así? El señor URZUA.—... por cuanto él se refiere a la cláusula de garantía general que hoy día existe en todas las instituciones bancarias y que tiene la ventaja de facilitar la operación al cliente, porque una vez establecida la garantía puede seguir operando las veces que quiera, ya que esta garantía se mantiene.

Desde luego, cabe advertir que la cláusula de garantía general hipotecaria es voluntaria.

El señor PRIETO.— ¿Hay alguna indicación que incida en este artículo, señor Presidente?

El señor PRIETO (don Camilo).— Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PRIETO (don Camilo).— Señor Presidente, en este momento estamos legislando no sólo para defender los intereses de la Caja Agraria, sino también los intereses de los agricultores. Ahora bien, con esta disposición van a resultar perjudicados los agricultores, a quienes se trata precisamente de beneficiar, por cuanto su crédito va a ser notablemente menor ante el comercio y la industria, pues la situación en que los coloca esta disposición no les va a permitir hacer uso de él.

En efecto, según este artículo, por el hecho de contraer una hipoteca a favor de la Caja Agraria, y por esta sola circunstancia, su propiedad queda respondiendo de todas las obligaciones que haya contraído y que contraiga en el futuro, sean ellas directas o indirectas.

De esta manera su crédito ante las demás entidades o ante los particulares con quienes quiera efectuar operaciones financieras va a quedar rápidamente menoscabado y aún agotado, por cuanto esas entidades o esos particulares van a quedar postergados por la garantía general ya establecida.

Considerando, señor Presidente, y en obediencia de los agricultores, estimo que la Honorable Cámara debe votar contra este artículo.

Llamo la atención de mis Honorables colegas sobre sus disposiciones...

El señor URZUA.— Pido la palabra.

El señor OLAVE.— Pido la palabra.

El señor PRIETO (don Camilo).— No he terminado, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Está con la palabra el Honorable señor Prieto; a continuación el Honorable señor Urzua y, en seguida, el Honorable señor Olave.

El señor PRIETO (don Camilo).— Debo hacer presente, por lo demás, que no tiene ninguna importancia el que nosotros rechazemos

esta disposición, puesto que ella no influye, es decir, no hace falta para que, si la Caja voluntariamente, y de acuerdo con el agricultor, quiere constituir esta garantía general, lo haga. Pero es necesario que esta disposición que de establecida en la ley. En cada contrato, voluntariamente, el agricultor que quiera constituir esta garantía general, lo puede hacer, como se hace en todas las demás instituciones bancarias. Pero para ello no es necesario, repito, que quede establecida explícitamente en la ley esta garantía.

Nada más, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Urzua.

El señor URZUA.— Me extraña que el Honorable señor Prieto, que es un hombre de negocios, raciocine así en la Honorable Cámara.

Sabe muy bien, Su Señoría, que todas las instituciones bancarias, al constituir garantía hipotecaria, incluyen esta cláusula de garantía general.

El señor MONTT.— Eso no es exacto.

El señor URZUA.— En cambio, esta ley tiene esta ventaja: que basta un solo contrato, para que esta garantía rija para todas las operaciones sucesivas.

Esta garantía, establecida por ley, viene a facilitar inmensamente las negociaciones del agricultor, por cuanto constituye, en una sola vez, la garantía general y puede operar cientos de veces, sin necesidad de nueva garantía.

Hay épocas de siembras en que los agricultores necesitan semillas con apuro. Pues bien, no tienen para qué dar una nueva garantía, porque ya tienen de antemano la garantía general constituida. No habría, entonces, razón para demorar una operación que puede resolverse de un día para otro, e incluso en el mismo día.

Lejos de ser un inconveniente, la garantía general resulta una ventaja inmensa para el agricultor honrado que quiere trabajar con la ayuda de la Caja.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor MONTT.

El señor MONTT.— Señor Presidente...

El señor SANTANDREU (Presidente). — Perdóneme, Honorable Diputado: primero tiene la palabra el Honorable señor Olivares; a continuación, Su Señoría.

El señor OLIVARES.— Me permitiré, señor Presidente, agregar algunas razones a las ya dadas por el Honorable señor Urzua.

Este artículo no perjudica al agricultor, porque tiende a establecer una garantía que pueda servir para distintas operaciones.

Por otra parte, cuando se presenten los casos a que hace alusión el Honorable colega señor Prieto, basta que el interesado haga presente que la garantía que da es exclusivamente para el préstamo a que se refiere. De modo que no existe ningún peligro en aceptar la disposición del artículo 17.º, puesto que está en manos del agricultor decir cuándo otorga la garantía general y cuándo la particular.

Deseaba decir nada más que esto.

El señor MONTT.— Creo que el Honorable señor Urzua está algo paralizado.

El señor URZUA.— Me agradecería que no fuera Su Señoría quien esté paralizado.

El señor PRIETO (don Camilo).— No le quepa duda al Honorable Diputado que no lo está.

El señor URZUA.— Su Señoría está más que paralizado.

El señor MONTT.— Muchas instituciones de crédito, al conceder préstamos o créditos en cuenta corriente con garantía de hipoteca, exigen a veces esta cláusula de garantía general y que ofrece, indiscutiblemente, la ventaja de no tener que constituir una nueva hipoteca con las consiguientes demoras y gastos. Esto se hace dentro de las disposiciones generales que rigen nuestra legislación civil, dentro del articulado del Código Civil, y voluntariamente por el deudor.

En cambio, en este caso, el Honorable señor Urzua pretende que el Banco Agrícola goce de una disposición de excepción en virtud de la cual, por el solo ministerio de la ley, quedan gravadas las propiedades de cualquiera persona que, en forma directa o indirecta, realice operaciones en la Caja Agraria o Banco Agrícola, como quiera llamarse.

Esto, señor Presidente, hace una excepción a la legislación general y coloca en una situación privilegiada a la Caja de Crédito Agrario, con perjuicio del deudor y sin ningún beneficio para él. Digo sin ningún beneficio porque en cualquier momento se podría en la escritura de préstamo relativa a una operación particular, consignar esta cláusula de garantía general. He agregado, además, que esto se hace con perjuicio para el deudor, porque muchas veces, sin saberlo, sin tener conocimiento de esta disposición, se va a encontrar con que, en razón de un préstamo cualquiera, por un préstamo hipotecario pequeño que solicite...

El señor LABBE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MONTT.— ... queda con todo su crédito comprometido.

El señor PRIETO (don Camilo).— ¿Así es? Tiene toda la razón Su Señoría.

El señor MONTT.— Si un agricultor va mañana a la Caja de Crédito Agrario y pide un préstamo treinta mil pesos, esa institución le podrá decir: señor déme garantía hipotecaria. Como en la escritura no se hace referencia a la garantía general...

El señor PRIETO (don Camilo).— [Exacto.] El señor MONTT.— ... si recurre después a un banco comercial o a cualquiera parte, le dirán: "señor, Ud. no tiene crédito, puesto que todas sus propiedades están hipotecadas a favor de la Caja de Crédito Agrario garantizando todas las operaciones que pueda realizar. Esta caución no sólo está afianzando el pago de los treinta mil pesos, que Ud. ha percibido en préstamo, sino todas las obligaciones que usted pueda contraer tanto como deudor directo o indirecto, como aval o en cualquier otra forma".

El señor PRIETO (don Camilo).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor MONTT.— Señor Presidente, yo creo que aquí procedemos con ligereza en esto de andar modificando la legislación básica. Hay ciertos principios establecidos algunos en la Constitución Política del Estado, otros en Códigos fundamentales, como el Código Civil, que no conviene estar "aguiereando" a cada rato. Yo creo que debemos tener un poco de más respeto por las normas fundamentales.

A la lentitud para legislar, desde hace algún tiempo, ha sucedido una premura inusitada, de la cual tenemos prueba en el proyecto que se acaba de dar cuenta.

No hace mucho se dictó una ley que estableció un gravamen para las transferencias o cesión de valores nominativos de cierta clase de sociedad. Hoy día se ve que es inconveniente y, a los pocos meses de vigencia de dicha ley, se nos viene a solicitar su modificación.

No incurramos, señor Presidente, en la vergüenza de estar dando este ejemplo. Mañana se van a ver estos inconvenientes.

El señor URZUA.— Honorable colega.

El señor MONTT.— ... y se va a pedir la derogación de esta disposición, diciéndose que para que el Banco Agrícola o la Caja de Crédito Agrario tenga garantía, basta que se consigne una cláusula voluntaria y contractual en la escritura de hipoteca o de préstamo que otorgue...

El señor URZUA.— Honorable señor MONTT... El señor MONTT.— ...sin que sea necesario hacer esta excepción a la legislación general.

Es cuanto quería manifestar, señor Presidente, y creo haber llevado al convencimiento a mi distinguido colega señor Urzua, si razona desde un punto de vista imparcial y no por afecto a la Caja, que lo hace perder la razón.

Nada más, señor Presidente.

El señor URZUA.— Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Urzua, como Diputado Informante.

El señor URZUA.— Señor Presidente, el Honorable señor MONTT sufre, en este momento, una paralización, como yo muy bien lo prevía.

En primer lugar, se sabe muy bien que la operación hipotecaria es la última que siempre ejerce el deudor. Todos los deudores tienen una serie de otras operaciones de que se han ocupado antes de recurrir a la hipoteca, especialmente en la Caja de Crédito Agrario. Tienen la operación de fianza, tienen la operación del pagaré agrario, tienen la operación lisa y llanamente corriente, tienen la cuenta corriente y tienen la prenda agraria. Sin embargo, cuando un agricultor desea verse libre de todos los trajes que le demandan realizar estas diversas operaciones particulares y consiguientemente, de los innumerables gastos de escrituras, inscripciones y cancelaciones, tiene este procedimiento, que es único y general: constituye una sola garantía y esta garantía, constituida de una sola vez y con un gasto único es suficiente para todas las operaciones que desea hacer con la institución. Así es que lejos de venir a perjudicar a la clientela de la Caja de Crédito Agrario, esta garantía general le viene a simplificar las operaciones, y lo que es más importante, permite que la Caja o el Banco le conceda la operación tan pronto como la solicite, siempre que sea de interés general. De manera, entonces, que para el deudor es voluntaria la constitución de hipoteca, porque, antes de usar de ella tiene cuatro o cinco garantías distintas con que operar y solamente cuando quiera verse libre de los trámites y gastos que ellas significan recurrirá a esta otra única cláusula de garantía general y por una sola vez.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor SANTANDREU (Presidente). — ¿Ha terminado Su Señoría?

El señor URZUA.— Sí, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Labbe.

El señor LABBE.— Señor Presidente yo parto de la base...

SESION 16.ª, EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 9 DE MAYO DE 1945

(SEGUNDA LEGISLATURA)

(Sesión de 16 a 19 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SRES. SANTANDREU Y BRAÑAS

(VERSION OFICIAL)

tada, de la cual tenemos prueba en el proyecto que se acaba de dar cuenta.

No hace mucho se dictó una ley que estableció un gravamen para las transferencias o cesión de valores nominativos de cierta clase de sociedad. Hoy día se ve que es inconveniente y, a los pocos meses de vigencia de dicha ley, se nos viene a solicitar su modificación.

No incurramos, señor Presidente, en la vergüenza de estar dando este ejemplo. Mañana se van a ver estos inconvenientes.

El señor URZUA.— Honorable colega.

El señor MONTT.— ... y se va a pedir la derogación de esta disposición, diciéndose que para que el Banco Agrícola o la Caja de Crédito Agrario tenga garantía, basta que se consigne una cláusula voluntaria y contractual en la escritura de hipoteca o de préstamo que otorgue...

El señor URZUA.— Honorable señor MONTT... El señor MONTT.— ...sin que sea necesario hacer esta excepción a la legislación general.

Es cuanto quería manifestar, señor Presidente, y creo haber llevado al convencimiento a mi distinguido colega señor Urzua, si razona desde un punto de vista imparcial y no por afecto a la Caja, que lo hace perder la razón.

Nada más, señor Presidente.

El señor URZUA.— Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Urzua, como Diputado Informante.

El señor URZUA.— Señor Presidente, el Honorable señor MONTT sufre, en este momento, una paralización, como yo muy bien lo prevía.

En primer lugar, se sabe muy bien que la operación hipotecaria es la última que siempre ejerce el deudor. Todos los deudores tienen una serie de otras operaciones de que se han ocupado antes de recurrir a la hipoteca, especialmente en la Caja de Crédito Agrario. Tienen la operación de fianza, tienen la operación del pagaré agrario, tienen la operación lisa y llanamente corriente, tienen la cuenta corriente y tienen la prenda agraria. Sin embargo, cuando un agricultor desea verse libre de todos los trajes que le demandan realizar estas diversas operaciones particulares y consiguientemente, de los innumerables gastos de escrituras, inscripciones y cancelaciones, tiene este procedimiento, que es único y general: constituye una sola garantía y esta garantía, constituida de una sola vez y con un gasto único es suficiente para todas las operaciones que desea hacer con la institución. Así es que lejos de venir a perjudicar a la clientela de la Caja de Crédito Agrario, esta garantía general le viene a simplificar las operaciones, y lo que es más importante, permite que la Caja o el Banco le conceda la operación tan pronto como la solicite, siempre que sea de interés general. De manera, entonces, que para el deudor es voluntaria la constitución de hipoteca, porque, antes de usar de ella tiene cuatro o cinco garantías distintas con que operar y solamente cuando quiera verse libre de los trámites y gastos que ellas significan recurrirá a esta otra única cláusula de garantía general y por una sola vez.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor SANTANDREU (Presidente). — ¿Ha terminado Su Señoría?

El señor URZUA.— Sí, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Labbe.

El señor LABBE.— Señor Presidente yo parto de la base...

El señor SANTANDREU (Presidente). — Honorable señor MONTT, le ruego se sirva no interrumpir, petición que hago extensiva a toda la Sala, para poder seguir el debate.

El señor LABBE.— Señor Presidente yo parto de la base de que con esto se trata de ir directamente en ayuda de todos los agricultores, o sea, esencialmente de que se les coloque en condiciones de llevar todos sus negocios agrícolas a la Caja de Crédito Agrario.

Para que esto sea posible, se provee a la Caja de Crédito Agrario de los fondos necesarios, porque, si por un lado se colocan estas disposiciones drásticas y, por otro no se dan fondos a la institución, es claro que todo esto sería inútil.

Si la finalidad del proyecto es la de que el agricultor, como tal, trate con la Caja de Crédito Agrario y le lleve sus negocios esta disposición es aceptable, a mi parecer. Evidentemente, el hecho de que el agricultor exponga ante la Caja sus negocios y de que ésta estudie su situación, en una época determinada, y convenga con él en un contrato único, simplifica la situación de ese agricultor. Este contrato único, en realidad, equivale a la garantía general sobre la cual pueden seguirse adoptando transacciones de créditos, semillas, etc.

De esta manera se evita al agricultor esa multitud de trámites engorrosos, de ir a la Notaría y enviar una escritura a una lejána cabecera de departamento para su inscripción, de obtener vistos buenos, certificados, etc.

Esta es una ventaja real para el agricultor, siempre que la Caja de Crédito Agrario atienda a todas las operaciones sin demoras. Para que todas estas garantías sean efectivas.

El señor URZUA.— Su Señoría, que es tan amable, ¿podría concederme una interrupción?

El señor LABBE.— Con todo gusto, Honorable Diputado.

El señor URZUA.— Todo eso que dice Su Señoría se evita con esta disposición, porque será una hipoteca general constituida por el Ministerio de la ley y evitará todos los trámites a que se refiere Su Señoría.

Las hipotecas generales que hoy día constituyen los Bienes, necesitan de todos esos trámites.

Quería recalcar este punto.

El señor LABBE.— Es por esto, Honorable señor Urzua, que estoy sosteniendo plenamente la aprobación de este artículo.

El señor URZUA.— Por eso, recalco a Su Señoría que esto viene a simplificar mucho estas operaciones.

El señor LABBE.— Era lo que acababa de decir, Honorable colega. Parece que Su Señoría no lo oyó porque estaba muy distraído o muy preocupado de la paralización de que hablaba el Honorable señor MONTT. Yo concuerdo en absoluto con Su Señoría en esto.

El señor URZUA.— ¿En la paralización del señor MONTT?

El señor PRIETO (don Camilo).— Se dan mayores facilidades en el crédito para el agricultor; pero...

El señor LABBE.— Además, Honorable Cámara, ocurre en el hecho que actualmente todas las instituciones de crédito están exigiendo garantías generales. El hecho cierto es éste, de manera que para que vamos a estar con ficciones legales.

El proyecto de ley en debate ha querido evitar trámites y así, directamente por ministerio de la ley, establece que regirá la garantía general.

Pero este artículo es flexible...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor SANTANDREU (Presidente). — Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor LABBE.—... porque prevé el caso de que se trate específicamente de un negocio, de una garantía. En este caso, conforme al mismo artículo, la Caja le determinará la garantía para una suma o para un negocio determinado.

En consecuencia, señor Presidente, no le hallo gravedad a esto y, sobre todo no le hallo gravedad cuando se trata con una institución respetable como es la Caja de Crédito Agrario. Si esta disposición se introdujera en la nomenclatura del Código Civil para reformarlo y se estableciera la garantía general para terceros o para simples particulares, sería inaceptable. Pero se trata de una institución seria en la obligación de estudiar el negocio y de conocer la situación de su deudor. Naturalmente, si no es necesaria la garantía general, se debe limitar esta al negocio sobre el cual han tratado o sobre el cual van a tratar. Lo demás no sería serio. La ley puede entregar estas armas a instituciones respetables. En este caso, una disposición de esta naturaleza va a beneficiar a los mismos agricultores.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo 17.º del Honorable Senado.

Durante la votación:

El señor ABARCA.— ¿Lo convencieron, Honorable señor Labbe?

El señor LABBE.— ¿Cómo dice Honorable colega?

El señor ABARCA.— ¿Lo convenció el Honorable señor Urzua?

El señor LABBE.— No, Honorable colega. Fue yo el que convencí al Honorable señor Urzua. No es lo mismo.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 30 votos; por la negativa, 12 votos.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Aprobado el artículo.

En discusión el artículo 18.º.

El señor PROSECRETARIO.— Dice el artículo:

"Artículo 18.— Radicado el dominio de un inmueble hipotecario a favor de la Caja en persona distinta del constituyente de la hipoteca sin que esta haya sido cancelada, subsistirá la garantía respecto de todas las obligaciones directas o indirectas del primitivo deudor.

"El nuevo dueño del inmueble podrá notificar a la Caja su intención de limitar el gravamen al monto de reducción de las obligaciones vigentes a la fecha de la notificación. Hecha ésta, la caución quedará circunscrita a dicho monto".

El señor SANTANDREU (Presidente). — Ofrezco la palabra sobre el artículo 18.

El señor LABBE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Puede usar de ella Su Señoría.

El señor LABBE.— Yo creo, señor Presidente, que este artículo está de más y lo creo así, porque prácticamente no se aplicará.

Pongo por caso el acreedor que ejecuta a un deudor y pide el remate de una propiedad hipotecada a favor de la Caja Agraria. Naturalmente, las leyes procesales prevén el caso de la citación o notificación de este hecho, de este posible cambio de dominio.

Todos los acreedores hipotecarios quedan notificados. ¿Para qué? Para que estén presentes cuando se haga el remate de esta propiedad y con el dinero producto del remate pueda cancelarse los créditos.

Como se ve, este artículo no tiene ningún objeto práctico. Ahora, digamos, si la Caja consiente para el nuevo comprador, en que la hipoteca siga vigente, es natural que subsistan todas las garantías. Parece, pues, innecesario decirlo nuevamente aquí.

El señor URZUA.— Permítame Honorable Diputado.

Este artículo tiene una finalidad claramente definida, que esta contenida en su inciso segundo y que es la siguiente: el nuevo propietario puede limitar la garantía de la obligación existente; pero en los momentos en que se hace el cambio de dominio. Mientras tanto, fácil es darse cuenta de que, si no se aprueba este inciso, seguirá operando la cláusula de la garantía general.

El señor LABBE.— No, Honorable Diputado.

Su Señoría, entonces, no se ha dado cuenta de lo que acaba de aprobarse en el artículo 17.

El señor URZUA.— Me he dado cuenta perfectamente de lo que se aprobó, Honorable colega.

El señor LABBE.— Entonces, Honorable Diputado, no tienen razón de ser las observaciones que ha hecho hace un momento. Y se lo voy a demostrar.

Dice el artículo que se acaba de aprobar: "Artículo 17.— La hipoteca que se consti-

tuya a favor de la Caja garantizará todas las obligaciones, directas e indirectas de cualquier clase, que el otorgante tenga o llegare a tener a favor de la misma institución, a menos que conste expresamente que la hipoteca se ha constituido sólo en garantía de obligaciones determinadas o hasta concurrencia de un monto limitado".

En consecuencia, una propiedad que tiene garantía general...

El señor MONTT.— No es necesaria la cláusula.

El señor LABBE.— Una obligación que propiamente dicho, que tiene como garantía una hipoteca y, por ministerio de la ley, una cláusula de garantía general, a quien quiera que pase la hipoteca queda sujeta a esta misma cláusula de garantía general o a su entendimiento con la Caja para que le limite la hipoteca. Esto es lo que repite el artículo 18.

El señor URZUA.— Pero con una diferencia: que el nuevo dueño puede limitar su cualquier momento esa garantía general.

Yo voy a poner un ejemplo: mañana Su Señoría tiene una propiedad sobre la cual ha hecho tres o cuatro operaciones. Para esa propiedad a un vecino cualquiera, y si éste sigue operando con la Caja y no ha limitado estas garantías, quedan estas vigentes.

Por eso es necesario el inciso 2.º.

El señor LABBE.— ¡Si le entiendo a Su Señoría!

El que adquiere una propiedad gravada con hipoteca con cláusula de garantía general, puede ejercitar el derecho de pedirle a la Caja que le limite la hipoteca al monto de la operación. Esto ya no va a depender de la Caja. Es un derecho hasta cierto punto, ya que, de acuerdo con la segunda parte del artículo 17, también existe este mismo derecho para el deudor, quien puede decir: "Yo no quiero tratar sin este negocio, y este solo negocio lo garantizo con hipoteca".

do es absolutamente inoperante y sería mejor suprimirlo.

El señor LABBE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LABBE.— Frente a las observaciones del Honorable señor Yáñez, deseo poner un ejemplo simple: cualquier deudor que tiene su fundo hipotecado a la Caja puede enajenarlo, voluntaria o forzosamente; voluntariamente, por la venta, y, forzosamente, por un remate derivado de una ejecución. Si esta propiedad que tiene, digamos, una hipoteca apreciable, se vende directamente, ¿en qué situación queda la acreencia de la Caja? Tomen en cuenta los Honorables Diputados que esta ley es de crédito controlado en su esencia, porque es en beneficio del agricultor y para objetos determinadamente estudiados. Si una persona ha logrado hacer una operación fuerte con la Caja, para facilitar su venta, para que el comprador pueda hacerse cargo de este crédito, yo me pregunto, ¿en este caso no tiene la Caja de Crédito Agrario el derecho para exigir el total cumplimiento de la obligación pactada con determinada persona, el propietario, y no con el adquirente? Tiene todo el derecho, como me anota el Honorable señor Urzúa, y así también lo sostengo yo. Entonces, señor Presidente, ¿cuál es el estado de gracia en que quiere colocarse al adquirente para decir, señor, límiteme el gravamen a un monto determinado, como quiere hacerse por el inciso 2.º? Si la Caja es dueña de exigir lo todo, también es dueña de exigir lo menos o nada, y por eso está demás el artículo.

Si se ha de dejar el concepto del artículo 18, tiene que quedar en su integridad, porque no podría suprimirse el inciso 1.º, ya que no mantendría concordancia con el inciso 2.º, y en este trámite constitucional no es posible introducir ninguna modificación.

El señor URZÚA.— Exacto.

El señor LABBE.— He anotado el vicio que significa legislar en forma superflua sobre un mismo concepto y, por eso, allá van mis observaciones. Yo no hago cuestión de que se suprima o no esta disposición; me bastan las explicaciones y aclaraciones que sobre ella se han hecho en el debate que se ha abierto sobre el particular. De tal manera que si el señor Presidente pone, en votación íntegramente este artículo 18, y así lo aprueba la Honorable Cámara, yo me sumo a esos votos.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo 18.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 27 votos; por la negativa, 2.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Aprobado el artículo.

En discusión el artículo 19.

El señor SECRETARIO.— Este artículo es nuevo y dice:

"Artículo 19.— Las disposiciones anteriores se aplicarán al caso de toda hipoteca constituida en favor de la Caja para caucionar obligaciones de terceros."

El señor SANTANDREU (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor URZÚA.— Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor URZÚA.— Este artículo obedece a la necesidad de garantizar las operaciones directas e indirectas de los deudores a la Caja de Crédito Agrario. Por esta disposición, el que constituye hipoteca para afianzar la delegación de un tercero, la hace extensiva a todas las operaciones que este tercero efectúe dentro de la misma Caja.

El señor MONTT.— ¿No le parece demasiado fuerte, Honorable Diputado, que una persona que hipoteca su propiedad en garantía de una obligación determinada de un tercero, digamos por 20 mil pesos, quede sin saberlo, en virtud de lo dispuesto en el artículo 19, con su propiedad gravada en favor de todas las operaciones directas o indirectas que esa persona efectúe con la Caja?

El señor URZÚA.— Pero, Honorable colega...

El señor MONTT.— Perdóneme, Honorable Diputado.

Decía que esta persona no va a saberlo, porque no se necesita agregar ninguna cláusula en el contrato que se firme, ya que esta hipoteca general existe por el ministerio de la ley, en virtud de lo dispuesto en el artículo 17.

Por estas razones, señores, he objetado a este artículo, por las consecuencias que traerá en relación con el artículo 19.

El señor BRITO.— Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BRITO.— Este artículo, señor Presidente, me parece grave y posiblemente va a entrar la voluntad de aquellas personas que quieren hipotecar sus propiedades para garantizar operaciones determinadas.

Es demasiado amplio, y creo que, sin necesidad de que él se coloque en la ley, si alguna persona, de buena voluntad, quiere asegurarse en tales condiciones obligaciones en favor de terceros, podrá hacerlo. Pero no es aceptable que lo haga en virtud de una disposición de la ley porque, en tal caso, el contratante no se va a dar cuenta del alcance que ella puede tener.

El señor PRIETO (don Camilo).— Evidentemente.

El señor URZÚA.— La disposición que contiene este artículo es de uso en todos los bancos comerciales. Y, a propósito de ella, el Honorable señor Alessandri me hacía la observación muy oportuna, en este caso, de que "a buen pagador no le duelen las prendas" porque el deudor solidario es tan deudor como el deudor principal.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor URZÚA.— Y es natural, entonces, que esta garantía se establezca para responder de la obligación que se afianza.

El señor PIZARRO.— Este proyecto modifica algunas prácticas bancarias actualmente en uso...

El señor PRIETO (don Camilo).— Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Está con la palabra el Honorable señor Brito.

A continuación, puede usar de ella el Honorable señor Prieto.

El señor BRITO.— Quiero contestar la observación del Honorable señor Urzúa, señor Presidente, manifestándole que, en realidad, los bancos ponen en sus contratos la cláusula que se refiere esta disposición; pero ella aparece en la escritura correspondiente y el interesado está entonces en condiciones de conocer su alcance. En cambio, en el caso de que

ella quede incorporada en el contrato por ministerio de la ley, al hacer un cliente un contrato de esta naturaleza con la Caja de Crédito Agrario, no estaría en condiciones de medir el alcance que ella tiene. Ahora, si alguna persona, de buena voluntad, quiere afianzar todas las obligaciones que contrae un tercero, puede hacerlo; pero en este caso, ya sabe todo el alcance de tal operación.

El señor YAREZ.— Hay que rechazar este artículo.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Prieto.

El señor PRIETO (don Camilo).— Yo, señor Presidente, después de oír las palabras del Honorable señor Brito, celebro que esta Honorable Cámara se vaya formando un concepto claro acerca de la gravedad de la disposición que ya aprobó la mayoría de la Sala, como es la contenida en el artículo 17.º.

Yo no desconozco la costumbre que existe en todas las instituciones bancarias de establecer la cláusula de garantía general; pero ella se establece en el contrato correspondiente y no se presume. En tal caso, la persona que contrata, lo hace sabiendo de las obligaciones que contrae, porque se le entrega una escritura en la que va establecida la cláusula de garantía general.

En el caso que consideramos, la ley presume esta cláusula en todo contrato de esta naturaleza que celebre la Caja de Crédito Agrario y, por consiguiente, en muchas ocasiones, los que contraigan tales obligaciones no estarán en condiciones de apreciar la extensión a que ellas alcanzan.

Ahora bien, si es grave de por sí esta garantía cuando contrata directamente el agricultor, mucho más grave, como lo anotaba el H. señor Brito, tiene que ser cuando un tercero gratuitamente ofrece en garantía su propiedad para beneficiar a un agricultor que necesita de crédito y no tiene bienes raíces que dar en garantía. Va a ser mucho más grave tal situación para esta persona, repito, porque, aunque jurídicamente la ley se presume conocida de todos los habitantes de la República, en el hecho ella seguramente la desconoce. Y como no conoce la ley, seguramente esa persona se va a encontrar sorprendidamente después con que no sólo ha dado su garantía para una obligación, como lo pensó, sino que para todas las operaciones que posteriormente contraiga con la Caja el deudor a quien haya afianzado.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 24 votos; por la negativa, 26.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Rechazado el artículo.

El señor PIZARRO.— Una monstruosidad menos en esta ley.

El señor PROSECRETARIO.— Artículo 20.

"En los juicios ejecutivos que inicie la Caja para el cobro de préstamos garantizados con hipoteca registrará el procedimiento establecido en los artículos 16, 17, 19, 22, 23 y 24 de la ley orgánica de la Caja de Crédito Hipotecario, cuyo texto refundido consta del decreto N.º 3.815, de 18 de diciembre de 1941."

El señor SANTANDREU (Presidente).— En discusión el artículo 20.

El señor PRIETO (don Camilo).— Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PRIETO (don Camilo).— Voy a referirme a una situación reglamentaria de hecho.

En el artículo 20, al hacerse la enumeración de las disposiciones que se aplicarán en los juicios ejecutivos, se menciona el artículo 17 de la ley orgánica de la Caja de Crédito Hipotecario. Esta disposición del artículo 17 no tiene nada que ver con los juicios ejecutivos. Creo que nosotros debemos despachar leyes que sean correctas.

Tengo a la vista ese artículo y desearía que el señor Secretario le diera lectura.

El señor GAETE.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor SANTANDREU (Presidente).— A continuación del Honorable señor Prieto.

El señor GAETE.— No solamente desearía que se leyera ese artículo, sino todos los demás, porque de otra manera no nos vamos a dar cuenta del alcance que tiene esta disposición.

El señor PRIETO (don Camilo).— El artículo 17 que se cita en esta disposición no tiene ninguna atinencia con el juicio ejecutivo.

El señor PROSECRETARIO.— Dicen los artículos 16 y 17 de la Ley Orgánica de la Caja de Crédito Hipotecario:

"Artículo 16.— Cuando en caso del artículo anterior, el acreedor rehúse recibir el pago estando el plazo cumplido, o no teniendo la deuda, el propietario ocurrirá al Juzgado de Letras del lugar de la Caja para que se le cite. Si a los cuarenta días de notificado no compareciere, el propietario podrá considerar la cantidad que debe en la Caja Nacional de Ahorros y el Juez, en consecuencia de la consignación mandará cancelar la escritura de hipoteca que garantiza el crédito."

"Artículo 17.— El que pretendiere préstamo de la Caja se presentará por escrito a la Gerencia, designando el inmueble que ofrece en hipoteca, de una manera precisa, y acompañando los títulos de propiedad y los documentos que han de servir de base para la estimación de su valor y su producción o renta, y expresando qué responsabilidades lo gravan o su extensión de toda responsabilidad."

Si el préstamo que se solicita fuera de los que la Caja puede conceder en dinero para el fomento de la producción agrícola, el solicitante deberá acompañar un plan de trabajo o de inversión del préstamo y de la declaración de que se someterá al control de la versión que ejija el Directorio y a la inspección que fije la Caja y hasta que se obtenga el pago total del préstamo o su amortización en el porcentaje que acuerde el Directorio.

La presentación y pizas acompañadas las someterá el Gerente al Directorio. Si éste encontrare expedidos los títulos de propiedad y que el inmueble no este afecto a responsabilidad, o que las que tiene no disminuyen la garantía que exige esta ley, atendido el monto del préstamo y valor del fundo, y que da una producción constante, suficiente para la anualidad y demás gravámenes de preferencia a éstos, procederá a aceptar la obligación hipotecaria y ordenará el otorgamiento de la escritura por capital e intereses, la emisión de letras de crédito en su caso.

Los gastos de escrituras y demás que exi-

giere el cumplimiento de las formalidades requeridas para la completa seguridad de la Caja serán de cuenta de los deudores."

El señor MONTT.— Señor Presidente, tal vez el Honorable señor Urzúa nos podría dar algunas explicaciones respecto de las referencias que se hacen el artículo 20 del proyecto y la relación que hay entre ellos y los artículos leídos.

El señor URZÚA.— He estado conversando con el Honorable señor Vargas y no he puesto atención a la lectura que se ha hecho de determinadas disposiciones legales; sin embargo, puedo decir que este procedimiento se ajusta al de la Caja de Crédito Hipotecario...

El señor IZQUIERDO.— ¿No tiene nada que ver?

El señor MONTT.— Como el Honorable señor Urzúa no sabe de qué se trata, porque, como ha dicho, estaba conversando, voy a explicarle esta situación.

Creo que las referencias que aquí se hacen son en relación con la antigua Ley Orgánica de la Caja de Crédito Hipotecario, Ley Orgánica que ha sufrido posteriormente una serie de modificaciones que reglan el procedimiento ejecutivo y que deben tener seguramente otra numeración hoy día y por lo tanto, habría que concordar las disposiciones de este proyecto con las disposiciones pertinentes de la ley de la Caja Hipotecaria.

El señor ALDUNATE.— ¿Por qué no seguimos con la lectura de los demás artículos, señor Presidente?

El señor ALESSANDRI.— Por lo demás este proyecto fué elaborado por el Honorable Senado.

El señor ALDUNATE.— Veamos lo que dicen los demás artículos, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Se va a leer el artículo 18.

El señor ALDUNATE.— El artículo 18 no figura, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Se va a dar lectura al artículo 19.

El señor EDWARDS.— ¿Por qué no se lee el artículo 18 también, señor Presidente?

Porque parece que por un error no se citó aquí.

El señor PROSECRETARIO.— Dice el artículo 18:

"Artículo 18.— Si el Directorio encontrare que el propietario necesita llenar, previamente formalidades que dejen expeditos sus derechos para hipotecar, o para que la responsabilidad del inmueble deje a la Caja bastante garantía, devolverá los antecedentes al propietario, determinándole los requisitos que debe cumplir."

El señor DONOSO.— Ese artículo no tiene nada que ver, señor Presidente.

El señor SANDOVAL.— No está citado aquí el artículo 18, señor Presidente.

El señor ALESSANDRI.— No está citado, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Ha sido solicitada su lectura por el Honorable señor Edwards.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ESCOBAR (don Andrés).— Puede haber una equivocación en el proyecto.

El señor ALDUNATE.— Es el 19, señor Presidente.

El señor PROSECRETARIO.— El artículo 19 dice:

El señor PRIETO (don Camilo).— Eso sí, el señor PROSECRETARIO:

"Artículo 19.— Cuando los deudores de anualidades no les hubieren satisfecho en los plazos fijados, y requeridos judicialmente no las pagaren en el término de treinta días la Caja podrá solicitar la posesión del inmueble hipotecado o pedir que se saque a remate. La posesión del fundo la decretará el Juez, justificados que sean la deuda y el no pago, en el plazo de treinta días después del requerimiento judicial. En virtud de esta posesión la Caja percibirá de su cuenta las rentas, entradas o productos del inmueble, cualquiera que fuere el poder en que se encuentre; y cubiertas las contribuciones, gastos de administración y demás gravámenes de preferencia a su crédito o a que estuviere obligado aquél, las aplicará al pago de las anualidades llevando cuenta del exceso, si lo hubiere, para entregarlo al deudor. En cualquier tiempo en que el deudor se aliene el pago de las cantidades debidas a la Caja y lo efectúe, le será entregado el fundo."

El señor PRIETO (don Camilo).— Está bien.

El señor GAETE.— Este artículo está bien. Ese cita me parece bien.

El señor ALDUNATE.— Los artículos que están a continuación, ¿no se refieren al procedimiento ejecutivo, señor Presidente?

El señor PROSECRETARIO.— El artículo 20, dice:

El señor ALDUNATE.— No hay ninguna razón para no poner esos artículos también, porque es la continuación del procedimiento.

El señor PROSECRETARIO.— Dice el artículo 20: "Artículo 20.— En caso de que la Caja pida el remate, el Juez lo ordenará por un decreto justificado las mismas circunstancias que para la posesión. Decretado el remate el Juez dispondrá de que se anuncie la subasta por medio de avisos publicados, a lo menos cuatro veces en un periódico de la cabecera del departamento en que se hallare ubicado el inmueble y en el que se sigue el juicio y el día fijado para este efecto se procederá a adjudicar el inmueble a favor del mejor postor."

Cuando haya de procederse a nuevo remate, se reducirá a la mitad el número de avisos.

Las publicaciones podrán hacerse tanto en días hábiles como inhábiles; y si en la cabecera del departamento de ubicación del inmueble no hubiere periódico, se harán las publicaciones que allí corresponden en un periódico de la capital de la provincia.

El mínimo y las demás condiciones del remate, serán fijadas por el Juez sin ulterior recurso, a propuesta de la Caja; pero el mínimo del primer remate no podrá ser inferior al monto del capital adeudado dividiendo insolutos, intereses penales, costas judiciales y primas de seguro que recaigan en la deuda.

La Caja se pagará de sus acreencias sobre el precio del remate. Los gastos del juicio serán tasados por el Juez."

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

Varios señores DIPUTADOS.— Que vuelva a comisión el proyecto.

El señor SANDOVAL.— Se podría corregir el proyecto, señor Presidente.

Un señor DIPUTADO.— Sería un procedimiento de excepción. Debe haber un simple error de cita.

Yo pediría que el señor Secretario se limitara a leer los artículos citados...

El señor SANTANDREU (Presidente).— Corresponde entonces leer el artículo 22, Honorable Diputado.

Un señor DIPUTADO.— Que se lean todos los artículos citados, señor Presidente.

El señor VALDEBENITO.— Considero que no hay inconveniente alguno en mantener el artículo 22 tal como está.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Se va a dar lectura al artículo 22.

El señor PROSECRETARIO.— Dice el artículo 22:

"Artículo 22.— Los subastadores de propiedades en juicios regidos por el procedimiento que señala esta ley, no estarán obligados a respetar los arrendamientos que las afecten, salvo que éstos hayan sido otorgados por escritura pública inscrita en el Conservador de Bienes Raíces respectivo, con antelación a la hipoteca de la Caja o autorizados por ésta."

En las enajenaciones que se efectúen en estos juicios, no tendrá aplicación lo dispuesto en los N.ºs 3.º y 4.º del artículo 1464 del Código Civil, y el Juez decretará sin más trámite, la cancelación de las interdicciones o prohibiciones que afecten al predio enajenado, aun cuando hubieren sido decretadas por otros tribunales.

En estos casos, los saldos que resultaren después de pagada la institución y los demás acreedores hipotecarios quedarán depositados a la orden del Juez de la causa para responder de las interdicciones y prohibiciones decretadas por otros tribunales, y que hubieran sido canceladas en virtud de lo dispuesto en el inciso anterior.

Dicen los artículos 23 y 24:

"Artículo 23.— Se seguirá el procedimiento señalado en esta ley, tanto en el caso de tratarse del cobro contra el deudor personal de la Caja, como en los casos contemplados en los artículos 1377 del Código Civil y 932 del Procedimiento Civil."

"Artículo 24.— Iniciado el procedimiento judicial, la Caja designará un depositario en el carácter de definitivo para que, de acuerdo con las reglas generales, tome a su cargo el inmueble hipotecado."

El señor SANDOVAL.— Está bien, señor Presidente. Se trata simplemente de un error de cita.

El señor EDWARDS.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor SANTANDREU (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor EDWARDS.— Como puede haber otros artículos de la Ley Orgánica de la Caja de Crédito Hipotecario que se refieran a esta misma materia...

El señor ATIENZA.— Un poquito más fuerte.

El señor EDWARDS.— ...yo propondría que suprimiéramos las citas de números de artículos, y de esta manera el artículo 20 diría: "...regirán los procedimientos establecidos en la Ley Orgánica de la Caja de Crédito Hipotecario, etc."

El señor URZÚA.— Si lo único que conviene hacer si me permite el Honorable señor Edwards, dado el trámite en que se encuentra este proyecto, es suprimir los números 16 y 17 y aprobar el resto del artículo tal como está.

El señor EDWARDS.— Pero se podrían suprimir las citas de artículos en esta disposición aprobada por el Honorable Senado y entonces estableceríamos que para estos casos regirán los procedimientos establecidos en la Ley Orgánica de la Caja de Crédito Hipotecario.

El señor SANDOVAL.— Eso no es posible, Honorable colega, porque en esa Ley Orgánica hay algunas disposiciones de excepción, y no hay el propósito de que rijan en esta materia.

El señor URZÚA.— Formulo indicación para aprobar el artículo suprimiendo los números 16 y 17.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Se dividirá la votación.

El señor URZÚA.— No sería necesario, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente).— No cabe otra cosa que dividir la votación: se acepta la primera parte o se rechaza.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Habría un tercer camino a seguir, propuesto por el Honorable señor Edwards: dividir la votación, suprimiendo la enumeración de los artículos y haciendo nada más que referenciar a la Ley Orgánica.

El señor SANDOVAL.— Pero eso constituye un error, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Entonces, se pondría en votación la supresión de la referencia a los artículos 16 y 17 de la Ley Orgánica de la Caja de Crédito Hipotecario.

El señor SANDOVAL.— Nada más.

El señor PRIETO (don Camilo).— Son los que indico.

El señor ATIENZA.— Hay acuerdo en eso, señor Presidente.

Varios señores DIPUTADOS.— Hay acuerdo.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo suprimiendo los números 16 y 17.

Acordado.

El señor PROSECRETARIO.— Título III. Disposiciones generales.

"Artículo 21.— La Caja tendrá la exclusividad de la venta de los abonos y semillas en cuya producción intervengan directamente en forma conjunta o separada el Estado, los organismos e instituciones fiscales o semificiales, y por consiguiente, será la única distribuidora en el país de tales productos."

El señor PRIETO (don Camilo).— Esto constituye un monopolio.

El señor SANTANDREU (Presidente).— En discusión el artículo.

Ofrezco la palabra.

El señor ALDUNATE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Aldunate.

El señor ALDUNATE.— Quisiera consultar al Honorable Diputado Informante si ésta es una disposición nueva introducida por el Honorable Senado o si el proyecto de la Honorable Cámara consultaba alguna disposición parecida.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Es un artículo nuevo.

El señor ALDUNATE.— ¿Tiene alguna disposición de esta naturaleza la ley actualmente en vigencia?

El señor SANDOVAL.— No, Honorable colega.

El señor MONTT.— ¿En qué situación va a quedar la distribución del salitre por los Ferrocarriles?

El señor GAETE.— Otra cosa que habría que preguntarse es si van a alcanzar los fondos de la Caja de Crédito Agrario para hacer todo este inmenso control y distribución.

El señor IZQUIERDO.— Tiene toda la razón Su Señoría.

El señor LOYOLA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Loyola.

El señor LOYOLA.— Considero que la Honorable Cámara debe rechazar este artículo, porque ya se estuvo aplicando este procedimiento sin necesidad de ley, y se llegó a la conclusión de que era prácticamente imposible que la Caja de Crédito Agrario pudiera hacer una distribución de los abonos en buena forma. Fué así, por ejemplo, como en una ocasión necesitaba una cantidad de millones de pesos para poder atender a diversos sectores que solicitaban abonos a través del país. Después se encontró ante las muchas de los agricultores, que fueron muchas, por las tramitaciones que tiene que hacer la Caja para poder despachar los pedidos. Fué así como se llegó posteriormente a la conclusión de la inconveniencia que había en que las sociedades agrícolas hicieran esta distribución, ya que ellas, que conocen a sus asociados y que conocen sus responsabilidades económicas, facilitan, en gran forma, el despacho de estos abonos en el momento en que los agricultores los necesitan.

Igualmente, las casas comerciales tienen clientela de agricultores. Muchas veces hasta un "telefonazo" para que las casas comerciales o las sociedades agrícolas despachen, inmediata y oportunamente, los carros de abonos que necesitan los agricultores.

Por esta causa y por lo que se ha demostrado en la práctica...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Ruego al Honorable señor Sepúlveda se sirva guardar silencio.

El señor LOYOLA.— ...creo que hay conveniencia en que se elimine este artículo.

El señor OLIVARES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VARGAS MOLINARE.— Este artículo se refiere sólo a aquellos abonos en cuya producción interviene el Estado.

El señor OLIVARES.— Señor Presidente, si la Caja de Crédito Agrario es una institución del Estado, es natural que ella tenga la distribución de estos productos en los que intervienen el Estado o instituciones semifiscales. Se entregarán a los Ferrocarriles o a otras instituciones cuando no pueda hacerlo ella directamente. De modo que lo lógico es que esta institución haga la distribución de los productos del Estado.

El señor LABBE.— Pido la palabra, señor Presidente.

Se creó un Consejo y también se reguló la manera de vender estos productos.

Es indispensable, entonces, en la discusión de este artículo, tener a la vista el texto de esa ley.

El señor PRIETO (don Camilo).— Yo pediría que siguiéramos la discusión del proyecto y dejáramos pendiente la resolución sobre este artículo, ya que le encuentro toda la razón al Honorable señor Labbé. Hay que traer a la vista disposiciones que la Cámara no tiene en estos momentos.

El señor SANDOVAL.— ¡Es muy claro este artículo!

El señor PRIETO (don Camilo).— Perdóneme, Honorable colega.

Yo creo que hay que tener presente la legislación que existe al respecto y no la tenemos a la vista en estos instantes.

¿Qué inconveniente hay para que, una vez que llegue el texto de esta ley que hemos pedido, se vuelva a discutir este artículo?

El señor LABBE.— En realidad, no sabemos en qué forma este artículo va a derogar la ley que se relaciona con los fertilizantes.

El señor ATIENZA.— Y la verdad es que no sabemos si este artículo va a repetir muchas de sus disposiciones.

El señor LABBE.— Ahora esta disposición, en sí misma, es absolutamente independiente de todas las que siguen; de manera que no se produciría ningún daño en el debate, si dejáramos pendiente la discusión de este artículo hasta que llegue la ley cuyo texto hemos pedido.

El señor BRITO.— Pido la palabra.

El señor BRANES (Presidente accidental).— Puede usar de ella Su Señoría.

El señor BRITO.— Yo estimo que la disposición en discusión es absolutamente clara y lógica, porque si el Estado o una institución semestatal es el que produce directamente los abonos, es claro y es de conveniencia que un organismo como la Caja de Crédito Agrario sea el que distribuya esos abonos. Y aún más, por una razón de armonía, pues la Caja de Crédito Agrario tiene la venta de abonos y semillas con el objeto de fomentar la agricultura; de modo que puede hacer la venta directa en una forma más amplia y controlar estas inversiones, procedimiento que estaría perfectamente armonizado con las demás disposiciones legales.

Esto no constituye un monopolio para la Caja de Crédito Agrario ni va a perjudicar el interés del comercio en absoluto, señor Presidente.

Se trata, únicamente, de la distribución de aquellos abonos que se producen con dinero del Estado.

El señor PALMA.— En realidad, hoy día no se exige nada en las ventas que hacen las casas comerciales.

—HABIAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

EL SEÑOR PRESIDENTE AGITA LA CAMPANILLA.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Está con la palabra el Honorable señor Brito.

El señor BRITO.— Ya terminé, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Rozas; a continuación, el Honorable señor Labbé.

El señor ROZAS.— Yo desearía preguntarle al Honorable señor Diputado Informante en qué situación quedan las semillas producidas en los fundos de la Caja de Seguro Obrero o de la Beneficencia. ¿De manera que pierdan toda libertad esas instituciones para colocar sus productos como lo estimen convenientes?

El señor PIZARRO.— Indirectamente, esos fondos van a financiar a la Caja.

El señor ROZAS.— La vez "semilla es muy amplia.

Quiero terminar diciendo que a mí me parece inaceptable este artículo, pues no creo que haya conveniencia alguna en que los predios agrícolas de una serie de instituciones pierdan absolutamente toda libertad para colocar sus productos, porque con la acepción "semilla" puede entenderse, en realidad, la totalidad de su producción.

¿Quién va a determinar qué porcentaje de estas semillas de cereales, por ejemplo, sea semilla o sea producto de cosecha? ¿Quién lo va a determinar? Tal determinación parece que podría quedar entregada al juicio del Consejo de la Caja Agraria. Y tal apreciación podría abarcar la totalidad de las cosechas lo que podría significar, para las instituciones a que he aludido, la pérdida de su administración y, por ende, de su facultad para operar en el mercado libre.

Esto me parece de una manifiesta inconveniencia.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Labbé.

El señor LABBE.— Tengo ahora a la mano la Ley 4.613, publicada en el "Diario Oficial" el 25 de julio de 1929, que establece normas generales relativas al comercio de abonos.

Esta ley, en realidad, declara cuáles son los fertilizantes; además, indica que el Presidente de la República podrá agregar otros elementos que puedan estimarse como fertilizantes. Dice que los abonos se venderán con certificados de análisis químicos en los que se indicará la proporción centesimal de los elementos fertilizantes que contengan.

Habla del precio, que se fijará exclusivamente por el importe o valor que se asigne a cada kilo del o de los elementos fertilizantes que contengan cien kilos del abono que se ofrece en venta.

Se exceptúa del principio anterior la venta del salitre, de guano fresco, proveniente de animales o de aves, desperdicio de ciudades o mercados, residuos de mataderos o fábricas, plantas marinas, conchas, cenizas y otras semejantes, que podrán venderse al volumen o peso. En esta excepción no se comprenden los humos ni las cenizas elaboradas.

Esta ley es más o menos larga, porque tiene 19 artículos. Exige certificados sobre preparación o calidad de los abonos etc. No creo que el artículo 21 del proyecto que estamos discutiendo pueda referirse a ella tan a la ligera. Hablo, naturalmente de los abonos y de la venta de ellos.

El artículo 21 no debe pasar por alto todas estas disposiciones específicas.

El señor OLIVARES.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Este artículo no derogará esas disposiciones en ninguna parte. La Ley aludida queda vigente en su totalidad.

El señor LABBE.— Es de estimarlo así.

Hay también otra ley, la Número 6.493, publicada el 4 de enero de 1940, que crea el Consejo de Fertilizantes y que tiene también muchas disposiciones. Consta de 24 artículos y, entre otras cosas, establece como facultad del Consejo: "estudiar e informar las solicitudes de crédito relacionadas con la producción de abonos que se presenten a la Corporación de

Fomento de la Producción o a los organismos fiscales o semifiscales de crédito. Estos organismos sólo podrán resolver sobre estas solicitudes oído el Consejo de Fertilizantes".

El señor SANDOVAL.— Son dos cosas independientes, Honorable Diputado.

El señor LABBE.— En realidad, dice: "estudiar e informar las solicitudes". Sólo estos organismos pueden resolver sobre estas solicitudes.

El señor BRITO.— Claro; no se hacen fuego las disposiciones.

El señor LABBE.— En todo caso, hay que hacer presente esto, porque si se ha de aprobar este artículo 21, ha de ser en la inteligencia de que han de quedar afectando a las instituciones que actualmente se exigen para vender, las cuales habrán de ser previas.

El señor URZUA.— Evidente.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor LOYOLA.— Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Loyola y, a continuación, el Honorable señor Rozas.

El señor LOYOLA.— Señor Presidente, además de los inconvenientes que señalé anteriormente en orden a las facilidades que necesita la agricultura en el reparto de los abonos...

El señor MUÑOZ AYLLING.— ¿No se había pedido la clausura del debate, señor Presidente?

El señor URZUA.— Sí, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente).— No ha llegado a la Mesa la petición de clausura, H. Diputado.

El señor MUÑOZ AYLLING.— Si está en la Mesa, señor Presidente.

El señor PROSECRETARIO.— Está aquí, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Está con la palabra el Honorable señor Loyola; a continuación, se pondrá en votación esta petición de clausura.

El señor LOYOLA.— Como decía, señor Presidente, encuentro inconveniente que esta distribución sea entregada solamente a la Caja de Crédito Agrario. Yo he visto, a través de cinco años en la Corporación de Fomento que este sistema tiene una serie de inconvenientes, por lo engorroso de las tramitaciones que hay que efectuar en la Caja para obtener créditos.

Anteriormente, estos abonos eran también repartidos por las sociedades agrícolas en cada zona; las que conocían a sus clientes y todos, a los cuales se les otorgaban estos beneficios sin necesidad de que los aprobara el Consejo y sin las tramitaciones que normalmente exigen las instituciones semifiscales como la Caja de Crédito Agrario. Si bien es cierto que esta está en buenas manos y dirigida con muy buen criterio, en la actualidad, me temo mucho que si en el día de mañana se operan cambios en su dirección, no se haga en forma oportuna la entrega de abonos y semillas a los productores.

El señor ROZAS.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor LOYOLA.— En seguida, Honorable Diputado.

Por otra parte, señor Presidente, el hecho de que la Caja sea la única distribuidora de abonos y semillas, le va a significar una gran inversión de capitales. Mientras tanto, las sociedades agrícolas, que fueron creadas con el objeto de ayudar a las instituciones semifiscales y a la agricultura, cuentan también con medios económicos, que ponen a disposición de sus socios.

Ultimamente, no más, señor Presidente, debido a la carencia de capitales de la Caja de Crédito Agrario para poder satisfacer las necesidades de los agricultores en cuanto a abonos, las sociedades agrícolas recurrieron a la Corporación de Fomento. Ella les prestó una suma cercana a los 30 millones de pesos, con lo que se pudo proporcionar a los agricultores con toda oportunidad, los abonos que necesitaban, con la forma de crédito habitual en estos casos.

El señor ROZAS.— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor LOYOLA.— Con mucho gusto.

El señor ROZAS.— Quería agregar, señor Presidente, que fuera de los inconvenientes que he señalado y que se están señalando en estos momentos, frente al problema a que me referí de los fondos de la Beneficencia por ejemplo, ya que está presente en la Sala el señor Ministro de Salubridad, se me ocurre preguntar, en vista de que es tan poco clara la disposición del artículo 21, ¿ocurriría con aquellos fondos que atienden la Beneficencia a los particulares? ¿Su producción está contemplada en este caso...?

El señor URZUA.— No, Honorable Diputado.

El señor PRIETO.— (don Camilo).— No va a ocurrir lo que Su Señoría piensa.

El señor ROZAS.— No basta, en la discusión de un artículo de una ley afirmar que no ocurrirá tal cosa. Hay que aclarar el artículo.

El señor URZUA.— La letra del artículo dice:

Y es el arrendatario el que produce directamente. No porque el fundo sea de la Beneficencia, ésta se va a convertir en productor.

El señor ROZAS.— Indirectamente sí, Honorable Diputado.

El artículo es muy poco claro.

Yo quería terminar la interrupción que me ha concedido el Honorable señor Loyola, señor Presidente, diciendo que se ha argumentado que en la distribución de abonos y semillas es justo que intervenga la Caja de Crédito Agrario, porque en ella están representadas la mayoría de las entidades que intervienen en la producción de aquellos.

de aprobar un artículo tan oscuro que se presta a diversas interpretaciones y que tiene alcances tan variados y peligrosos, que la Caja de Crédito Agrario, después de facilitar dinero para cultivos para, con el productor en el sentido de que la distribución de las semillas fuera hecha por su intermedio.

Bastaría con una sola disposición que contuviera esa idea, en lugar de aprobar un artículo que tiene múltiples alcances y que se presta a toda clase de interpretaciones.

Muchas gracias.

El señor LOYOLA.— Lo inconveniente que yo también le encuentro a este artículo, se refiere a la situación en que se van a encontrar los particulares que han producido abonos y semillas, los cuales necesitan vender a los agricultores chicos que, a su vez, van a necesitar créditos. Si la Caja de Crédito Agrario, dentro de este procedimiento de reservarse la exclusividad de la venta de abonos y semillas en cuya producción intervengan las instituciones fiscales o semifiscales, tiene un exceso determinado de abonos o semillas seguramente que los agricultores que necesitan adquirir otra clase de abonos o semillas no van a encontrar las facilidades del crédito que necesitarían en tal caso.

El señor URZUA.— Para eso están las sociedades de agricultores, a que se refirió Su Señoría.

El señor LOYOLA.— Ellas no pueden otorgar créditos en esas condiciones. Bien lo sabe Su Señoría.

Esas sociedades que se dedican al crédito bancario.

No me quiero referir a la situación de la Caja en esta época porque así muy bien que es buena. Pero podrá no ser igual en el futuro. Pueden llegar funcionarios que no tengan comprensión del problema agrario como el señor Riquelme y que sean llevados a la Caja por determinadas situaciones políticas o de otra índole. Y ello puede significar que se obstaculice el crédito a agricultores que lo necesitan con oportunidad.

Me parece que esto es fundamental.

Todavía puede agravarse el problema en cuanto se refiere a la escasez de semillas que hay en el país.

Hay agricultores que para salvar los inconvenientes que se presentan en esta materia, proponen clonar estas semillas a otros agricultores. Ahora se cuidarán de hacerlo. No guardarán semillas.

Por esta causa creo que el artículo es inconveniente.

A través de cinco o seis años que he estado en la Corporación, he visto los inconvenientes de que sea una sola la institución distribuidora, porque la distribución se hace mal y cara. Generalmente no llegan nunca a tiempo a los agricultores ni abonos ni semillas.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Se va a votar la clausura del debate.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: Por la afirmativa, 26 votos; por la negativa, 21 votos.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Aceptada la clausura.

En votación el artículo 21 del proyecto.

El señor IZQUIERDO.— Pido que se divida la votación, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente).— ¿En qué forma?

El señor IZQUIERDO.— Para que se vote separadamente la frase "o semifiscales".

El señor SANTANDREU (Presidente).— ¿En la Sección pide que se suprima esa frase?

El señor IZQUIERDO.— Sí, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente).— En votación el artículo 21 del proyecto en la forma propuesta por el Honorable señor Izquierdo.

El señor VARGAS MOLINARE.— ¿Qué se suprime, señor Presidente?

El señor SANTANDREU (Presidente).— La frase "o semifiscales".

El señor URZUA.— ¿Me permite, señor Presidente? Se va a dividir la votación...

El señor PROSECRETARIO.— El artículo en la forma propuesta por el Honorable señor Izquierdo quedaría redactado en la siguiente forma:

Artículo 21.— La Caja tendrá la exclusividad de la venta de los abonos y semillas en cuya producción intervengan directamente en forma conjunta o separada el Estado, los organismos o instituciones fiscales y por consiguiente será la única distribuidora en el país de tales productos.

El señor SANTANDREU (Presidente).— En votación el artículo en la forma propuesta por el Honorable señor Izquierdo.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 23 votos; por la negativa, 31 votos.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Rechazada la indicación y aprobado el artículo en la forma propuesta por el Honorable Senado.

En discusión el artículo 22.

El señor PROSECRETARIO.— Dice el artículo:

Artículo 22.— Regirán para la Caja las disposiciones legales sobre prenda de valores mobiliarios en la misma forma que para los bancos.

Este artículo es nuevo.

El señor SANTANDREU (Presidente).— En discusión el artículo.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprueba este artículo.

Aprobado.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Artículo 23.

El señor PROSECRETARIO.— Dice el artículo:

Artículo 23.— El Banco Central de Chile otorgará a la Caja préstamos directos hasta por un máximo de doscientos millones de pesos.

La Caja podrá hacer uso en forma permanente de dicha autorización, contratando estos préstamos en pagarés suscritos a la orden del Banco Central de Chile, al plazo de un año, con un interés de uno por ciento anual y sin garantía especial.

Para todas las operaciones que realice la Caja con el Banco Central de Chile no regirán las prohibiciones o limitaciones establecidas en la ley orgánica de dicho Banco.

Este artículo del Senado corresponde a los artículos 27 a 30 del proyecto de la Honorable Cámara.

El señor SANTANDREU (Presidente).— En discusión el artículo.

Ofrezco la palabra.

El señor ALDUNATE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor ALDUNATE.— Yo creo, señor Presidente, que el artículo 23, propuesto por el Honorable Senado, es un artículo absolutamente inaceptable. Esta disposición autoriza al Banco Central, en forma obligatoria, para que otorgue préstamos a la Caja de Crédito Agrario hasta por un máximo de doscientos millones de pesos. Hay que considerar, señor Presidente, que el artículo 27 de este mismo proyecto, que determina el capital de la Caja de Crédito Agrario, otorga a esta institución la suma de 375 millones de pesos, suma a que ascienden las obligaciones que afecta la Caja al Banco Central de Chile y de las cuales se hace cargo el Estado en virtud de esta ley.

Desde luego, pues, la Caja de Crédito Agrario va a tener 375 millones de pesos, que hoy día está debiendo al Banco Central y que van a quedar cancelados con bonos que va a entregar el Estado.

Además, por este mismo artículo 27, para formar el capital de la Caja de Crédito Agrario, se le entrega el 15 por ciento del producto del impuesto establecido en los artículos 37 y 38 de la Ley N.º 5.640 en favor de la Corporación de Fomento a la Producción. Y como si esto fuera poco, todavía, se autoriza al Banco Central de Chile, más bien dicho, se le obliga a prestarle a la Caja de Crédito Agrario estos doscientos millones de pesos.

Señor Presidente, es necesario que se considere aquí en la Honorable Cámara que el Banco Central de Chile no es una institución que tenga fondos para prestar, y que no se le puede obligar por una ley a que preste una determinada cantidad de dinero. El Banco Central de Chile tiene todo su capital totalmente invertido: está prestado en una proporción considerable al Estado. Y no solamente esto, sino que ha hecho muchas emisiones para otros objetos, como compra de dólares, compra de bonos fiscales; además de los descuentos que ha otorgado a todos los Bancos nacionales, que llevan, en este momento, a su límite máximo. Así, pues, para poder otorgar el préstamo de doscientos millones de pesos a que lo obliga esta ley, el Banco Central no tiene otra cosa que emitir.

Estos fondos provenientes de emisiones no son fondos del Banco Central, sino fondos de todo el público: son fondos de cada particular que tiene billetes en su bolsillo.

En esta forma estamos desvalorizando nuestra moneda y perjudicando a los actuales tenedores de billetes. Esta emisión perjudica a todo el país: a la moneda que vive de sus sueldos o salarios, a los empleados públicos y a los empleados particulares, a todos los que tienen fondos de prestación que defender.

Una de las cosas más graves que podemos hacer es estar aceptando disposiciones de esta naturaleza y obligando al Banco Central a emitir

billetes para prestarlos a una institución semifiscal.

Señor Presidente: muy sagrados e importantes serán los intereses de la agricultura y es necesario defenderlos. Estoy de acuerdo en ello, pero no se puede defender esta industria a costa de todo el país y, sobre todo, a costa del valor de la moneda, que ya se ha desvalorizado bastante.

Señor Presidente: hay que anotar también que las autorizaciones que por otras leyes se han concedido al Banco Central para otorgar préstamos a algunas instituciones semifiscales, siempre se dice en forma facultativa. Siempre se dice en las leyes respectivas: "Se faculta al Banco Central de Chile para otorgar préstamos a tal o cual institución". Y esto es natural, porque el Banco Central de Chile tiene una enorme responsabilidad en las leyes naturales, que no dudo no será aceptada por ningún parlamentario en esta Honorable Cámara.

Además, es necesario fijarse en lo curioso de la forma en que está redactada esta disposición. Dice que la Caja podrá hacer uso de estos préstamos en forma permanente. En esta forma estos préstamos ni siquiera van a tener un plazo. Se van a otorgar préstamos por docientos millones de pesos a la Caja, la que los va a adeudar permanentemente al Banco Central de Chile.

Esto tampoco es admisible, porque el Banco Central no puede otorgar préstamos sino en casos muy calificados, para operaciones de carácter comercial que tengan plazo fijo. De acuerdo con las normas del Banco Central y su ley orgánica, no pueden hacerse emisiones de carácter permanente, que son absolutamente contrarias a las funciones de un organismo emisor.

Son estas, señor Presidente, las consideraciones de orden fundamental que me sugiere la lectura de este artículo que no conozco, pero que considero que es absolutamente inaceptable.

El señor URZUA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Urzúa.

El señor URZUA.— Señor Presidente, yo estoy enteramente en contraposición con lo manifestado por el Honorable señor Aldunate. Esta emisión, lejos de producir inflación, va a producir, precisamente, la deflación de los precios, porque son doscientos millones de pesos que se van a invertir en la producción, doscientos millones que, se presume, van a producir, año a año, mil o dos mil millones. Todos los días se está gritando que el encarecimiento de la vida es causado por la falta de producción. Se busca ahora un procedimiento para aumentar la producción, cual es el de invertir en los doscientos millones de pesos, y se dice que este procedimiento es inconvenciente.

Es natural que la inversión de doscientos millones de pesos va a producir una producción por valor de mil, mil quinientos o dos mil millones de pesos. Esto, en lugar de producir inflación, va a producir la deflación de los precios, porque estos doscientos millones de pesos en circulación, van a dar mil o dos mil millones en riqueza efectiva, en productos que se van a poder obtener. En consecuencia, esto va a bajar el costo de la vida, y, especialmente, de aquellos artículos que afectan, precisamente, a la alimentación del pueblo, pues son los artículos que produce la agricultura.

El señor GAETE.— Yo estoy optimista el Honorable señor Urzúa.

El señor URZUA.— Por las razones que he dado a conocer a esta Honorable Cámara, los que estamos leal y sinceramente empeñados en que baje el costo de la vida, debemos votar favorablemente esta disposición.

El señor ALDUNATE.— ¿Por qué no subimos, entonces, la autorización a mil millones de pesos?

El señor IZQUIERDO.— Con esto va a subir el costo de la vida.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Ha llegado a la Mesa una petición de clausura del debate.

El señor ATIENZA.— ¿Quién la presenta, señor Presidente?

El señor SANTANDREU (Presidente).— Ha solicitado la clausura del debate el Comité Radical, en conformidad al artículo 143 del Reglamento.

El señor ATIENZA.— Parece mentira que se coarte la libertad de palabra de esta manera.

El señor ALDUNATE.— ¿Cuántos señores Diputados han hablado?

El señor SANTANDREU (Presidente).— Han hablado dos señores Diputados.

El señor ALDUNATE.— ¿No deben hablar más señores Diputados para que se pueda pedir la clausura del debate?

El señor SANTANDREU (Presidente).— En la discusión de los proyectos devueltos en tercer trámite constitucional, se puede pedir la clausura del debate cuando se han pronunciado dos discursos.

El señor ALDUNATE.— Vamos a ver quiénes quieren defender la moneda.

El señor GAETE.— Felicitó al Honorable señor Urzúa por su optimismo.

El señor SANTANDREU (Presidente).— En votación la clausura del debate.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 33 votos; por la negativa, 30 votos.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Aprobada la clausura del debate.

En votación el artículo 23.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 34 votos; por la negativa, 15.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Aprobado el artículo 23.

El señor ALDUNATE.— ¿Quiero decir, señor Presidente, que con esta aprobación quedan rechazados los artículos 27 y 28, a los que, según dijo el señor Prosecretario, reemplazaba este artículo? Yo no estoy de acuerdo con esto, señor Presidente.

El señor PROSECRETARIO.— Tratan la misma materia los artículos 27, 28 y 30 del proyecto de la Honorable Cámara.

El señor ALDUNATE.— No se trata de la misma materia. ¿En qué situación van a quedar estos artículos, señor Presidente? ¿Queda sólo aprobado el artículo 23? En realidad, el señor Prosecretario ha dicho que corresponden a la misma materia. En todo caso, si esto es así, correspondería elegir entre una y otra disposición. Esta es la forma en que se resuelve en el tercer trámite constitucional de todo proyecto de ley.

Será necesario que el señor Presidente nos dijera en qué situación van a quedar todos estos artículos...

El señor SANTANDREU (Presidente).— En realidad, hay que aceptar lo ya aprobado, que comprende los artículos 27 a 30 del proyecto de la Cámara, que figuran en la página diez del informe.

El señor ALDUNATE.— De manera que con esta disposición recién aprobada, ¿estos artículos quedan rechazados, aunque no se refieren a la misma materia?

El señor PROSECRETARIO.— El artículo del proyecto del Senado que se acaba de aprobar corresponde a los artículos 27 a 30 del proyecto de la Cámara.

El señor LOYOLA.— ¿Me permite, señor Presidente?

Yo pediría a Su Señoría que la discusión del

artículo 24 quedara para después de aprobado el artículo 27.

El señor PRIETO (don Camilo).— Con todo, razón, Honorable Diputado.

El señor BRANES (Presidente accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se procederá en la forma solicitada por el Honorable señor Loyola.

Aprobado.

En discusión el artículo 25.º, Título IV, Facultades de fiscalización.

El señor PROSECRETARIO.— Dice al artículo 25.º: "Para todos los efectos del

de Chile en contra de la Caja de Crédito Agrario por el derecho de redescuento que se les ha otorgado a esta última institución.

Esta disposición tiende a hacer desaparecer este crédito que tiene el Banco Central en contra de la Caja de Crédito Agrario, y yo creo, como anotaba el Honorable señor Aldunate, que esta medida es una medida que tendrá consecuencias inflacionistas, por cuanto provoca una paralización del crédito del Banco Central, que no va a poder cobrar estas sumas por cuanto se condonan en virtud de esta ley.

Yo deseo llamar la atención de los Honorables colegas acerca de la gravedad de esta disposición, y aún cuando ya existe un criterio formado sobre el particular, los Diputados conservadores queremos deslindar nuestra responsabilidad con respecto a esta disposición.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

La votación la lleva el.

—Durante la votación:

El señor ATIENZA.— ¿Se podría dar por rechazada?

El señor URZUA.— ¿Se va a pagar mucho antes el Banco con las regalías del Estado? ¿Acaba de obtener el Banco Central cuarenta millones de pesos de utilidad?

El señor PIZARRO.— ¿Es que Uds. son muy buenos para aceptar las letras y ahí está la diferencia?

El señor ATIENZA.— ¿Habrá que leer los Boletines?

El señor URZUA.— ¿Por qué no los lee Su Señoría?

El señor ATIENZA.— ¿En los cuales figuran algunos de Uds.?

—Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 31 votos; por la negativa, 17.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Acepta de la letra c).

En discusión la letra d).

—Dice la letra d):

“d) Con tres millones seiscientos cincuenta mil novecientos treinta y cuatro pesos setenta y tres centavos, que se traspasarán de los actuales fondos de reserva acumulados por la Caja a su nuevo capital”.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor PRIETO (don Camilo).— Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PRIETO (don Camilo).— La letra d) está incorporada a la letra a).

El señor SANTANDREU (Presidente).— Ha terminado el tiempo del Orden del Día.

4.—SUSPENSIÓN DE LA SESIÓN.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Se suspende la sesión por quince minutos.

5.—MEJORAMIENTO ECONOMICO DEL PERSONAL JUBILADO DEL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE.— COMUNICACION DE LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA SOBRE EL PARTICULAR.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Continúa la sesión.

—Entrado a la Hora de los Incidentes, correspondiendo el primer turno al Comité Socialista.

El señor VALDEBENITO.— Pido la palabra.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— ¿Ha pedido la palabra el Honorable señor Valdebenito, en el tiempo del Comité Socialista, Honorable Diputado.

El señor VALDEBENITO.— Señor Presidente y Honorable Cámara, voy a dar a conocer un oficio enviado últimamente por el Secretario de la Presidencia de la República, a esta Corporación, que se refiere al mejoramiento económico del personal jubilado del Cuerpo de Carabineros de Chile.

Me llama la atención, señor Presidente, que no obstante la deferencia que se deben los Poderes Públicos, en especial el Poder Legislativo con el Ejecutivo y viceversa, una de las ramas de este Parlamento recibe una contestación en los términos que voy a leer. Dice el oficio:

“N.º 874. Santiago, 2 de mayo de 1945.— Por encargo de S. E. el Presidente de la República, comunico el agrado de dar respuesta al oficio de V. E. N.º 836, de 13 de los corrientes, relacionado con la promesa que S. E. habría hecho en el sentido de enviar a la consideración de ese Honorable Congreso Nacional un proyecto de ley que consiguiera un mejoramiento de la situación económica del personal jubilado del Cuerpo de Carabineros.

Sobre el particular S. E. me encarga manifestar que, no obstante no haber existido el hecho que se hace referencia, pues no es su incumbencia hacer promesas que no tenga la seguridad de poder cumplir, no tiene inconveniente alguno en patrocinar el despacho de un proyecto de ley encaminado a atender las justas aspiraciones económicas del personal jubilado del Cuerpo de Carabineros, previo los estudios correspondientes al debido financiamiento del gasto que ello importe.

Atentamente saluda a V. E.— (Fdo.): Osvaldo Fuenzalida Correa, Secretario General de Gobierno.

A todos nos consta, señor Presidente y Honorable Cámara, que el año próximo pasado el Ministro de Hacienda, señor Arturo Matte y el Ministro del Interior, señor Osvaldo Hiriart, manifestaron a esta Corporación, en nombre del Presidente de la República, que ellos se comprometían a enviar lo más pronto posible al Congreso Nacional el proyecto de ley para mejorar la situación económica del personal jubilado del Cuerpo de Carabineros.

Desde luego, el oficio enviado por esta Honorable Cámara al Presidente de la República, que se trató de una comunicación del Poder Legislativo, no envuelve ninguna afirmación que se aleje de la verdad o que atribuya al Presidente de la República algo que no hubiera ofrecido.

Yo pongo en conocimiento de la Honorable Cámara estos hechos para que el señor Presidente y los Honorables Diputados, en resguardo del prestigio de la Corporación, les pongan término, en la forma que estimen más prudente y caballerescas.

Espero que este nuevo ofrecimiento que hace el señor Presidente de la República por intermedio del Secretario de la Presidencia ha de ser cumplido a la brevedad posible para bien de este numeroso grupo de ex policías y carabineros en retiro que se debaten en la miseria, dado el elevado costo de la vida y sus miserables pensiones.

6.—INCIDENCIAS EN LA ESCUELA PRIMARIA N.º 8 EN LOTA.— RESPUESTA A OBSERVACIONES DEL SEÑOR ZAMORA SOBRE LA MATERIA.

El señor VALDEBENITO.— Señor Presidente, pido, en breves instantes, a referirme a unas palabras que, en sesión de 25 de abril recién pasado, expresó aquí el Honorable colega señor Zamora, acerca de un incidente producido en la Escuela número 8 de Lota.

Dijo el Honorable señor Zamora que, a petición de las profesoras, se había enviado al Inspector Visitador, señor Quintero Chaves, para que resolviera las dificultades que se habían producido en ese establecimiento, y que este funcionario dijo textualmente: “sólo tomó la impresión de lo que la Directora dijo y no estampo en el informe declaraciones de las profesoras, que no las llamé para ello, ni tampoco para que ratificaran o rectificaran las declaraciones.” A continuación, el Honorable señor Zamora agregó la frase sin haberse informado, por supuesto, dijo: “porque a veces los hombres no tienen independencia suficiente”.

Dijo que la Directora había sido muy hábil y que

había acogido muy bien al Inspector Visitador, invitándolo a su casa.

En verdad, señor Presidente y Honorable Cámara, lo que ha ocurrido es lo siguiente: los incidentes producidos en la Escuela de Lota tienen un origen muy antiguo; se produjeron el año pasado a raíz de un paseo de la Escuela, en que las profesoras anduvieron por un lado, según los informes, y la Directora por otro.

Según el Inspector Local de Concepción, que hizo una amplia investigación con declaraciones firmadas por profesoras y Directora, comprobó que se había producido en la Escuela un clima de intolerancia que impedía el normal funcionamiento del establecimiento. En vista de ello, pidió la reorganización de la Escuela.

El Inspector Provincial de Concepción, señor Pedro Aravena, completó la investigación y realizó, después, una gestión amistosa que no dio resultados. En vista de esto, no tuvo más remedio que aceptar la conclusión a que había llegado el Inspector de Concepción y presentó todo el legajo a la Dirección General, pidiendo también la reorganización.

Llegó esto a manos del Visitador General, señor Quintero Chaves, antiguo y prestigioso funcionario de la Educación Pública y luchador por el bien de su gremio durante muchos años.

Intentó, visitando el establecimiento educacional, de acuerdo con el Director General, buscar una nueva fórmula de arreglo. Fue así como llegó hasta Concepción y se entrevistó con todas las profesoras. No tenía que tomarle nuevas declaraciones ni nada, porque ya tenía todos los antecedentes.

En realidad, ha habido una equivocación de parte de nuestro colega, el Honorable señor Zamora, porque interpretó erróneamente las intenciones del señor Quintero Chaves.

En verdad, hoy día el mismo Visitador General señor Elgueta, ha tomado la responsabilidad de esto. Justamente por los mismos antecedentes que le ha entregado el señor Chaves, en los cuales le señala que no cabe otra cosa en ese establecimiento que una reorganización.

Doy esta explicación a la Honorable Cámara para que no quede en el ambiente que ha habido una mala actuación de un funcionario que siempre se ha distinguido dentro de la enseñanza y por sus condiciones de jefe.

Lamento que no esté presente el Honorable Diputado señor Zamora, quien, estoy seguro, no tendría inconveniente alguno en aceptar esta explicación, ya que son muchos los profesores del país de todos los colores políticos que reconocen la rectitud con que siempre actuó el Inspector Visitador, señor Quintero Chaves.

7.—ACTUACION FUNCIONARIA DEL INGENIERO PROVINCIAL DE O'HIGGINS.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Ofrezco la palabra.

El señor GAETE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GAETE.— Honorable Cámara, quiero referirme, y para dar nuevos antecedentes, a un debate que se ha promovido a través de varias sesiones respecto de la actuación irregular y a la poca atención que presta a los servicios de la provincia de O'Higgins, el Ingeniero de Caminos, señor Enrique Ugarte.

En la sesión pasada, mi Honorable colega señor Labbé, Diputado por la misma provincia, dió a conocer un informe que hizo un inspector visitador, resultado de un sumario instruido a raíz de cargos que formulara por la actuación funcionalmente deficiente de este ciudadano.

Según dicho informe, este hombre era diligente y cumplidor de sus obligaciones, y el Honorable señor Labbé manifestó a los términos que, en la sesión pasada, se incluyó en la sesión oficial, para que formen parte de las observaciones que sobre esta materia he formulado en esta Honorable Cámara.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para incluir en la versión oficial de la presente sesión, el documento a que ha hecho referencia el Honorable señor Gaete.

—Aprobado.

El documento a que se refiere el acuerdo anterior, dice lo siguiente:

“Copia.— Acta de la sesión de la H. Junta Departamental de Caminos de Rancagua celebrada el 3 de mayo de 1945.— En Rancagua, a 3 de mayo de 1945, a las 11 horas celebró sesión la H. Junta Departamental de Caminos, con asistencia del Sr. Ing. ga, la presidió, y de los miembros SS. don Fernando Morandé Dávila; don Eduardo Yrarrázabal Fiesch, don Manuel Palma Berrios, don José Ortiz Gutiérrez; don Leandro Sergio Miranda Sotz y don Eduardo Melero Rivas; del Ingeniero Ayudante don Héctor Morello Lisama; del Conductor de Obras del Departamento, don Iván Vázquez Leslie; y del Secretario de la Intendencia, don José Manuel Santibáñez.

Se leyó y aprobó el acta de la sesión anterior con el agregado de que en la parte que se refiere al cobro de los perjuicios ocasionados a los caminos, se facultó al señor Intendente para aprobar los presupuestos de costos de los perjuicios que presente el señor Ingeniero y una vez terminado el plazo que se conceda al infractor para pagarlo o para construir las obras que se ordenen, proceda a ejecutarlas contra tales infractores hasta obtener los fondos necesarios a fin de que, con ellos, se construyan las obras de la Oficina de Caminos.

Cuenta: El Secretario da lectura al oficio N.º 421 del señor Ingeniero, en el cual se refiere a las inundaciones producidas en el K. 5 del Camino a Donihue, inundaciones que se deben a la desbordada de las aguas del Canal Nuñano, oficio en el cual se hace presente también el serio peligro que constituye el hecho de que el citado canal no cuente con compuertas ni con las obras necesarias para controlar las aguas que por él se llevan.

Concordando con la petición del señor Ingeniero en la citada nota, el señor Intendente informa a la H. Junta de haber dictado ya las providencias necesarias, haciendo notificar a los comuneros del citado canal para que procedan de inmediato a cerrar la bocanota y a destruir las obras que allí han construido para la captación de las aguas, evitando con ello que el río pueda seguir acavando, do la orilla y abriendo paso hacia los campos vecinos donde produciría una verdadera catástrofe.

Hace presente también el señor Intendente que, con relación a las sanciones por inundaciones en los caminos, se ha estado aplicando el marco de la ley a todos los infractores, no solo aplicando, se les multa, sino que también haciéndoles responsables del pago de los perjuicios ocasionados.

Toma la palabra, en seguida, el señor Morandé y empieza manifestando que siente profundamente que no esté presente en la sesión el señor Ingeniero, don Enrique Ugarte Contreras, a quien hubiera deseado formularle personalmente cargos que se relacionan con la falta absoluta de actividad en el desempeño de sus funciones, en lo que se refiere al desarrollo y control de la labor caminera del departamento. Dice que ha tenido conocimiento que el señor Ingeniero ha devuelto fondos a Santiago por no tener en la provincia en que invertidos, en circunstancias que, de hecho, nuestros caminos están en estado, poco menos que intránsitables. Hace presente también, que, en vista de estas consideraciones, viene a formular su renuncia del cargo de Delegado o Miembro de la H. Junta Departamental de Caminos.

Tratan este mismo tema y formulan nuevas observaciones, los SS. Melero, Yrarrázabal y Miranda, para dejar constancia de la escasa, sino nula labor del señor Ingeniero en lo que se refiere al desarrollo del plan de Departamento. Toma la palabra el señor Vázquez, conductor de Obras, para manifestar que en cuanto a lo que él se refiere, siente declarar que su labor no puede ser más eficiente, debido a que carece de los medios de movilización y cada vez que él tiene que salir al terreno por algún motivo muy urgente, que no admite espera, lo hace solicitando aviones prestados a las personas que requieren su presencia en algún trabajo. Dice que el señor Ingeniero no desconoce esta situación, pero que no ha podido

remediarla por carecer también de los medios necesarios.

Continuando el debate sobre el mismo tema, el señor Miranda propone a la H. Junta un voto en el sentido de que se solicite del Supremo Gobierno, no el cambio del Ingeniero titular, señor Ugarte, considerando su absoluta falta de actividad e ineficiencia en el desempeño del cargo.

Se deja constancia también que estos cargos en nada afectarían al personal de la Oficina de Caminos, que en todo momento ha cumplido con su deber, pero que en la actualidad nada puede hacer debido a la falta de iniciativa del señor Ingeniero.

La H. Junta aprobó por unanimidad el voto propuesto por el Delegado señor Miranda, acordando además que para evitar las críticas constantes del público, que debe conocer de cerca a los verdaderos responsables de esta situación, se envíe a los diarios de la localidad, copia del acta de la presente sesión.

Ofrecida la palabra sobre otros asuntos de interés caminero, el señor Yrarrázabal insiste, una vez más, sobre la construcción de un puente en el Estero Cudegua Sur. A este respecto el señor Ingeniero Ugarte informa acerca de los trabajos proyectados que están en todo de acuerdo con el Departamento de Hidráulica. Con relación a este asunto la H. Junta acuerda la construcción de un puente en el Estero Cudegua Sur con la ayuda de los vecinos que se comprometen a erogar la tercera parte del valor del puente.

Acuerda también la H. Junta facultar a la Oficina de Caminos para que proceda desde luego a confeccionar la relación y los presupuestos del costo de los diversos trabajos y obras a ejecutar en las bocanotas y los canales cuyas aguas están destruyendo a diario los caminos públicos y envíe estos presupuestos al señor Intendente para su aprobación y demás trámites administrativos como judiciales, en caso de negativa de las personas e instituciones obligadas a construirlos. Faculta al señor Intendente para aprobar dichos presupuestos, proceder en la forma indicada a su cobranza.

Se copia fiel del original corriente a fs. 41 a 48 del Libro de Actas de la Junta Departamental de Caminos de Rancagua.— José M. Santibáñez, secretario.

8.—INCUMPLIMIENTO DE LA LEY N.º 8048, QUE CONCEDE CERTOS BENEFICIOS A DEPORTADOS PERSONAL DE LAS FUERZAS ARMADAS. REITERACION DE UN OFICIO.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Ofrezco la palabra.

El señor GARRIDO.— Señor Presidente: er sesión del 17 de abril del año en curso, conjuntamente con el Honorable Diputado por Santiago señor Rodríguez Quezada, presentamos a la consideración de la Honorable Cámara un proyecto de acuerdo solicitando del Ejecutivo se diera cumplimiento a la ley N.º 8048, de 21 de diciembre de 1944. Este proyecto de acuerdo fue aprobado por la Comisión.

Como hasta la fecha no me he recibido una comunicación especificando las razones por las cuales no se ha dado cumplimiento a esta ley, que beneficia a gente que merece justicia, pido que se reitere el oficio al señor Ministro de Defensa Nacional a fin de que se sirva explicarnos esta situación.

—Oyó a S. E. el señor Ingeniero al proyecto de acuerdo a que me refiero, a fin de recordar a los señores de la Comisión.

Dice así:

“Considerando: Que la ley N.º 8048, que hace extensivos al personal del Ejército, Armada y Fuerza Aérea en retiro, cuyos casos fueron expedidos con posterioridad al 1.º de enero de 1939, las disposiciones de la ley N.º 7.187, sobre quinquenios, y otras prerrogativas, no se cumplen con graves perjuicios para los interesados.

La Honorable Cámara de Diputados acuerda: Solicitar al señor Ministro de Defensa Nacional se sirva informar acerca de las razones que se han tenido para la no aplicación de las disposiciones de la ley N.º 8048.

Santiago abril 17 de 1945.— (Fdos.): Dionisio Garrido Segura, Comité Democrático.— Armando Rodríguez Q. Diputado por Santiago.”

Pueda ser que esta vez tengamos la suerte, señor Presidente, de recibir respuesta a este nuevo oficio. Ojalá el señor Ministro se imponga de estas observaciones y podamos tener la satisfacción de saber que se dará pronto cumplimiento a la ley N.º 8048, que concede algunos beneficios a personas que lo merecen sobradamente y que los están esperando con ansiedad.

Este silencio del Ejecutivo a nuestras peticiones contribuye sencillamente a que nosotros no podamos responder a las consultas que continuamente nos llegan de norte a sur de la República. Espero, pues, de la gentileza del señor Ministro de Defensa, una respuesta oportuna a mi petición.

9.—SITUACION DEL PERSONAL DE LAS FUERZAS ARMADAS QUE HA CONTRAIDO LA TUBERCULOSIS.

El señor GARRIDO.— Quiero aprovechar estos minutos de que dispongo señor Presidente, para referirme también a otro problema que afecta a muchos servidores de las Fuerzas Armadas que, por razones del trabajo o por alguna otra circunstancia, han contraído la enfermedad de la tuberculosis.

El Ejecutivo ha tenido especiales consideraciones para con este personal, no concediéndole el retiro, que significaría llevarlo a la miseria más espantosa, ahondando más su tragedia.

Por otra parte, el escalafón de servicio se encuentra en un estado de inmovilidad que perjudica principalmente a los afectados por esta grave enfermedad, y es así debido a que no se ha incluido un proyecto de ley estudiado y aprobado por la Comisión respectiva de esta Honorable Cámara, por el que se beneficia, en parte, a estos servidores de la Defensa Nacional, que han contraído esta enfermedad en el ejercicio de sus deberes.

Sobre este particular he recibido recientemente un oficio del señor Ministro del Interior, que dice:

“Tengo el agrado de acusar recibo del oficio N.º 885, de 27 de abril último en el V. E. se sirve poner en conocimiento de S. E. el Presidente de la República la petición formulada por el H. Diputado don Dionisio Garrido, en el sentido de que se incluya entre los asuntos de que actual período de sesiones extraordinarias, el proyecto de ley sobre beneficios al personal de las Fuerzas Armadas que haya contraído la tuberculosis.

Sobre el particular, me permite manifestar a V. E. que, con esta misma fecha dicho oficio ha sido remitido para la consideración del H. Comité Económico de Ministros. Tan pronto se adopte una resolución al respecto, me será grato comunicarla a V. E.

Saluda atentamente a V. E.— (Fdo.): A. Quintana Burgos.”

Desgraciadamente, esto va a quedar sólo en un deseo de buena voluntad. Quedan muy pocas sesiones de este período legislativo y no creo que el Honorable Consejo de Ministros, que está estudiando esta materia desde hace muchos meses, vaya a poder enviar este proyecto de ley en estos días.

Por este motivo, esta materia no podrá ser estudiada hasta el período ordinario de sesiones.

En todo caso, deseo que estas observaciones lleguen a conocimiento de las personas afectadas por esta enfermedad, en las Fuerzas Armadas, a fin de que sepan que no han sido abandonados por los Poderes Públicos, ya que éstos se preocupan, con la debida atención, de la gravísima situación en que se encuentran.

Espero por lo tanto, que el señor Ministro tendrá a bien enviar, cuanto antes, al Congreso Na-

cional el proyecto respectivo, a fin de aprobarlo rápidamente y evitar de esta manera que se siga molestando a esta gente, ya sea llamándola a firmar su expediente de retiro o en otra forma.

Como he dicho en varias ocasiones, muchos de ellos están muy mal de salud y con las molestias que les ocasionan, llamándolos a retiro constantemente se agravan aún más.

El señor CARDENAS.— En realidad la inmovilidad rige sólo para los suboficiales...

—HABLAN VARIOS SRES. DIPUTADOS A LA VEZ.

10.—TRANQUE SLOMAN DE LA PAMPA SALITRERA “EL TOCO”.— PETICION DE UN OFICIO.

El señor VENEGAS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Puede usar de ella Su Señoría.

El señor VENEGAS.— Señor Presidente y Honorable Cámara: en estos instantes, el mundo entero rinde el más sincero homenaje a las Naciones Unidas, y se lleva a cabo por la caída de un régimen nefasto, como es el régimen nazi-fascista.

Señor Presidente: en el acta que acabo de mencionar, consta que todos los delegados acordaron, por unanimidad, solicitar la remoción de este funcionario por faltar al cumplimiento de sus obligaciones. No se puede argüir que esta Junta Departamental esté constituida por ciudadanos de un determinado sector político, por cuanto en ella figuran representantes de diversos partidos: Radical, Conservador y Liberal, y todos ellos son personas capaces y ecuanímes.

Pues bien, señor Presidente, con esto pongo puntos suspensivos a mis observaciones con respecto a la actuación funcional del Ingeniero señor Ugarte, dejando reservado mi derecho para continuarlo en su debida oportunidad, cuando el señor Inspector de la Contraloría, conforme lo solicité en sesiones pasadas, llegue a Rancagua para hacer las investigaciones del caso. Para esa fecha, aunque el Diputado que habla no esté ya investido de esta calidad, continuará esta campaña y hará cargos concretísimos en contra del señor Ugarte por no haber administrado bien los fondos destinados a caminos en la provincia de O'Higgins. Esta es la única manera de obtener que se sancione debidamente a los funcionarios. Tengo antecedentes suficientes, como éstos que he dado a conocer a la Honorable Cámara, para demostrar, una vez más, que no ha sido ni es mi ánimo realizar una campaña interesada y pequeña, sino de justicia e higiene administrativa.

El señor YANEZ.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor GAETE.— Con mucho gusto.

El señor YANEZ.— A propósito de lo manifestado por el Honorable Diputado señor Gaete, debo agregar también dos palabras.

Hace más o menos dos años que, a petición de personas respetabilísimas de diversos partidos políticos, vengo solicitando de los diversos Ministros de Obras Públicas y Vías de Comunicación, que eliminen de la dirección de los servicios de caminos, de la provincia de O'Higgins, al Ingeniero señor Ugarte. Creo que el señor Ugarte es un hombre honorable y digno; pero, desgraciadamente, no tiene ni ha demostrado interés ni capacidad ni eficiencia en el ejercicio de sus funciones.

Nuevamente, hace unos diez días, me acerqué al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación y al Director General de Caminos, para formularles esta misma petición.

El señor Director General de Caminos me pidió que hiciera una minuta concreta de cargos en contra de este funcionario.

A propósito del sumario.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— ¿Me permite, señor Diputado?

Ha terminado el tiempo del Comité Socialista. Corresponde el turno siguiente al Comité Democrático.

El señor GARRIDO.— Pido la palabra.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GAETE.— ¿Me permite, señor Garrido, para solicitar una inserción?

El señor GARRIDO.— Como no.

El señor GAETE.— Solicito señor Presidente, que el Acta de la Junta de Caminos, respectivamente a que me he referido en la versión oficial, sola página, se incluya en la versión oficial, junto con los demás antecedentes que he leído, para que formen parte de las observaciones que sobre esta materia he formulado en esta Honorable Cámara.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para incluir en la versión oficial de la presente sesión, el documento a que ha hecho referencia el Honorable señor Gaete.

—Aprobado.

El documento a que se refiere el acuerdo anterior, dice lo siguiente:

“Copia.— Acta de la sesión de la H. Junta Departamental de Caminos de Rancagua celebrada el 3 de mayo de 1945.— En Rancagua, a 3 de mayo de 1945, a las 11 horas celebró sesión la H. Junta Departamental de Caminos, con asistencia del Sr. Ing. ga, la presidió, y de los miembros SS. don Fernando Morandé Dávila; don Eduardo Yrarrázabal Fiesch, don Manuel Palma Berrios, don José Ortiz Gutiérrez; don Leandro Sergio Miranda Sotz y don Eduardo Melero Rivas; del Ingeniero Ayudante don Héctor Morello Lisama; del Conductor de Obras del Departamento, don Iván Vázquez Leslie; y del Secretario de la Intendencia, don José Manuel Santibáñez.

Se leyó y aprobó el acta de la sesión anterior con el agregado de que en la parte que se refiere al cobro de los perjuicios ocasionados a los caminos, se facultó al señor Intendente para aprobar los presupuestos de costos de los perjuicios que presente el señor Ingeniero y una vez terminado el plazo que se conceda al infractor para pagarlo o para construir las obras que se ordenen, proceda a ejecutarlas contra tales infractores hasta obtener los fondos necesarios a fin de que, con ellos, se construyan las obras de la Oficina de Caminos.

Cuenta: El Secretario da lectura al oficio N.º 421 del señor Ingeniero, en el cual se refiere a las inundaciones producidas en el K. 5 del Camino a Donihue, inundaciones que se deben a la desbordada de las aguas del Canal Nuñano, oficio en el cual se hace presente también el serio peligro que constituye el hecho de que el citado canal no cuente con compuertas ni con las obras necesarias para controlar las aguas que por él se llevan.

Concordando con la petición del señor Ingeniero en la citada nota, el señor Intendente informa a la H. Junta de haber dictado ya las providencias necesarias, haciendo notificar a los comuneros del citado canal para que procedan de inmediato a cerrar la bocanota y a destruir las obras que allí han construido para la captación de las aguas, evitando con ello que el río pueda seguir acavando, do la orilla y abriendo paso hacia los campos vecinos donde produciría una verdadera catástrofe.

Hace presente también el señor Intendente que, con relación a las sanciones por inundaciones en los caminos, se ha estado aplicando el marco de la ley a todos los infractores, no solo aplicando, se les multa, sino que también haciéndoles responsables del pago de los perjuicios ocasionados.

Toma la palabra, en seguida, el señor Morandé y empieza manifestando que siente profundamente que no esté presente en la sesión el señor Ingeniero, don Enrique Ugarte Contreras, a quien hubiera deseado formularle personalmente cargos que se relacionan con la falta absoluta de actividad en el desempeño de sus funciones, en lo que se refiere al desarrollo y control de la labor caminera del departamento. Dice que ha tenido conocimiento que el señor Ingeniero ha devuelto fondos a Santiago por no tener en la provincia en que invertidos, en circunstancias que, de hecho, nuestros caminos están en estado, poco menos que intránsitables. Hace presente también, que, en vista de estas consideraciones, viene a formular su renuncia del cargo de Delegado o Miembro de la H. Junta Departamental de Caminos.

Tratan este mismo tema y formulan nuevas observaciones, los SS. Melero, Yrarrázabal y Miranda, para dejar constancia de la escasa, sino nula labor del señor Ingeniero en lo que se refiere al desarrollo del plan de Departamento. Toma la palabra el señor Vázquez, conductor de Obras, para manifestar que en cuanto a lo que él se refiere, siente declarar que su labor no puede ser más eficiente, debido a que carece de los medios de movilización y cada vez que él tiene que salir al terreno por algún motivo muy urgente, que no admite espera, lo hace solicitando aviones prestados a las personas que requieren su presencia en algún trabajo. Dice que el señor Ingeniero no desconoce esta situación, pero que no ha podido

remediarla por carecer también de los medios necesarios.

Continuando el debate sobre el mismo tema, el señor Miranda propone a la H. Junta un voto en el sentido de que se solicite del Supremo Gobierno, no el cambio del Ingeniero titular, señor Ugarte, considerando su absoluta falta de actividad e ineficiencia en el desempeño del cargo.

Se deja constancia también que estos cargos en nada afectarían al personal de la Oficina de Caminos, que en todo momento ha cumplido con su deber, pero que en la actualidad nada puede hacer debido a la falta de iniciativa del señor Ingeniero.

La H. Junta aprobó por unanimidad el voto propuesto por el Delegado señor Miranda, acordando además que para evitar las críticas constantes del público, que debe conocer de cerca a los verdaderos responsables de esta situación, se envíe a los diarios de la localidad, copia del acta de la presente sesión.

Ofrecida la palabra sobre otros asuntos de interés caminero, el señor Yrarrázabal insiste, una vez más, sobre la construcción de un puente en el Estero Cudegua Sur. A este respecto el señor Ingeniero Ugarte informa acerca de los trabajos proyectados que están en todo de acuerdo con el Departamento de Hidráulica. Con relación a este asunto la H. Junta acuerda la construcción de un puente en el Estero Cudegua Sur con la ayuda de los vecinos que se comprometen a erogar la tercera parte del valor del puente.

El señor CAÑAS FLORES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CAÑAS FLORES.— Va a hacer uso de la palabra el Honorable señor Labbe, señor Presidente, dentro del tiempo del Comité Independiente.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Tiene la palabra el Honorable señor LABBE.

El señor LABBE.— Señor Presidente, la Honorable Cámara ha oído al Honorable Diputado por la provincia de O'Higgins, el señor Gaete...

El señor DELGADO.— Señor Presidente, quisiera formar el Comité Independiente.

El señor LABBE.— ¿Quién ha venido a referir al asunto que ha traído a la Corporación referente al Ingeniero de la provincia de O'Higgins, señor Enrique Ugarte?

Yo debo molestar nuevamente la atención de la Honorable Cámara refiriéndome a este asunto, y en vista del afán que se ha puesto en otros bancos, no le pondré punto final. Volveré sobre él todas las veces que sea necesario, porque cuando está de por medio la dignidad de un funcionario deben agotarse todos los medios posibles para desvirtuar los cargos que se le formulan, sobre todo cuando se publica también la referencia que se ha hecho a imputaciones que no le corresponden y que han quedado perfecta y honrosamente esclarecidas. Menos mal, Honorable Cámara, que ya va cambiando totalmente la faz del debate. Hoy día hemos entrado, como se dice, a aquel apéndice vulgarmente conocido con el nombre de "derecho al pataleo". Aquí, en forma enfática, se planteó una acusación, una denuncia que afectaba aparentemente a la administración de fondos y a la competencia de este funcionario de la Dirección de Caminos.

Se pidió la vista de un Inspector, el cual hizo un sucinto sumario; y tome nota la Honorable Cámara de que ese sumario consta de 14 largas páginas; que el informe de ese funcionario, a quien no conozco ni de vista, pero que no le merezco confianza al Honorable Diputado por O'Higgins señor Gaete, pues lo ha calificado de parcial, fué hecho muy íntegramente por el Departamento respectivo del Ministerio del ramo, al cual mandó a la Honorable Cámara un estudio concluyente sobre ese informe, y al cual di lectura y se encuentra inserto en el boletín de sesiones de esta Corporación, correspondiente a la sesión en que me ocupé de él. Para mí ese Visitador se estudió, diligente, imparcial y probo, porque tales condiciones surgen de leer su informe.

En ese informe sucinto y detallado del Ingeniero señor León, han quedado establecidos en forma irrefragable la dignidad, la competencia, el dinamismo y la preocupación constante del Ingeniero señor Ugarte por todos los problemas de la provincia de O'Higgins.

El señor OLAVARRIA.— No así la competencia, Honorable Diputado.

El señor LABBE.— ¿Cómo?

El señor OLAVARRIA.— No así la competencia. Y si me permite el Honorable señor...

El señor LABBE.— También la competencia; y perdóneme Honorable Diputado, pídame una interrupción, si desea rebatirme.

El señor OLAVARRIA.— La estaba pidiendo al Honorable Diputado a quien Su Señoría le pidió también una interrupción.

El señor LABBE.— He dicho que la competencia, la capacidad y el dinamismo en sus actividades están establecidos en forma categórica y sin vacilaciones en ese informe de 14 páginas del visitador y en el desahogado concluyente que hizo de ese informe el departamento del ramo. Este es un documento público ya hecho con antecedentes técnicos por personas que conocen la materia.

Creo que esto que en forma tan pomposa, tan espectacular se presentó a la Honorable Cámara, se haya dicho al punto, que hoy día no se toca a la dignidad de este caballero. Esto es fundamental, y va apuntando íntegra la razón en favor del señor Ugarte.

En efecto, ahora se dice que en la Junta de Caminos se aprobó un voto que representa al Gobierno la conveniencia de sacar al Ingeniero señor Ugarte de esa provincia, tal vez por falta de iniciativa o de actividad profesional. No conozco los acuerdos al respecto; pero sí sé que el señor Intendente de la provincia, que preside esta Junta, sólo se limitó a dirigir el debate y no manifestó nada sobre el particular. El Intendente es el representante del Ejecutivo en la provincia. El recorre los caminos, recorre todo ese territorio; ante él no ha habido cargos concretos que se hayan hecho presente.

Se me ha hecho notar que un miembro de la Junta habría formulado un voto en este sentido y que otros miembros se habían abstenido a él.

Señor Presidente, como he dicho, no conozco los acuerdos de la Junta, sino por la lectura inmediata que se hizo de ellos. Pero vuelvo a repetir: la misma Junta ya reconoce la absoluta dignidad de este funcionario.

Me llama la atención — y por eso expongo este acuerdo a las afirmaciones del Honorable señor Gaete — que, cuando han intervenido elementos técnicos, como un visitador que ha estado días recorriendo todas las obras y todos los caminos se da un voto en su informe. El informe de este visitador que es técnico, que es la persona que tiene a su cargo la fiscalización de las obras...

El señor GAETE.— Si no ha recordado nada ¿lo tramitó el señor Ugarte?

El señor LABBE.— ¿Y que ha podido comprobar que el señor Ugarte es competente, es activo y es digno?

Opóngame este documento de gran valía a las opiniones discutibles — y no tengo por qué pensar que no sean tales — de los veintidos que, en todo caso, no son técnicos.

Todos sabemos, Honorable Cámara, que un vecino de una comuna a veces se interesa por un puestecito, a veces se interesa por un tramo de camino. Y, hecho el estudio técnico correspondiente, resulta que no es eso lo que conviene. Entonces se levantan susurros por la actitud del Ingeniero responsable de tales trabajos.

Tengo en mi mano una carta que me ha enviado uno de los miembros más destacados de la Junta de Caminos, en que me dice:

Si lo que yo he sostenido es otra cosa. Lo que he sostenido no es que el Ingeniero no es activo, dinámico. Lo que he sostenido es que no existen los fondos necesarios para que haga la labor que debe hacerse.

Porque esto es lógico: tiene un tope toda actividad. Está limitada por los fondos. No se pueden realizar obras sin disponer de fondos.

En consecuencia, este cargo no puede existir. Sé también de vinculaciones de determinadas personas que mancomunadas tratan de formar tempestad.

Anuncio a la Honorable Cámara que traeré muy próximamente antecedentes completísimos, que fulminarán todo proyecto de esta naturaleza, nuevamente política.

No sé, en realidad, qué afán hay en seguir un debate de esta naturaleza, cuando ha quedado establecido de manera auténtica la forma misma en que procedió este profesional, que es muy celoso de los dineros fiscales, y si se ha llegado a buenas conclusiones en ese informe de entonce páginas del Visitador, después de una comparación de la labor realizada por este Ingeniero y la realizada por otros Ingenieros (186) lo afán político es la explicación, y eso no puede prosperar!

El señor BRANES (Presidente Accidental).— ¿Me permite, señor Diputado? Ha llegado la hora destinada a los proyectos de acuerdo.

El señor GAETE.— Es pura paja pida la defensa. Hay opiniones de otras personas que dejan mal puestas las afirmaciones que hace Su Señoría.

El señor LABBE.— ¡Ni etiqueta le quedó a su denuncia conforme lo dicho por el Visitador! ¡Aprenda a ser vendido! ¿Cuánto tiempo me queda?

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Cinco minutos, señor Diputado.

El señor GAETE.— Pero a Su Señoría le queda la etiqueta tan visible para defender lo que nadie fuera de Su Señoría defiende en la provincia.

13.—RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES.

El señor PROSECRETARIO.— El señor Mesa, don Pelegrín, renuncia a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Holzapfel.

El Honorable señor Godoy renuncia a la Comisión de Gobierno Exterior. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Vea.

El Honorable señor Cabezon renuncia a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Sandoval.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Si a la Honorable Cámara le parece, se darán por aprobadas estas renunciaciones y estos reemplazos.

Aprobados.

14.—PROYECTO DE ACUERDO, OBVIO Y SENCILLO.

El señor PROSECRETARIO.— El señor Videla y los Comités Progresista Nacional y Socialista, formulan indicación para que la Cámara acuerde tratar en el cuarto día de hora de votaciones de la sesión de hoy, miércoles 9 del presente, el proyecto que otorga fondos para la Dirección General de Protección a la Infancia y Adolescencia.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Si a la Honorable Cámara le parece, se declarará obvio y sencillo este proyecto.

Acordado.

Si a la Honorable Cámara le parece, se dará por aprobado.

Aprobado.

15.—RETIRO DE UNA RENUNCIA.

El señor BARRIENTOS.— Pido la palabra, señor Presidente, por un error se dió cuenta de la renuncia del Honorable señor Cabezon a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

Yo le ruego a Su Señoría que solicite el acuerdo de la Honorable Cámara para que archive el retiro de la renuncia del Honorable señor Cabezon porque ya a continuó en el cargo.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para hacer la rectificación a que ha aludido el Honorable señor Barrientos.

Acordado.

16.—NUEVOS RECURSOS PARA LA DIRECCION GENERAL DE PROTECCION A LA INFANCIA Y A LA ADOLESCENCIA.—SEGUNDO INFORME.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Se ha adoptado la resolución de destinar el cuarto día de hora destinado a los proyectos de acuerdo...

El señor BERMAN.— Ya se aprobó el primero, los demás quedan postergados.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— ...a tratar el proyecto de ley en segundo informe, que consulta fondos para la Dirección General de Protección a la Infancia y a la Adolescencia.

El informe está impreso a ronce.

Es el segundo informe de las Comisiones Unidas de Hacienda y de Asistencia Médico-Social e Higiene.

El señor PROSECRETARIO.— Dice el proyecto de ley:

"Artículo 1.º.— Elévese de 3 a 4 por ciento el impuesto establecido en el artículo 8.º de la Ley N.º 7.750, de 7 de enero de 1944.

Artículo 2.º.— Los fondos provenientes del aumento del impuesto a que se refiere el artículo anterior se dedicarán exclusivamente a los fines que debe cumplir la Dirección General de Protección a la Infancia y Adolescencia en la siguiente proporción:

a) Para alimentación y vestuario de madres y niños, un 30%

b) Para construcciones de establecimientos dedicados a la asistencia y protección de menores, un 20%

c) Para proporcionar ayuda extraordinaria a las instituciones y establecimientos de protección a la infancia que colaboran a la acción del Estado (Gotas de Leche, Colonias Escolares, Asociaciones de Protección de Menores, Casas de Reposo, Sanatorios y demás similares que contribuyen a la acción del Estado) un 30%

d) Para materiales y artículos de consumo, medicamentos, lóculos, anteojos, movilidad, gastos menores, material de enseñanza, colocación familiar, asistencia general, adquisiciones y construcciones menores, un 20%

Artículo 3.º.— Los fondos provenientes del impuesto a que se refiere el artículo 1.º no podrán destinarse, en forma alguna, al pago de nuevos empleos, aunque sea para los fines a que se refiere el artículo anterior.

Artículo 4.º.— Los fondos que se produzcan por aplicación del artículo 1.º, durante el presente año, serán ingresados en cuenta de depósitos por la Tesorería General de la República y sobre ellos podrá girar el Ministro de Salubridad, Prevención y Asistencia Social hasta el 31 de diciembre próximo.

Artículo 5.º.— En los años siguientes al de la promulgación de la presente ley, la Ley General de Presupuestos de la Nación consultará, además de las cantidades destinadas ordinariamente en el para el mantenimiento del Servicio de Protección a la Infancia y Adolescencia, la cantidad de treinta millones de pesos que deberá ser distribuida en las condiciones establecidas en el artículo 2.º de la presente ley.

Artículo 6.º.— Esta ley comenzará a regir desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor BRANES (Presidente Accidental).— En discusión el proyecto.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— ¿A qué se va a destinar el tiempo?

El señor BRANES (Presidente Accidental).— A la discusión del proyecto que concede fondos para la Dirección General de Protección a la Infancia y a la Adolescencia.

El señor IZQUIERDO.— ¿Y los demás proyectos de acuerdo?

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Quedan postergados.

Este fué un acuerdo adoptado por la unanimidad de la Sala.

El señor BERMAN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BERMAN.— Señor Presidente, las Comisiones Unidas de Hacienda y de Asistencia Médico-Social e Higiene han considerado, en segundo informe, este proyecto que concede nuevos recursos a la Dirección General de Protección a la Infancia y a la Adolescencia.

En este informe se ha mantenido la disposición que eleva del tres al cuatro por ciento el impuesto establecido por la ley 7.750, que afecta a las transferencias.

En el artículo 2.º se mantuvo la misma distribución de estos recursos que en el informe anterior, o sea, se destinaron los mismos porcentajes para alimentación, construcción de establecimientos, ayuda a instituciones particulares, artículos de consumo, etc.

Se incorporaron, señor Presidente, dos o tres disposiciones para establecer la forma cómo se

percibirán y destinarán los fondos por el presente año y para los años siguientes.

Por este año, esos fondos ingresarán a una cuenta especial; después se destinará la suma de 30.000.000 de pesos para los fines indicados, en la correspondiente partida de la Ley de Presupuestos.

Nosotros, señor Presidente, estamos de acuerdo con este segundo informe en todas sus partes y pedimos, por lo tanto, su aprobación, artículo por artículo.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Ofrezco la palabra.

El señor ALDUNATE.— Pido la palabra, señor Presidente.

Tiene la palabra el Honorable señor Aldunate.

El señor ALDUNATE.— Señor Presidente, en el estado en que se encuentra ya este proyecto de ley, parece muy difícil que nosotros podamos hacer imperar la opinión que manifestamos durante la discusión del primer informe, en sentido contrario a su aprobación.

Yo quiero, en todo caso, dejar constancia en este momento de la opinión que hemos mantenido a este respecto. Nosotros, de ninguna manera, somos enemigos de la idea de que haya una protección a la infancia y a la adolescencia. Por el contrario, creemos que todo lo que se haga en el sentido será obra de bien público y podrá contar con nuestros votos.

Pero lo que nosotros no hemos aceptado, señor Presidente, es que se sigan otorgando fondos a una institución administrativa que no presta los debidos beneficios, ni atiende sus finalidades como corresponde, en razón de que todos sus fondos los gasta en un excesivo personal. Al mismo tiempo, los dineros de que se puede disponer en nuestro país para este objeto se reparten en diversas otras organizaciones administrativas, ya sean fiscales o semifiscales, que llevan finalidades similares y que, cuentan con diversas plantas de funcionarios administrativos y médicos que copan todas las disponibilidades y dejan muy poca cosa para la atención de las personas necesitadas.

No somos sólo nosotros, los Diputados conservadores, los que pensamos de esta manera.

Un diario, que es el diario oficial del Partido Radical, en la ciudad de Concepción, el diario "El Sur" de Concepción, en un editorial que publicó el día 4 de mayo de 1945...

El señor MEJER.— No es diario oficial del Partido, Honorable colega.

El señor ALDUNATE.— Es un diario que siempre ha sido tenido en Concepción como diario radical, Honorable Diputado.

El señor MEJER.— Eso es otra cosa.

El señor EDWARDS.— Es un diario independiente.

El señor MONTT.— Y siendo independiente, ¿no puede ser radical?

HABIAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

SUEÑAN LOS TIEMPOS SILENCIOSOS.

El señor ALDUNATE.— Yo entiendo que este editorial está inspirado por un alto dirigente del Partido Radical, funcionario de la Administración, que es quien redacta los editoriales de esta naturaleza en dicho diario.

Pues bien, señor Presidente, después de enumerar este editorial, todos los fondos que se otorgan a los diversos organismos de asistencia hospitalaria o de previsión social, que tienen idénticos objetivos, se llega a la conclusión de que para este objeto se dispone de una suma que bordea los doscientos millones de pesos.

Dice al final este editorial:

"Las cifras anotadas nos proporcionan un total superior a \$ 200.000.000, suma que indudablemente podría aumentarse si se consideraran numerosas otras contribuciones que se encuentran dispersas en leyes especiales y en los presupuestos, como son las relativas a los servicios de cesantías, los fondos provenientes de la ley de cesantías, los fondos destinados al fomento deportivo, las secciones destinadas a estos mismos fines en la Dirección de Informaciones y Cultura, etc."

"Se puede comprender con suma facilidad que si todas estas actividades dispersas se encontraran congregadas, con fondos abundantes como son los que actualmente dilapidan, podría realizarse una labor efectiva de mejoramiento de las condiciones de nuestra raza, finalidad fundamental que es la que persiguen todos esos servicios dispersos."

"Di por día se viene creando nuevos organismos destinados a satisfacer los mismos problemas. Nada de positivo puede lograrse con ellos, porque lo fundamental estriba en darles debida eficacia, lo cual no será posible obtener jamás en la dispersión y el desorden que actualmente impera."

Así pues, señor Presidente, el diario radical reconoce que estos servicios están muy mal organizados, que se dilapidan los fondos fiscales y que se están otorgando fondos que no van a prestar ningún beneficio.

Lo que debe hacerse es reorganizar estos servicios y darles una administración única. Si es efectivo que la Caja de Seguro Obrero solamente tiene de atender a las madres y a los lactantes hasta la edad de dos años, no habría ningún inconveniente en ampliar las disposiciones por las cuales se rige este servicio y hacer obligatoria la asistencia de los niños de más edad, otorgando los fondos necesarios.

En igual situación se encuentran el Consejo del Niño y otros organismos cuya fusión podría hacer economizar muchos gastos administrativos, y permitiría una labor más útil.

Esto es lo que hemos venido sosteniendo a lo largo de este proyecto. No nos oponemos a él, pero creemos que, sin hacer una reorganización previa de estos servicios, haciendo la economía necesaria en su organización, no se podrá obtener ventaja alguna.

Por lo demás, para que se vea el desorden que impera en estos servicios y la falta de conciencia que ellos prestan, es conveniente que se sepa que en la provincia de Concepción el servicio de protección a la infancia y a la adolescencia no cuenta con ningún personal y no otorga ayuda alguna a niños indígenas. De esto ocurre haberse dado cuenta en la Honorable Cámara.

En la provincia de Concepción, todos los muchachos indígenas de más de dos años, que deben ser protegidos por estos servicios, cuentan con alguna ayuda mientras estuvieron fusionados los servicios de Salubridad, entonces, esos servicios atienden a las madres, a los lactantes hasta la edad de dos años y a niños de más edad. Después se separaron estos servicios fusionados y actualmente, en la ciudad de Concepción, sólo la Caja de Seguro Obrero atiende a los niños hasta la edad de dos años. Para los niños de más de dos años no hay ningún servicio, no hay ningún empleado; no se atiende absolutamente a nadie.

Esta es una muestra que quería señalar en la Honorable Cámara para hacer ver la pésima organización de estos servicios.

El señor URIBE (don Damián).— Por eso se le van a dar recursos a la Dirección General.

El señor BARRIENTOS.— Precisamente, si eso sucede es por falta de fondos.

El señor ARIAS.— Creo que el Servicio Dental Escolar se encuentra en plena actividad en Concepción.

El señor VIDELA.— Exacto.

El señor ALDUNATE.— No está en actividad, Honorable Diputado.

El señor ARIAS.— He tenido oportunidad de imponerme de las estadísticas del Servicio Dental y he visto el número de niños que se atiende en Concepción.

El señor ALDUNATE.— Voy a leer...

El señor VALDEBENITO.— ¿Por qué no votamos, Honorable señor Aldunate? Quedan sólo cuatro minutos.

El señor URIBE (don Damián).— Votemos.

Ya sabemos que Su Señoría va a votar en contra. Así lo ha manifestado en todas las sesiones de la Comisión.

El señor ALDUNATE.— Un momento, Honorable

colegas. Quiero terminar mis observaciones.

Deseo manifestar al Honorable señor Arias que tengo toda la razón en lo que he manifestado respecto a que estos servicios no tienen personal ni prestan ningún beneficio en Concepción.

A este respecto, voy a leer lo que, en una carta reciente, me dice uno de los médicos que atienden el servicio de protección a la madre y al niño en la Caja del Seguro Obligatorio de esa ciudad. Dice lo siguiente:

"Hasta agosto de 1943, en que se efectuó la disolución de los Servicios de Salubridad Fusionados en Concepción, se atendió por intermedio de uno de sus Departamentos, el de Madre y Niño, más o menos a 1.400 lactantes hasta 2 años de edad, hijos de padres indigentes, con su respectivo Centro Maternal (atención de las embarazadas) y más de 10.000 escolares primarios."

Desde esta fecha, sólo se sigue atendiendo a los niños de la Caja de Seguro Obligatorio, y los demás escolares que recibieron atención hasta 1943, no la reciben hoy.

Yo creo que mis Honorable colegas de representación de Concepción que están aquí presentes, como el Honorable señor Berman, podrán confirmar lo que estoy manifestando.

Agrega a continuación el doctor que me ha dado esta información:

"Ha quedado, pues, desde entonces, sin atención médica preventiva todo el resto."

"Ninguna institución médica de carácter preventivo tomó bajo su responsabilidad la atención del lactante y la embarazada indigente, y el Servicio Médico Escolar."

El señor VALDEBENITO.— ¿Me permite, Honorable Diputado? ¿Por qué no solicitamos la prórroga de la hora hasta dar término al despacho de este proyecto? Así podrá dar término también a la lectura de la carta de ese médico a que Su Señoría se refiere.

El señor BARONA.— No se puede prorrogar la hora, porque hay otra sesión a continuación.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Reglamentariamente, está prorrogada la hora hasta las 7.30. Le quedan cinco minutos al Comité Independiente y el resto del tiempo, hasta las siete y media, le corresponde al Comité Radical.

No sé si habrá acuerdo en la Cámara para continuar tratando este proyecto en el tiempo del Comité Radical.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.—No, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Hay oposición.

Terminado el tiempo destinado a los proyectos de acuerdo.

17.—ATENCION DEFICIENTE DE LOS SERVICIOS HOSPITALARIOS DE LA CAJA DE SEGURO OBRERO.— PETICION DE OFICIO.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Quedan cinco minutos al Comité Independiente.

El señor LABBE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Puede usar de la palabra Su Señoría, en el tiempo del Comité Independiente.

El señor LABBE.— Me voy a referir a un asunto que dice relación con la Caja de Seguro Obligatorio. Naturalmente declaro que los antecedentes en que se basan las observaciones que voy a formular coinciden con la petición que hice ayer al señor Ministro del ramo, en presencia de un distinguido miembro de esta Corporación. El señor Ministro don Sótero del Río, con toda gentileza y atención, prometió soluciones a este asunto de manera que para él no tengo sino palabras de gratitud por su oportuna intervención.

Pero mis palabras en este momento tienden a que estos hechos no se repitan.

Ultimamente, llegó a Santiago, enviado por la Caja de Seguro de Rencor con examen médico y referencias personales en sobre cerrado un modesto obsequio que ni siquiera sabe leer ni escribir. Ni conoce Santiago. Pues bien, hubo necesidad de llevar a este obsequio—en este instante personal—al Hospital de Emergencia del Rencor. De este Hospital, se dijo, sería enviado al Hospital San Luis, pero se le ha retenido al parecer por falta de cama ahí.

Anoto este hecho sin conocer por supuesto las circunstancias del caso, si son justificadas o no. Mis observaciones tienden a que se corrija esta falta de atención extendida a la solución de un problema que viene de fuera de Santiago.

En el caso que comento ha quedado una familia abandonada, no cuyo motivo hace falta el regreso de ese obrero para atender a sus hijos, que son niños muy chicos, quienes se pueden decir. Ese obrero ha andado desahuciado, sin saber hasta ayer siquiera se le haya examinado.

Renito que supiera enviado en un carro ambulancia que tiene el servicio al Hospital San Luis, y de allí fué despedido por no haber cama.

¿Cómo es posible en estos casos, que no se averigüe por teléfono, esta situación?

Yo creo que la Caja del Seguro Obrero debe ser especialmente atenta con los enfermos que vienen de fuera de Santiago que no tienen ni siquiera donde alojarse y que no tienen una persona que se preocupe de su hospitalidad.

Como digo estas personas no tienen donde pararse, se encuentran sin dinero, no conocen a nadie y muchas veces no saben leer ni escribir.

Creo que el señor Ministro debe aprovechar estas observaciones para que la Caja tome medidas expeditas para el tratamiento y mejoramiento de la salud de esta gente, que no puede perder inútilmente su tiempo en trámites de esta naturaleza.

Mis palabras no importan un cargo al señor Ministro de Salubridad, quien se ha portado muy diligente y atento.

Quiero exponer estos hechos para que, en casos análogos, no se siga con este sistema y se produzca mayor actividad y diligencia de parte de los encargados de atender a los asegurados.

Pido que se dirija un oficio al señor Ministro a fin de que se adopten las medidas conducentes a evitar que estos hechos se repitan.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Se enviará el oficio a nombre de Su Señoría.

El señor LABBE.— El resto del tiempo lo va a ocupar el Honorable señor Acharan Arce.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Ha terminado el tiempo del Comité Independiente.

El señor ACHARAN ARCE.— Queda medio minuto.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— No queda nada, Honorable Diputado.

18.—ADMINISTRACION DEL CASINO MUNICIPAL DE VINA DEL MAR.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Corresponde el turno siguiente al Comité Radical.

Ofrezco la palabra.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Honorable Cámara:

Como es del conocimiento de mis Honorable colegas, en noviembre del año 43 y en mayo del año pasado ocupé la atención de la H. Cámara para referirme a las irregularidades que han venido cometiéndose en el Casino Municipal de Vina del Mar.
